UNIVERSITÉ DU BURUNDI
GRENIER DU SAVOIR DU BURUNDI
Dépôt institutionnel officiel
https://repository.ub.edu.bi

Icibare c'abakani b'i Kidasha mu Rwesero n'imiryango babana : Itohoza ryabereye muri commune Makebuko intara ya Gitega

2018
UB, Faculté des lettres et sciences humaines
https://repository.ub.edu.bi/handle/123456789/1333

Document téléchargé depuis le **Grenier du Savoir du Burundi** — https://repository.ub.edu.bi

UNIVERSITE DU BURUNDI

FACULTE DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

DEPARTEMENT DE LANGUES ET LITTERATURES AFRICAINES

ICĬBARE C'ÁBAKANÍ B'Í KIDÁSHA MU RWĒSERO N'ÍMIRYĀNGO BABĀNÁ :

Itōhōza ryăbēreye murí Komĭne MAKÉBUKO intârá ya GÍTEGA

Par

Appolinaire NDUWIMANA

Sous la direction de :

Denis BUKURU (PhD)

Mémoire présenté et défendu publiquement en vue de l'obtention du grade de **Licencié en Langues et Littératures Africaines.**

Bujumbura, avril 2018

ABÓ IKI GIKORWÁ GITŪWÉ

Abavyêyi bānje : Gaspard KABURA na
Angélique SINDAYIRWA nabúze ntânká,
Umupfâsóni wānje Francine NIYONSABA
Abavûkanyi bānje :
Nicodème NDABANEZE+ ;
Marguérite NDABOROHEYE+,
Célestin NGAYIBONA,
Vital BANKUWUNGUKA +,
Béatrice NIYOKWIZERA,
Marie Rose BARANDERETSE,
Daphrose NSABIYUMVA,
Josélyne NZOBAKENGA,
Suavis HARERIMANA n' ábaryāngo bānje
Umuryāngo wa Darius NDIKIMINWE
Uwo wēse yagíze icó atērêra

Ndabátūye iki gikorwá

UGUKĒNGURUKA

Kugíra iki gikorwá gishikė kū mpéra yâco hăbāye ukwĭtānga n'úkwĭgōra kw'ábāntu bĕnshi.

Turakēngurukiye bimwé bivūyé ku mutíma Umwĭgisha BUKURÚ Denís yĭgōye akarēngera imirimo myĭnshi afisė akēmera kurōngōra iki gikorwá kuva mū ntângo yâco gushika kirāngíre. Ubumenyi n'impanūro yadúhaye kăndi u'ŭbu abāndânya adúha, vyătubēreye urumuri rutazimá. Nătwe twĭyemeje kubigēndera kugíra nătwe tuzé tubēré abăndi urumuri rutazimá Turakēngurukiye kăndi abĭgīsha böse bó mu gisatá c'îndímí n'úbumenyi bwā mūntu na cānecâne abó mū ndímí n'ámayăgwa y'íkinyā frika hamwé na Lēta y'Úburŭndi ku ruhára yagíze ndetsé n'ábîgīsha böse twăcĭye imbere kuva dútānguye umwâka wā mbere w'ámashŭre matômató gushika turāngíze myígīsho zâ kámunûza y'Úburŭndi.

Turakēngurukiye abatégetsi bó mu ntârá twăkoreyemwó itōhōza bătwōroheye mu kutwêreka abatânganku rú.Turōngeye gukēngurukira abāntu böse băduhāye inkurú bátarīnzé kutugōra.Twāgōmba kurāngiza dúkēngurukira umuryāngo wa BIGIRIMÂNA Ferdinand wadúhāye iudâro twări dúkeneye mu kirīngo itōhōza ryămaze.

INSÍGŪRO Y'ÁMAJĂMBO Y'ÎSHÍMIKIRO

Icîbare c'umwămi:

1) Intârá itătwārwa n'úmugánwa yatwârwa n'îcârihó c'úmwămi

2) Icîbare yarí intârá yatwârwa n'ábanyamabānga kānāká b'úmugìrwá kānāká mu migirwá ndōngōrabuzima bw'ígihúgu mu gihe c'ingoma y'Úbŭrundi.

Abakani:ni abāntu bāmûka ku mūntu yītwá MÎKANÍ, arí bo kăndi baramútswa icîbare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero.

Kidásha: agacīmbiri kamwé murí bubiri bugizé umutŭmba wa Rwēsero. Hītwa gútyo kubêra hatîgera hátēra intāmbara kukó cări icîbare c'úmwămi ngo n'úwabá yákoze ikosá aháhūngiye yabá akíze băca bámureka akîdegēmvya.

Rwēsero: umutŭmba wa rusāsuma ugizwé n'úducīmbiri tubiri : Kidásha na Kajênda. Uri mumitŭmba 28 igizé komîne Makébuko irí mū ntârá ya Gítega.

Umuryāngo: murí iki cĭgwa câcu umuryāngo ní umurwi w'ábāntu bavugá kăndi bēméra kó sĕkuruza wā mbere wâbo arí umwé kăndi bamusăngiye.

Aníko harihó umuryāngo=inzu n'úmuryāngo=abavândimwé, umuryāngo=ishírahámwe ry'ábāntu ataco bapfāná aníko basāngíye imigămbi.

Umucó, imicó:inyîfato y'ábāntu kānāká cānké barí mu murwi kānāká igashobora kubá mibí cânké nzīzá. Mu Kirŭndi baravúga ngo umūntu w'ímicó mibí cânké myīzá.

Umugēnzo, imigēnzo: ni ingiro, akamenyēro, inyîfato y'úmūntu mu kubáho kwîwé mu bămdi i muhirá, mu rugó, mu miryāngo, mu makūngu.

Igisatá: kimwé mu bihĭmba bigizé umurwi kānāká máze kikaba na có kigizé umurwi kānāká.

Icîvugo: ni amazína abāntu bavugá kugíra n'úwubûmvīse amenyé ngo ni nāká arēngânye. Kĕnshí na kênshí ayo mazína agasāngira umurwi kānāká w'ábāntu.

Ugutérekēra: ibānga ryó gutûnga isáto n'ĭncîrá mu gisaká kiníni bītá ihêro cānké ikĭndi gikôkó câba icó mw'īshāmba cānké igitûngano.

Ufurorero: inkokó yērá, impfîzi y'intāma yērá.

Ibānga: ni ikinyegézwa, ikīntu kinyegéjwe kikamenywa na nyénecó gusa. Gutérekēra isáto ni ibānga.

Ibāngo: ni isemo, igikorwá umūntu ajējwé.

Akarorero: kubá umusuku ní ibāngo

Umuziro: icābujijwe gukórwa n'úwugíkoze n'ibigīrānkána ashobora kubóna ingáruká mbí nk'úmuvumo hâba kurí wé cânké kubîwé hâba ubwo nyéne câné murí kazôzá.

Ikimazi: ikimazi c'úmuryāngo ní ikīntu uwo muryāngo utegérezwa kwăma ufise kugíra ngo urōnké umugisha

Akarorero: Impfízi y'íntāma yērá.

Igiti ndôndamvyâro: igicápo cērékana urukuríkirane rw'ábāntu bāmûka kurí sêkuruza umwé.

Ibigabiro: ni urugó rurímwo ingoró rugizwé n'íbití vy'ímihesú, imimândá, imirīnzi, ibitôngati, ibisurú n'íbikobékóbe rukēgukira umuryāngo kānāká, máze hakaba arí na hó baheréza imihézo yâbo. Urwo rugó kăndi rwītīrirwa umwămi kānāka yatwâye uburŭndi kukó arí na wé yatêra igití cāmbere.

Ingoma: Igití c'úmuvúgāngoma bakorógoshora imbere bagatobora uruhănde rumwé bāhezá bagashirakó urusâto (icāhi) bākubítakó rukanihīra

Icāhi: a) impŭzu basasíra umwâna

b) Urusâto rw'înká bakanîsha ingoma.

Umuganuro:

a) umŭsi mukurú w'âhó umwămi yahá umwâka Abarŭndi böse agasēngera igihúgu kugíra kibemwó amahóro n'úmwĭmbu mwĭnshi, agahêzagira n'îmbúto

b) gufūngura ivyó uhāwé n'úmwămi

Akarānga: agashusho, imero, ubwôko

Ikizána: umugozí usigára impŭzu yâtabaguritse, yâhéze hamwé bitagikūnda kó umūntu ayămbara.

Umuvúgāngoma: igití babāzámwo ingoma.

Ubutōhōji ndôndōji : ni ubutōhōji bugerágeza gutôndānura ukó ibīntu bimezé atâbuhĭnga buhanítse bugīyemwó

UGUSHIKIRIZA

Murí iki cĭgwa turabashikiriza icĭgwa căgizwe ku ***Cĭbare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babāná*** kuva bákihagerēra gushika n'ŭbu.

Túrāvye ibibázo bijānyé n'úkubáho kw'ábāntu, inyishú ntizishōká zíboneka. Ibibázo bijānyé n'ímiryāngo y'Ábarŭndi ufátiye ku mazína yâyo, insígūro yâyo, imicó, imigēnzo, ivyîvugo ntibirâkórwakó amatōhōza akwīyé.

Nk'ákarorero ugasānga imiryāngo ibāná idásāngíye imirimo, ugasānga bamwé ni abahĭgi abăndi abaróvyi, abăndi abacúzi abăndi bakajīsha intaro, bakabāza ingoma, indéruzo kăndi bákīkijwe n'ámashāmba yūzúye ibikôkó aríko ntibábihīge bagahitamwó kuróba cânkć uwŭndi mwūga. Bĕnshi usānga bátāzí ingéne imiryāngo yâbo yagîye irahīnduka, inkómōko yâbo, igitúma iki bakigirá kírĭya na có bakakigira umuziro.

Dúfatiye kurí ivyo vyöse, turabóna kó ibīntu vy'ímiryāngo atākibănza kiníni bigifisé na cānecâne turāvye ingéne abâna batacāmana n'ábavyêyi kubêra imvo zitāndúkānye. Aho twōfatira nkó ku mashŭre usāngá umwâna yágīye kwĭga kure akabāna igihe kitarí gitó n'ábăndi bâna bavá muyĭndi miryāngo bigaca bítuma ivy' úmuryāngo wîwé abífata minenērwe.

Twōkwōngerakó kăndi ikibázo c'íntāmbara cătwāye abavyêyi bōbwīyé abâna bâbo ivy'úmuryāngo na bā sēkúruza bâbo. Ubu n'ábāntu baké bashobóra kudôndagura amazína ya bā sêkúru na sêkúruza ivy'úmuryāngo vyó ntŭbabaze.

Kubêra imvo z'úmūzo w'ábazŭngu băzanye imbonēshakure n'ámashŭre, wâ mwănya abavyêyi băfata mw'ījoro bagakoranya abâna ku zîko kugíra bagānîre ivyărānze umurāngo bōngére babacĭre imiganí mū ntūmbero yó gutânga indero rupfâsóni vyöse vyăratîtūtse bica bituma indero igábanuka, urukûndo rúgabanuka kukó mu miganí ni hó băhēra impanūro umwâna ntăsubire nó kugâba na kare ngo indero iva ku zîko.

Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero băba ndetsé gushika n'ŭbu mu cĭbare nk' íbĭndi vyĭbare nka Higiro, Gishōra, Magămba, Burūnga Musâvé n'íbĭndi. Ivyo na vyó bica bíbonekera k'úkŭntu baba mu kibănza cūbáshwe kidahāngârwa, kidatērwá n'âbânsi, bakagira ikigabiro cūbáshwe baterékēreramwó isáto, bakagira ingoró y'íngoma, bakaba mu kibănza cāgútse kăndi kimerá, bakagira ingabé arí yo shūri băhābwa n'úmwămi ikĭtīrirwa ikigabiro aríko ugasānga abāntu bĕnshi barītiranya icibare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero n'ícîbare c'í Magămba na cānecâne ufátiye ku batīmbo bo murí ivyo vyĭbare bĕnshi bărabītiranya.

Vyōngeye icĭbare c'Ábakaní b'i Kidásha mu Rwēsero gishobora kubá arí co giserúkira ibĭndi vyĭbare kukó arí co cĭbare bavuga kó arí icā kêra.Abakaní rēró na bŏnyene ubwăbo

barîbaza igitúma ico cĭbare câbo cătānzwe kumenyēkana n'íbĭndi vyĭbare nka Higiro na Mágămba kăndi icíwăbo arí co cătānguye ivyo bigatangāza cāne NTAHOMVŪKÍYE Dominique.

Vyôngeye, Abakaní bări mu băndi banyamabānga bakoméye ku ntwâro ya cămi.Aho twōvuga : **ábaganúza** bări bájējwe gutégura umuganuro, **abanyănge** cânké **abîru** bări bájējwe gucūnga ingānzo z'ábămi n'îz'ábămikazi, **abanyamabānga** bā **Kirānga**, hamwé **n'ábatīmbo** rēró bări bájējwe ivy'íbānga ry'íngoma ibānga ryări ríhāmbāye cāne kūntwâro ya cămi.Abakaní nabó rēró bări **abatīmbo** bakoméye dúfatiye ku karorero ka BARAGUMA Umukaní yarí arôngōye ingoma z'Úmuganuro mu mwâka wa 1958. Gushika n'ŭbuAbakaní barakomeye mu vy'íngoma nk'ûkó tujá kubíbona mu mabānga n'ámabāngo yâbo.

Izo ní zo mvo nyamúkurú zătumye túgira iryo tōhōza tukīzēra kó iki cĭgwa kizôbêra urumuri ibĭndi vyĭgwa vy'ímiryāngo. Twīzêre kó iki cĭgwa kizôhá inguvú abăndi bashākashātsi bazôkénera kwĭga íyĭndi miryāngo kukó ni ngōmbwá kó umurŭndi wëse yōmenyá íyĭndi miryāngo mibânyi ndetsé n'íyitarí mibânyi.

Iki cĭgwa kizōkwērekana akamaro k'úmuryāngo w'Ábakaní b'í Kidasha mu Rwēsero n'úbuhĭnga bwâwo ndetsé abăndi baboné gufátirakó akarorero kēzá kukó n'âhó ingeso y'úrugó itūbáka urŭndi bavuga kó ubwênge burahúrwa.

INCÂMAKÉ

Iki gikorwá kigizwe n'íbigabáne biné bitāngúrirwa n'întângamárārá bigaherezwa n'úmusôzo. Ikigabáne cā mbere arí co **AKARĒRÉ K'ÍTŌHŌZA** gica hĭrya no hĭno ako karēré ahó twăsánze gákomeye kuva kū ntwâro ya cămi gushika n'ŭbu. Aho twăfatiye ku bibănza vyūbáhwa gushika n'ŭbu biharăngwa n'ímigirwa yahárăngūrirwa nkó kubāndwa nó gutérekēra kăndi gushika n'ŭbu barabigira gusa barînyegeza bátīnya ababábona.

Ikigabáne cā kábiri kigizwe **n'ÂMÂMŪKO Y'ÁBAKANÍ B'Í KIDÁSHA MU RWĒSERO** ahó twăsānze bamwé bávuga kó bōba bămye bába ng'ăho i Kidásha mu Rwēsero abăndi bakavuga kó bōba bâje bâzananye n'úmmwămi wā mbere NTÁRE RUSHATSI CĀMBARANTĀMA ko arí na wé yabáraze umwūga wó gukana, kuvúza nó gutâmba ingoma. Murí iki kigabáne harimwó amâmūko y'îzína Abakaní ahó bavugá ko bītwá Abakaní kubêra sĕkuruza wâbo yítwa MIKANÍ.

Ikigabáne cā gátatu kigizwe n'**ÍMICO N'ÍMIGĒNZO NDĀNGAMURYĀNGO** ahó twăsānze Abakaní atâ micó cânké imigēnzo bīsângije kíretse hágeze umwănya wó kurāngūra amabānga yâbo ajānyé n'íngoma nó gutérekēra.

Ikigabáne cā káne cērekeye **URUHÁRA RW'ÁBÁKANI B'Í KIDÁSHA MU RWĒSERO MU KWŬBAKA IGIHÚGU** ahó twăsānze Abakaní kuva kū ntwâro ya càmi bări bájējwe kujāna ingoma umunăni nshăsha ku mŭnsi mukurú w'úmuganuro i Murāmvya. N'ŭbu rēró bāma báseruka mu mĭnsi mikurú ikoméye mu gihúgu eka mberé nó mu makūngu barashikayó kuvúza nó gutâmba ingoma kăndi barîgīsha n'ábăndi kuzívuza nó kuzítāmba.

URUTŎNDE RW'ÍBIRÍMWO

ABÓ IKI GIKORWÁ GITŪWÉ i
UGUKĒNGURUKA ii
INSÍGŪRO Y'ÁMAJĀMBO Y'ĪSHÍMIKIRO iii
UGUSHIKIRIZA v
INCÂMAKÉ vii
URUTŎNDE RW'ÍBIRÍMWO viii
0. INTÂNGAMÁRĀRÁ 1
0.1. Inkîkūro y'icĭgwa 1
0.2. Ibimáze kwāndikwa kurí iki cĭgwa 1
0.3. Ibibázo nyamúkurú vyīgwá muri iki cĭgwa 2
0.4. Ihāngiro ry'icĭgwa 2
0.5. Akamaro k'icĭgwa 2
0.6. Ubuhĭnga bw'itōhōza 3
0.7. Igihe icĭgwa gihagázekó 3
0.8. Imihîngo y'itōhōza 4
IKIGABÁNE CĀ MBERE : AKARÊRÉ K'ÍTŌHŌZA 5
1.1. Indôndabihugu y'ákarêrė kā Kidásha mu Rwēsero 5
1.2. Imyônga n'ámasôko dusāngáho 5
1.3. Ubwôko bw'ibití dusāngahó 5
1.4. Ibitĕrwa bihamerá 6
1.5. Ubwôko bw'ibikôkó dusāngáho 6
1.6. Kidásha mu Rwēsero mwītûngānywa ry'întwâro 6
1.7. Kidásha mu Rwēsero mu micó n'ímigēnzo irāngá Uburŭndi 7
1.8. Ibibănza vyūbáhwa 7
1.9. Kidásha mu Rwēsero mu migirwá ijānyé n'úbuzima bw'Ábarŭndi 14
1.9.1. Ukubāndwa 14
1.9.2. Ugutérekēra isáto 16
IKIGABÁNE CĀ KÁBIRI: AMÂMŪKO Y'ÁBAKANÍ 18
2.1. Amâmūko y'Ábakaní 18

2.2. Icîvugo c'Ábakaní n'însígūro yâco 19
2.2.1. Icîvugo 19
2.2.2. Insígūro y'îco cîvugo 19
2.3. Ahăndi Abakaní batūyé 19
2.4. Ibití ndôndamvyâro vyā bā sêkúruza 21
2.4.1. Igití ndôndamvyâro cā BIHANIBABA 21
2.4.2. Igití ndôndamvyâro cā BARAGUMA 23
2.4.3. Igití ndôndamvyâro cā NGŌNA 24
2.4.4. Igití ndôndamvyâro cā BIRAGŌRA 24
2.5. Imiryāngo yîndi ihatŭye 25
2.5.1. Ibití ndôndamvyâro vyâbo n'ínkurú kurí ivyo bití 26
2.5.2. Imiryāngo iharí n'âhó tuyisănga 36
IKIGABÁNE CĀ GÁTATU: IMICÓ N'ÍMIGĒNZO NDĀNGAMURYĀNGO 37
3.1. Imicó 37
3.2. Imigēnzo 37
3.3. Imiziro 38
3.4. Ibimazi 41
3.5. Ikibănza c'Ábakaní b ' í Kidásha mu Rwēsero mu mihāngo ijānyé n'úbuzima bw' Ábarŭndi 41
3.6. Ibikórēsho vyā kêra n'ŭbu bikiharí 42
3.6.1. Ibikórēsho vyó gutérekēra 42
3.6.2. Ibikórēsho vy'ímyūga 45
IKIGABÁNE CĀ KÁNE: URUHÁRA RW'ÁBAKANÍ B'Í KIDÁSHA MU RWĒSERO MU KWŬBAKA IGIHÚGU 47
4.1. Ingéne Abakaní Kidásha mu Rwēsero bănywānye n'íyîndi miryāngo 47
4.2. Amabānga n'ámabāngo y' Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero 47
4.2.1. Amabānga y'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero 48
4.2.2. Amabāngo y'Ábakani b'í Kidásha mu Rwēsero 48
4.3. Ingéne Abakaní bākurikiranye mu kurōngora ingoma aho i Kidásha mu Rwēsero 50
4.4. Ingoma mu mayăgwa y'íkirŭndi 50
4.5. Igikorwá c'úmukurú w'íngoma 51

4.6. Imigĕnderanire y'ícĭbare c'í Kidásha mu Rwēsero n'íbĭndi vyĭbare 52
4.7. Ivyîpfūzo vy'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero 54
4.8. Uruhára rw'ícĭbare c'ábakaní b'í Kidashá mu Rwēsero mw'ītērambere ry'úburŭndi bw'ŭbu mukunágūra akarānga k'ígihúgu 54
UGUSÔZĒRA 56
AMASÔKO Y'ÍVYĂNDITSWE 57
INYÓNGERÁ 61

0. INTÂNGAMÁRÁRÁ

Iki gikorwá turíko turabashikiriza gihagaze ku ***Cĭbare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babănă***: imícó n'ímigēnzo yâbo. Duca hĭrya nó hĭno imicó, imigēnzo, hamwé n'ákarānga k'ŭwo muryāngo w' Ábakani. Murí iyi ntângamárárá turîhwēza nêzã ibicé nyamúkurú dúhēreye kū ukûkūro y'icĭgwa, akarêré k'itōhōza, ibibázo nyamúkurú, ihāngiro n'ingēndo y'igikorwá, igihe igikorwá gihagázekó tutūbágiye gusesāngura ibimáze kwāndikwa kurí iki cĭgwa.

0.1. Inkîkūro y'icĭgwa

Iki gikorwá cērekeye ***icĭbare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babănă***.Ni kimwé mu bĭndi bikorwá bimazé kugirwa mu gutōhōza imicó n'ímigēnzo y'ímiryāngo imwîmwé. Ni có gitúma twatēwé integé nó gucá hĭrya nó hĭno ivy'imicó n'imigēnzo y'ŭwo muryāngo mū ntūmbēro yó kumenyēsha aBarŭndi bó nyéne ubwăbo yába umutó cānké uwukúze ivy'ímiběrehó y'ímiryāngo.

Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babănă ni bó iki gikorwá gihagázekó. Kubêra uwo muryāngo wâcu uhāmbâye kuva kū ntwâro ya cămi ndetsé gushikan'ŭbu kubêra ubuhĭnga bwâwo bwó gukana, kuvúza nó gutâmba ingoma, twăhisemwó kuwîga tuwuca hĭrya nó hĭno imicó, imigēnzo hamwé n'úbuhĭnga bwâwo kugíra n'ábăndi bawufatírekó akarorero.

0.2. Ibimáze kwāndikwa kurí iki cĭgwa

Ibibázo vy' ímiryāngo vyărafashe iyĭndi ntūmbēro uhêreye ku mūzo w'ábazŭngu kukó bôbó băzanyemwó ikibázo c'ûbwôko kugíra batāndúkānye Abarŭndi bōngére bōróherwe kudúcura bufûni na buhoro.

Abashakāshātsi bĕnshi băragérageje kwāndika ivyó bătōhōje ku miryāngo aríko bĕnshi băyīga murí rusăngi.

N'ábăndika bĕnshi băndika mu kinyámazûru ugasānga mberé rimwé na rímwe icîyumvīro umutânganku rú yatānzé umutōhōji yāgihiīnduye kū mvo z'úkubúra nêzá na nêzá ijāmbo rihūyé n'iríndi mu rŭndi rurími.

Twōkēngurukíra umwānditsi yagérageje kwāndika ku migēnzo n'ímiryāngo y'Ábarŭndi mu Kirŭndi nyakwīgendera Padiri(1) NTAHOKAJA Jean Baptiste yarádusígiye urutŏnde rw'ímiryāngo y'ÁBarŭndi rutarí rutó. Twōkwōngerakó abăndi băndítse ku miryāngo y'Ábarŭndi mu Kirŭndi nka SADIKI Elie (2) yănditse ku *muryāngo w'Ábashŭbi b'í Gitára*

kwā Karabôna, (3) NDAYISHIMIYE Immaculée yănditse *ku vyĭbare vy'úmuganuro vyó mu Burūnga Kirwa na Magamba.*(4) NTAHOMBAYE Alphonsine *(yănditse ku muryāngo w'Ábahūra b'î Nkóma,* (5) NIYŪBÁHWE Egide *Umuryāngo w'Ábarōnge,* (6) NDAYIRAGIJE Gerth *umuryāngo w'Ábajĭji b'î Nkóma ya Bánege,* (6) BANKUWUNGUKA Félicien yănditse ku *cĭbare c'í Magămba,*(7) n'ábăndi tukabona kó bōtubĕra urumuri hamwé twōbĭgana kukó bituma imicó n'ímigēnzo y'ÁBarŭndi itêra imbere ,(8) NINTNAHAZWE Godelive *La Vie des ritualistes attachés au culte des tambours.* Cas des Bakani b'i Kidasha mu Rwesero

0.3. Ibibázo nyamúkurú vyīgwá muri iki cĭgwa

Iki gikorwá gihagaze ku ***Cĭbare c'Ábakani b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babānā***. Turageregeza gutânga inyishú ku bibázo nyamúkurú vyērékeye ***icĭbare c'Ábakani b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babānā***

Mbēga Abakani b'í Kidásha mu Rwēsero bōba bákomōka he?

Kubêra iki aho babá hĭtwà i Kidásha ?

Uwo muryāngo urafise ibisatá? Ivyâhé?

Bōba bāgerēreye ako karêré gúte?

Ni ryîhé micó n'imigēnzo ibarănga?

Bănywānye gúte n'íyĭndi miryāngo itūyé muri ako karêré ?

Uruhára mu kwŭbaka uburŭndi muri kăhise n'ŭbu ni urûhé ?

Íbití ndôndamvyâro vy` Ábakani b'í Kidásha mu Rwēsero.

0.4. Ihāngiro ry'ícĭgwa

Icĭgwa cērekeye Abakani b'í Kidásha mu Rwēsero kukó arí umuryāngo wamáze imyâka myĭnshi uhári kăndi báwuvugakó vyĭnshi. Ni muri iyo ntūmbēro twăhisemwó gucá hĭrya nó hĭno iyó Abakani b'i Kidásha mu Rwēsero băje bákomōka, igitúma aho babá hĭtwá i Kidásha, ingéne bāgerēreye ako karêré, imicó n'imigēnzo yâbo, ingéne bănywānye n'íyĭndi miryāngo batūyé hamwé, uruhára rwâbo mw'ītūngānywa ry'igihúgu c'úburŭndi muri kăhise n'ŭbu tukaba twîzēye gushika kū nyishú ziramá.

0.5. Akamaro k'ícĭgwa

Iki cĭgwa gica mu mizi ***icĭbare c'Ábakani b'í Kidásha mu Rwēsero n'ímiryāngo babānáira*** kugíra umurŭndi wëse ndetsé n'úmunyámahănga abishobóye amenyé uwo muryāngo nêzá yîshimije iki gikowrá.

Aho n' ábăndi batōhōji barashóbora kwîsūnga ivyăndítswe kurí uyu muryāngo kugíra bāndike ku yîndi miryāngo. Aho rēró biratúma umwānditsi ubwîwé aményēkana

Umuryāngo nyēzína uramenyēkana kubêra nk'úbuhĭnga wari usānzwe ufíse bugīyé ahabóna kare bwâhora mu gifūri. Umuryāngo uranáboneraho n'ákaryó kó gushikiriza ivyîpfūzo n'íbibázo vyâwo bigahéza bigashika imbere mberé ibishóboka bigatōrerwa inyishú.Igihúgu kirahátōrera akōyōkwe kukó umutōhōji arashóbora gutōhōza ku muryāngo ufísé ubuhĭnga igihúgu gikenéye ugasānga mberé uwo muryāngo igihúgu kirawurūngitse mu mahiganwa mpūzamakūngu igihúgu kigahéza kikamenyēkana kăndi kikarōnka agashīmwe kw'īzína ry'ŭwo muryāngo.

Aha nōtānga akarorero ku Bakaní b'i Kidásha mu Rwēsero bôbó kubêra ubuhĭnga bwâbo bwó kuvúza ingoma bwătumye igihúgu kímenyēkana mu makūngu kū ngēndo bāmá bágira kénshi bágīye kuvúza n'úgutâmba ingoma.

Aho igihúgu kiraharōnkera akarusho nk'ámafarânga y'ágacîro n'ábo bahĭnga b'íngoma nyéne baraharōnkera akarusho. N'úmusomyi rēró arahéza akagira inguvú zó kurōndera amáze kubóna ibĭndi vyănditse bakabonerahó n'úburyó bwó gukosōra ahó umūntu yōbá yîhēnze cānké akamúshigikira.

0.6. Ubuhĭnga bw'itōhōza

"Itōhōza ndôndōji" ni ryó twăkorēsheje kugíra dutūngânye iki cĭgwa. Twăragéarageje kubáza idó n'îdó uburyó ibintu bimezé twîsūnze abatânganku rú babishobóye twătōye.

Twîsūnze imyâka yōse, ibitsína vyōse, na cāne cāne abavûka muri uwo muryāngo hamwé n'ábó băhāye abageni bakōngera bakabagerēra. Twăcīye dúshimāngira ivyăvūye mw'ītōhōza twîsūnze ibĭndi vyănditswe.

Twîsūnze urukurîkirane rw'íbibázo twări dúfise twărabájije abatânganku rú na bó baratwīshura nêzá tukōngera tukabáfata amajwi. Twărōngeye turatêmbērana n'ábatânganku rú mu turêré twōse tw'ítōhōza hamwé mberé nó mu bibănza birímwo ibigabiro vyâbo n'íbĭndi bibânza vyūbáhwa twōngera turabífata amasánămu. Inyishú twărazitwâye muri ako kûma gafatá amajwi hānyuma turīcara uruhănde rumwé turazîmurira mw'īkayé kugíra tuboné kuzítōra utunēnge mu gukûramwó ivyó dukenéye.

0.7. Igihe icĭgwa gihagázekó

Icĭbare c'Ábakani b'i Kidásha mu Rwēsero cămyehó kuva kū ntwâro ya cămi gushika n'ŭbu kukó bari amabānga n'ámabāngo Abakaní bó muri ico cĭbare bări bájējwe i bwămi na cāne cāne ku mu mūnsi w'úmuganuro ahó bări bájējwe gutwâra ingoma nshăsha

Iki cĭgwa rēró gihēra kuva uburŭndi búbahó gushika n'ŭbu. Abakaní barafise icó bŭngânira mu buzima bw'ígihúgu. Kubêra bămyehó kuva kū ngoma yà cămi duca túgēnda turarāba ukūntu băgīye baragwīrirana muri ako karêré n'úkŭntu băgīye kugerēra ahăndi n'ímvo zăbituraye

0.8. Imihîngo y'itōbōza

Kidásha kukó arí ho Abakaní bīgânzıye böse kiretse abó băgerēreye.Ni agacīmbiri kamwé muri tubiri : Kidásha na Kajēnda tugizé umusózi wa rusāsuma wa Rwēsero. Ni akarêré karí mu buseruko bwā kómĭne Makébuko kakaba kăndi kári mu bumanuko bushīrá ubuseruko bw'întâra ya Gitéga. Ni akarêré kăndi gahāná urubíbe n'ímitŭmba ya Ruhānza na Gihamagará mu buseruko, Makébuko mu burârūko, Ntîtá na Kagēge mu burêngero hamwé na Gásāsá mu bumanuko.

Ako karêré n'âhó arí gató kămye arí ak'Ábakani bărí bájējwe amabāngo yó kujāna ingoma nshăsha ku muganuro nk'ûkó BĀNKURUNÁZE Emmanuel[1] abivugá

[1] Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutâganku rú, Rwēsero kuwa 3/8/2014

IKIGABÁNE CÃ MBERE : AKARÊRÉ K'ÍTÕHÕZA

Intângamárārá

Murí iki kigabáne tuja gushikiriza ahó icĩbare c'Ábakaní b' í Kidásha mu Rwēsero gitũmbéreye, imyônga, amasôko, ibikôkó hamwé n'íbitĕrwa dusāngáyo, túrībágiye ibibănza vyũbáhwa vyâho hamwé n'úruhára rw'ăko karēré mw'ĩtûngānywa ry'ìntwâro nó mu migirwá ijānyé n'úbuzima bw'Ábarũndi.

1.1. Indôndabíhugu y'ákarêré kã Kidásha mu Rwēsero

Kidásha mu Rwēsero ni icĩbare kirí mu ntārá kāmá y'í Kirimiro. Ni icĩbare kirí ku mutũmba wa rusāsuma wa Rwēsero murí komĩne Makébuko intârá ya Gítega. Rwēsero ni umutũmba ugizwé n'úducĩmbiri tubiri Kidásha na Kajēnda. Ico cĩbare kiri mu gacĩmbiri ka Kidásha ku mutũmba wa Rwēssero.

Uwo mutũmba wa rusāsuma ubu mu mwâka wa 2018 ugizwe n'ìngó amajana atatu na mirõngo itāndátu na zine (364) nk'ûkó Umukaní NYĀNDWI césaire[2] arõngôye umutũmba wa Rwēsero abivugá. Umutũmba wa Rwēsero uhāna urubibe n'ímitũmba ya Ruhânza na Gihamagará biri muri komĩne Tāba mu buseruko, Makébuko mu burârūko, Ntîtá na Kagēge mu burêngero hamwé na Gásāsá mu bumanuko.

1.2. Imyônga n'ámasôko dusāngáho

Kidásha mu Rwēsero ntā rûzi ruhacá aríko tuhasānga imyônga n'ámasôsko. Hari umwônga Kanyõmvyi ugabúra umutũmba wa Mákebuko na Rwēsero. Turahásānga kăndi umwônga Kamirabare wahâmbwemwó MĨKANÍ umanúka gató ugahūra n'ûmwônga Gasĕnyi zigaca zîsuka murí Nyamuswāga rugabúra agacĩmbiri Kidásha na Kajēnda. Nyamuswāga ruca rúbandānya rugahûra n'âkônga Kizíga na Kányõmvyi zigaca zíhĩnduka Nyamuswāga. Hari n'úwũndi mwônga wĩtwá Kôgabămi ufisé isôko mu gacĩmbiri ka Kajēnda aríko ugatēmba ujá murí komĩne Itāba.

1.3. Ubwôko bw'íbití dusāngahó

Kidásha mu Rwēsero hamera ibití vy'ûbwôko butúndukānye. Murí vyo hari ivyó bătēye n'ívyĩmeza. NTAHOMVŨKÍYE Dominique[3] aratúbwĩra ibití tuhasānga : hari imimândá, ibikóbekóbe, imivúgāngoma, ibitôngati, iminyáre, amatovu, inganigani, imirĩnzi, imisâsá, imihoróro. Arõngera ati : hari ibití ubu bitakihaboneka vyăhahora kĕra kukó abāntu băgiye barahónya amashāmba báshāka amatõngo yó kurima kubêra igwĩrirana ry'ábāntu.

---

[2]Césaire NYĀNDWI, umutângankurú, Rwesēro, kuwa 3/8/2014
[3]Dominique NTAHOMVŨKÍYE, umutângankurú, Rwesēro, kuwa 3/8/2014

Murí ivyo bití harimwó ivyŭbahwa cāne kurusha ibĭndi nk'ákarorero imimândá, imirīnzi, ibitôngati hamwé n'ímivúgāngoma bakagaruka bakavyīta ibití vy'Îmâna. Hari n'ibití dusāngayó vyăzanywe n'ábazŭngu nk'ímikáratŭsi, isêdéri, igerevēriyo n'ibĭndi.

1.4. Ibitĕrwa bihamerá

I Kidásha mu Rwēsero uháshitse uhasānga ibitĕrwa bitāndúkānye. Muri vyo hari ibitĕrwa mbûmbarúgo nk'ibiharage, ibigôri, amateke, uburó, amasaká, inyabutōngo, ibitōke, ibirayá, imyūmbati, ibijūmbu, amashu, ikarōti, ubwīshaza, intore, intêngwá, ingano, ibiyôbá. Turahásānga n'ibitĕrwa njábukamâzi nk'î kâwá n'ítăbi.

1.5. Ubwôko bw'ibikôkó dusāngábo

Murí rusăngi ibikôkó vyâba ivyo mw 'īshāmba cânké ibitûngano, birafise akamaro mu buzima bw'ábāntu.

Ibitûngano : Inká, impené, intāma, ingurube, udukwâvu, n'útubeba.

Dútānze akarorero kū nká, akamaro ifitíye abāntu ni kanini. Iratânaga amasé, amatá, amavúta, inyama hamwé n'însâto. Urusâto rufise akamaro kanini ku Bakaní b'í Kidásha mu Rwēsero kukó arí rwo bakorêsha mu gukana ingoma na zó zikaba arí zo zibarănga kukó arí abatīmbo bărazwe uwo mwūga n'úmwămi NTÁRERUSHATSI CĀMBARANTĀMA kuva kuri Sĕkuruza wâbo MIKANI nk'ûkó BARĀNYANZIRIYE Henri[4] abivugá. Aríko uwo mutânganku rú aravúga kó atarí urusâto urwó ari rwo rwŏse bakorêsha mu gukana ingoma. Ngo bakorēsha urusâto rw'înká imazé kuvyâra gatatu cânké karēngá. Ngo urusâto rw'împfîzi ntibarukanîsha ingoma kukó ruragumáraye ukúbisekó umurísho ruca rútabuka n'íngoga. Inyuma y'ăko kamaro k'úrusâto Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero bīsângije, ubŭndi bumaro ibikôkó bifitíye abāntu batūyé i Kidásha barabusāngiye.

Ibikôkó vyó mw'īshāmba : Ingeregére, inkwâvu, inkwăre, inyoni. Ingwe n'ímfyisí vyărahahóra aríko ubu ntizikiharāngwa.

1.6. Kidásha mu Rwēsero mwītûngānywa ry'întwâro

Uburŭndi bwămye bútūngānije nêzá mu vy'întwâro mberé n'ábatwăre bakagēnda barasūmbana bikanabonekera kó hējuru ya böse hări Umwămi umwé.Ni wé yagába akagānza igihúgu cöse n'ibirímwo inbere y'úmūzo w'ábazûngu. Ahó abazŭngu bagīríye, ubu uwugânza igihúgu ni umukurú w'igihúgu.

[4]Henri BARĀNYANZIRIYE, umutânganku rú, Rwesēro, kuwa 03/8/2014

Ku mŭnsi mukurú w'úmuganuro icíbare c'í Kidashá mu Rwēsero cărajâna i Murāmvya ahăbēra umŭnsi mukurú ingoma nshăsha nk'íbĭndi vyĭbare kigatakó kikagabana nk'ibĭndi vyĭbare. Ivyo bikavugwa na Emmanuel BĀNKURUNÁZE[5].

Gushika n'ŭbu rēró, Kidásha mu Rwēsero ni icíbare gikoméye kukó n'ŭbu kiguma gíkenewe mu kujá kuvúza ingoma ku mĭnsi mikurú íkoméye y'í gihúgu ndetsé nó mu makūngu cāma gíseruka nk'ûkó Emmanuel BĀNKURUNÁZE abivugá.

1.7. Kidásha mu Rwēsero mu micó n'ímigēnzo irāngá Uburŭndi

Aho hāmbere, imbere y'úmūzo w'ábazŭngu, Umwămi yăma ukó umwâka utāshé agánurira Abarŭndi, akaryá umwâka akōngera agahêzagira imbúto n'ígihúgu cöse.

N'âhó rēró ingoma z'úmuganuro zăgabwa n' úmujîji yĭtwa MWĀMBUTSA w'í MAGĂMBA akōngera akaba n'úmubwĭriza wa Karyēnda, Emmanuel BĀNKURUNÁZE[6] arêmeza kó n'âhó icíbare c'í Kidásha mu Rwēsero atarí ic' Ábajîji na có nyéne căjāna ingoma nshăsha i Murāmvya ku mŭnsi w'úmuganuro zírōngōwe n'úwabá atwâra ikigabiro zigahéza zigashikira mu zĭndi. Twōtānga akarorero kurí BARAGUMA Umukaníyatégetse ingoma z'úmuganuro umwâka wa 1958.

Ubwôko bw'íngoma z'Ábakaní bājāna ku muganuro ni :

Ibishikirizo : ziníni zā mbere
Amarîmbi (ivyākirizo) : zó hagatí na hágatí
Amashāko (amarōsi) : zitôzitó zifísé ijwi ryó hējuru
Inkirányа : ni ingoma ijá imbere y'ízĭndi. Ubu kĕnshi usānga bâyisīze ibára ry'îbênderá ry'ígihúgu.

1.8. Ibibănza vyūbáhwa

Murí rusăngi ibibănza vyūbahwa ni ahāntu hadashikwá na böse bívānye n'ímigirwá abāntu baharăngūrira nkó gutérekēra, kubāndwa, gushikana.

Ibibănza vyūbáhwa rēró aho i Kidásha mu Rwēsero ni : mu Bigabiro, mu Kôgabămi, Kw'ībuye ryā Nakinyukura, mw'ī Hêro, mu Kigabiro, mu Rwēsero, mu Kamirabare.

[5]Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēser, kuwa 03/8/2014
[6]Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

a) Mu bigabiro

Mu bigabiro vy'Ábakani bavyūbaha kukó arí ho bărāngûrira imigirwá imwîmwé yâbo y'íngoma n'úgutérekēra kăndi ni na hó băzishikíza bávūye kuzibāza.Ivyo bikavugwa na Audace NSHĪMÍRIMÂNA[7].Ni ikibănza cūbáhwa kubêra kó bitīnjíramwó uwó arí wé wēse. Hīnjíramwó gusa abasânzwe báfíse amabānga mu kuvúza ingoma kăndi ntā mugoré yīnjírayó. NININAHAZWE Godelive[8] mu gítabo cîwé c'úmutsîndo avuga kó hŭbahwa kubêra bâterekērerayó isáto yĭūrirwa GASÁRO amáze gupfá. Yarí mushíki wa MÚKANÍ akaba yarí umwămikazi wa NTÁRE RUSHATSI.

Umutânganku**r**ú BARĀNYANZIRIYE HENRI[9] aravúga mū nkurú z'înkómōko y'íkigabiro cāmbere ati : NTÁRE KINYĀMPURAMA yabá i Buha kwā inasênge mukâ RUHAGA mu Buvyīnza. Nâhó yakína n'ábăndi bâna igipfūnsi cîwé nticîgera gípfūndururwa. Cărimwó imbúto z'Úburūndi n'ámatá. Yarí afíse impfízi yîwé imuréreyeyó ariko sé ntítumŭzi. Uburūndi bwătwārwa n'úmugoré INAKIBINDIGIRI. Ntā Mushîngantāhe yarího. Abapfumú bagerageza kurōndera umugabo.

NDWĀNO hamwé na RÚNYŌTAbaramurāngirwa i Buha. Bararôta imigoto yó kubagota n'imiziro yó mu MALAGARĀZI n'îyó kwā RUHAGA. Inká zítāshe baca barukubítamwó umuzi ruca rurîkuma· rumwé epfó urūndi harugúru Mw'ījoro barashika basānga impfízi ya RUHAGA iri kw'īsūmba, ngo igiré irayishikīra iyó kwā NTÁRE KINYĀMPURAMA ikayígigīmvya iyirēnza urugó. RUHAGA arasinzīriye.

Impfízi y'intāma ya NTÁRE KINYĀMPURAMA icahó. Bafata yâ mpfízi y'intāma n'intāmakazi yâyo na yâ mpfízi bamushira kū ndéruzo.

Yîkānguye ati barāje kumútwāra wâ murushi wâbo.Ati koma indûrú bantabâre ndanyazwe.

I Burūndi iwābo ni yo baroyé kwīma. Atì yuuh! Narábakóreye! Mukâ RUHAGA wêwé yarí abîzi atí: gāngabukira hĭyo ntáho bamutwăye.Abasoda bîwé bări báfíse inkŏho bati: uwŏbara NTÁRE ni RUHAGA wé yaréze umusēngezana nônê agīye kwīma. Bájabutse bakubitamwó wâ muzi ruca rurûzura.Abanyabuha baja hĭrya nó hĭno. NTÁRE akarōta kó acá i Nkóma hamwé n'ábapfumú na vyâ bimazi. Băgēnda barahūha imitī gushika i Nkóma.Băza bararota bábasubizayó, băkoresha imikīnzo.Umwămi avûye i Nkóma asānga sogókuru

[7]Audace NSHIMIRIMANA, umutânganku**r**ú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

[8] NININAHAZWE (G), *La vie des ritualistes attachés au culte des tambours. Le cas des Bakani de Rwesero-Kidasha (Fin 19è à nos jours).* Mémoire, UB, Bujumbura, FLSH /Département de Langues et Littératures Africaines 1992.p30

[9]Henri BARĀNYANZIRIYE, umutânganku**r**ú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

MAGURU yavūye i Gasáse mu Kibúmbu aba mw'īsēsnga inákimonyó mu Rwēsero. Yarí yágīye gutôra ibuye ryó gucúrirakó, asānga umwămi yarōse abâna bîwé yabâtwâye MĪKANÍ na múshikiwé GASÁRO.

Ingoma NTÁRE yarí afise yarí iya sé, uwayírōse yarôse urukizá n'úrutsíro. Umwămi yagórōye mu kôgabămi, MAGURU ati : abâna bānje bari hêhé ? Ntabāra ! Umwămi ati : ni mūmpé GITÁRE C'ÍNGŪMBA tuyicumite, ati murayishirakó inzogera n'ibĭndi muyishiré mu kôgabămi. Inká zări zíragiye GASÁRO, KINYĂMPURAMA aravyâgira mu RWĒSERO, GASÁRO aba umugoré wîwé.Erega umwămi yagênda ararōngora umuhutúkazi wó kwĭyuhagirakó. Abapfumú bati :mu RWSĒSERO uzōhamara gatānu. Ati ikore mūnkoránwa bāshá igiti kirakorá. Fata ingīmbay'igihoróro mubāgé mushiré mu kôgabămi Yariko ibézayó.Báyishikiriye abânsi n'ínzara n'ákāntu bararyá hānyuma basubira inyuma kukó yariko ihézayo. MAGURU ajé akúrikira umwămi, umwămi ati:ni mwāboná MAGURU apfûye arâba epfó muramubogora, níyagwá arâba rugúru i MURĀMVYA muramureka azōba abáheneye abânsi Umwămi ati: ndōse nâbí, ingo tugēndé ! Asiga MĪKANÍ mw'ītōngo ahatēra umuvumú ati . tugēndé! Na vyâ bimazi vyîwé (impfízi, intāma, ingoma, intāmakazi).

Hàno mu RWĒSERO ndahasize ingoma, umugwa w'íngoma. Ingoma ivúze baravuza impŭndu ariko atari cāne kukó cătwāra abăndi. Ati twūngúruze. Aja i GÁSÂSÁ arahárāra ahasiga incorèke. Búkēye bamera nk'ábasubira iyó bāvūye bája i MAGĂMBA kwa RUHŪMBA sé wa TĪNYA. Barōta intsînzi. Ahasiga ikigabiro, ahasiga na kâ kagoma kîwé. Sogókuru MAGURU abasoda bā RUHAGA bamurasira i MPÛNGWE agwa aróra i MURĀMVYA ahenera abânsi arâba iyó umwămi ajá. Aragēnda, akúbise ku rubíbe rwā RÚGABÉ na NTĒTURUYE agaruká i MAGĂMBA ajá mu BURŪNGA. Aravyûra na vyâ bimazi ajabuka RUVYIRÔNZA ashika i NYĒJORO. Aravyûra n'ibĭntu vyósebárimwó intsînzi aja kwā sé wa KĒBEYA umuganúza w'úmwămi i KIRWA. Aja mu BUJŌZI bwā JÚRWE kwā RŪNYŎMVYI n'ábapfumú n'íbimazi vyîwé. Ati ngīye i KIGĂNDA kurāba Abarŭndi bānje.Agumahó arâba unisózi arashīnga ruraguma.Asubira i MBUYE mu mónyi zā SÀGA. Ati ngīye kwĭma ndavyûye ingó zānje ni nyĭnshi. Ati ngīye i KIVYÊYI kwĭyímiro. Arahīcara ibigānza vyîwé ni hó vyăpfūndurukiye. Atumakó ingoma zó mu RWĒSERO zihitana n'îz'i MAGĂMBA n'îzó mu BUJŌZI abăndi böse ni abó mū nyuma Ati muzōkwāma mûza ku muganuro.Bā dâtá baja kwārama. Arūngika impfízi n'ísūmba yâyo ahó yacîye höse. Ku rûzi rw'i KIVYÊYI ni hó twămbikirwa imbega. Igihúgu gihābwa abagánwa umwé yagítwāra asubira hāsí. INAKIBĪNDIGIRI yarámuháze uwavûye kwā RUHAGA. Nătwe twări abaganúza b'ingoma Ingoma ní zo zămushigikira.

Túrāvye rēró ivyāmvuzwe na BARĀNYANZIRIYEHenritubona kó ikigabiro c'i Kidásha mu RWĒSERO ari co cāmbere kukó cătānguranye n'úmwămi wāmbere NTÁRE RUSHATSI akaba ari nawé yabáhāye amahûrwé yó gukana ingoma nó kuzijāna ku muganuro. Bati: bā sōkúruza bâcu băje bâzananye na NTÁRE RUSHATSI bávūye kû NKÎKO.

Bări bâje kurōngōra igihúgu. Ivyó tūzi ntibidutumá kumenya ukuri ku nkómōko y'ábakani ariko gusa ni ukó böse bēméza kó umwūga w'íngoma băwurazwe na NTÁRE RUSHATSI umwămi wāmbere kăndi băje báva ahăndi bamwé bakavuga kó băje báva kū NKÎKO abăndi ugo băje báva mu KIBŬMBU. Murí izo nkurú BARĀNYANZIRIYE Henri yatânze harimwó ibīntu bikoméye vyēméza Abakani b'i Kidásha mu RWĒSERO.Ubwāmbere umwămi yarábacîye kăndi yarábamáze imīnsi. RWĒSERO yahágize umurwa mukurú w'íngoma, yábasize ikigabiro cērékana kó ari ikibănza cūbáshwe yōngera arūngikayó ingabé (impfīzi y'înká) mw'īshusho y'íkirīmba c'úmwămi yōngera arōngora GASÁRO mushíki wa MIKANÍ. Ivyo vyöse vyērekana inkomezi z'ŭwo muryāngo. Muvyó BARĀNYANZIRIYE Henri[10] yīgâna vyērékeye inkómōko y'ikigabiro cāmbere, nibona kó ibīntu vyīnshi arí vyo kukó bagumá bágarukamwó amazina mĕnshi y'íbibănza bihāmbâye murí kăhise k' úburūndi na cāne câne nk'ívyībare vy'ingoma (RWĒSERO, MAGĂMBA, ...) hamwé n'ínzira yagizwe n'úmwămi atûmbēra i MURĀMVYA ku murwa mukurú w'ábăni hamwé n'ámazína y'ábatwăre bări bákomeye. Aríko harimwó n'ibīndi bitēyé amakēnga nk'ábasoda bafisé iukōho muri ico gihe n'íbīndi bishobóra kubá arí ivyó kunuza inkurú cānké guhayagiza umwămi birēnzé urugero aríko ntivyōtubuza kó twēmèra iyo nkómōko y'īco kigabiro cāmbere hamwé n'íbibíhūza n'íkirīmba c'úmwămi. Murí iyo nkurú MAGURU sé wa MÍKANÍ aseruka nk'úmusékúruza w'ígisígabwênge yarí afisé ubushóbozi biriimwo ubukonikoni, imbûri y'ámahoro, umukizá w'ÁBarŭndi incūngu y'úmwămi. Yári na sébukwé w'úmwămi NTÁRE RUSHATSI CĀMBARANTĀMA.

b) Mu kôgabămi

Ni umwônga ufisé isôko mu musózi Rwēsero ugatēmba ujá mu Gihámagará muri Komîne ITĀBA. Murí uwo mwônga bariyó ibíti vy'úmurīnzi ibiti bisigáye haké mu gihúgu c'Úburūndi, umishôngé n'íbīndi vyātsi bitōtáhaye. Ico kibănza cūbahwa kukó bavuga kó arí bo Umwămi wā mbere w'úburūndi NTÁRE RUSHATSI CĀMBARANTĀMA yîyoze avûye i Buha nk'ûkó Audace NSHĪMĪRIMÂNA[11] abivugá.

[10]Henri BARĀNYANZIRIYE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[11]Audace NSHIMIRIMANA, umutánganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

c) Mu Rwēsero

Rwēsero ni umusózi ukirúrutse uryāmyé hējuru y'úducīmbiri tubiri Kidásha na Kajēnda. Hītwamu Rwēsero kukó ari ho Umwămi NTÁRE RUSHATSI yĭnyegeje avûye i Buha abânsi bărikó baramúkurikirana.Băcīye báhīta mu Rwēsero kukó hăbāye impări hagati y'Ábaha n'ábāba murí ico kibănza bamwé ngo muduhe abăndi ngo ntawe tubahá, bati vuga inká mukenéye kugíra mumudúhe, abăndi ngo ntānakimwe dukenéye.Rwēsero rēró rivūye mu rivúga kwēsa kuko băhāriiye kuvyó bōtāngá birânka.Aríko Abatânganku rú b'ăho mu Rwēsero bavuga kó batāzi ubwā nibere ukŭndi hĭtwa.

d) Ibuye ryā Nakinyukura

Iryo buye riri kurí uwo musózi wa Rwēsero rikaba riri hējuru y'âkôgabămi. Kubêra ko Abaha vyări vyânse kó būmvîkana n'ingabo zā NTÁRE, băcīye báshāmiranira baca barahângana ngo barwāné.Básbitse hăkurya yó mu kôgabămi, Abaha n'ingabo zā NTÁRE băcīye bátāna mu mitwé bararwāna hānyuma Abaha barahábonera aho kurí iryo buye baca bahīta ku Nakinyukura. Nakinyukura rēró rivūye mu rivúga kunyuka kukó ingabo zā NTÁRE zănyukuriyehó abo bănsi b'úmwămi.Bavuga kó abo băhapfīriye batăhāmbwe, bărīwe n' ibikôkó bītá imfyisi.

Umutânganku rú Audace NSHĪMÍRIMÂNA[12] arêmeza kó iryo buye băriterekererakó n'ŭbu habonéka imisēzero y' úbwătsi bw' îshîngé nk'ûkó na twe twăvyīboneye. Yahóra aházana inkóno irimwo inzogá y' împéke, amacupá arimwo inzogá z'împéke, amafarānga cānecâne inŏti zā mirōngo itānu n'îzíjana, inkokó nk' ínsăke yērá, ibitāmbara vy' impūzu bītá ikigoma,...

Arêmeza kó yahátôye mu mwâka w' ibihūmbi bibiri na cūmi amafarânga amajana atatu ayagura imisígăti arayirya kăndi gushika ubu arêmeza kó ata co arâbá.

Avuga kó ivyo bahăzana bavyíta kugemurira abavyêyi bábituniwe n' ábapfumú bămyé kuriragurizakó.Hakūnda kūza nk' ábagoré batăvyāra kugíra barōnké amahîrwé yó kuvyâra cānké abakŏbwa batarârōnka abagabo bakaza bâherekejwe n'úmūntu yătiwe mw'îbānga ryó kubāndwa.

[12]Audace NSHIMIRIMANA, umutànganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

NYÂNDWI David[13] avuga kó uwushitse kuri iryo buye ryâ NAKINYUKURA inzogá asânzého abâje gushikana bâsizehó yacá azîhêreza akazinywa akaryôherwa akaborerwa kândi ntanakimwe yabá gusa ngo câzira kugênda urîbaraguza ivyó wahakûye. N'ámaherá bârayahánoba bakaja kuyagura ivyó bashâká kândi ntânakimwe bâba.

e) Mu Kizíga

Ni isôko ryîsúka mu mwônga wa Nyamuswâga. Rigabura umutûmba wa Rwêsero na Ntîtá. Bâhûbaha kukó hîgeze kunyikira impfîzi y' úmutwâre yôbá yîtwa RUGEMA igênda amazimáyôngo arí na cô gitûma hîtwá mu Kizíga. Aho hântu ntibanahárima kiretse kó bahakûra ibûmba bafyâtûramwó amatáfári.

f) Mw'ī Hêro

Hatûmbereye mw'îtêraniro ry'ûmwônga Kanyómvyi na Nyamuswâga. Aho mw'ī Hêro hariyó ikigabiro kinini kigizwé n'ibiti bibiri binini kimwé c'úmumândá ikîndi c'úmuhoróro.

Audace NSHÎMÍRIMÂNA[14] avuga kó bahatînya kubêra hôbá háriyó isáto Abakani bâsêndeyeyó akavuga kó abântu bakûndá kuhákângirwa agatânga akarorero kuri mukûru wé NIZIGIYIMÂNA Tharcisse kó yîgeze kuhákângirwa akiri umwâna. Iyo sáto yîtwa GASÁRO yîtîrirwa mushiki wa MÎKANÎ nawé akaba yári umwâmikazi wa NTÁRE RUSHATSI.

Aho mw'ī Hêro ry'Ábakani b'i Kidásha mu Rwêsero hári hákomeye eka mberé gushika n'ûbu nk'ûkó NTAHOMVÛKÍYE Dominique[15]abívugá: aho hântu harakomeye. Iyó ku gití c'ùmumândá ishámi ryîtúbuye haba hîmirije gupfá Umukani, hátibutse ritôyá haba hîmirije gupfá umwâna w'úmukani. Iyó arí rinini na hó ryîtibuye haba hîmirije gupfá umûntu akuzé mu Bakani agatânga akarorero kuri BÎBAZA na MÎZÂGE bâpfîriye rimwé igihe hîkóroye amashámi abiri kuri ico gití. Ngo abâna kubêra bapfá bákiri batô ntâmazina yâbo yîbûkwa. Ivyo birêmezwa kândi na BARÂNYANZIRIYE Henri. Aho mw'ī Hêro si ikibânza côróshe ku Bakani gushika uyu mûsi.

Ingoma zôse zivûye gukanwa bâtegerezwa kuzicâna kuri ico kigabiro bakakizûnguruka incúro nyînshi bárikó barazivuza. Iyó bariko barahávugiriza ingoma isáto iterékêreweyó yîtîrirwa GASÁRO ngo yarâryôherwa gushika ahó na yó nyéne ijá hêjuru ikavúna ihûnja itâmba.

---

[13]David NYÂNDWI, umutângankurú, Rwêsero, kuwa 03/8/2014
[14]Audace NSHIMIRIMANA, umutângankurú, Rwêsero, kuwa 03/8/2014
[15]Dominique NTAHOMVÛKÍYE, umutângankurú, Rwêsero, kuwa 03/8/2014

Aríko BARÃNYANZIRIYE Henri[16] aca avúga ngoni ibisânzwe ngo kukó n'îyó ujányé irádiyo mw'ïshámba ukígíra ahántu ugárutse usánga inzóka zâyikîkûje zâryôhewe zûmviriza umuzikí.

Ico kigabiro kirí mw'ï Hêro arí ho bátegerezwa kubânza gucá gusézera bágómba gushéngera i Bwámi, bakabándirwayó, bagatérekéra isáto GASÁRO ngo kugira barónké imigisha.

Aho mw'ï Hêro ntá múntu wúndi yïyadukiza cânké ngo yïyádukize n`úbu ngo ajeyó arí wênyené atári kumwé n'úmukaní. NTAHOMVÛKÍYE Dominique[17] avuga kó uwïyadukije akajayó ashobóra gukángwa, gufurûtira akáma ibihere umubíri wöse cánké akanameneka umutwé. Ivyo bití bigizé ico kigabiro kiri mw'ï Hêro ubíhagaze impáude urabóna ahántu bajemágura bákûrakó ibishíshwa.Arôngera akavuga kó abá arí umutí abántu babá bâje gutwâra uvûrá isáto igibe bíbájije kó báyikabúriye iwé.Avuga kó kûza gukûrakó ivyo bishíshwa babánzá guhámura ahándihó bóca bágira ingórane.

Uwo mutânganku ntashímá kuvúga ingéne bahamúra n'íngéne baterékéra isáto akavuga ko batïnyá kó bócá bája kubárega iyó baséngéra bagaca bábaca impóngano. Ngo ikïndi batïnyá ni ukó abántu bacá bábïta abarozi kándi bôbó báterekéra isáto kûmvo nzïzà, kugíra birônkere imigisha. Yôngera kuvúga kó atá kamaro kó kubwîra abándi ingéne baterékéra isáto ngo kukó uwó abibwïye ngo ntavyo nawé ahezá ngo acé ajá kugira.NTAHOMVÛKÍYE Dominique[18] arêmeza kó n'úbu aho murí ico kigabiro Abakaní bajá kugirirayó imigirwá gusa babikora bînyegeje akïtangako akarorero kó mw'ïjoro cánké mu bucâgucâgu asímbirayó gukórerayó imigirwá imwîmwé. Avuga kó agîyeyo abá agîye gusaba. Avuga ati: mw'ï Hêro ni ahántu hó gushikanira hányuma náwe ukarónka aríko nturónká ubwo nyéne. Arasubíra ati : Mw'ï Hêro ni nkó mw'ïsêngero. Mw'ïsêngero uragénda ugasénga, ugasaba Imâna, ugatânga ishikánwa hányuma ukîtábira mû nyuma ukíshurwa ukarónka imigisha n'îtûnga. Kubwâ NTAHOMVÛKÍYE Dominique, mw'ï Hêro ni ahántu hó gutângira ukóngera ukaharónkera.

Aho murí ico kigabiro kirí mw'ï Hêro aheraheza avúga kó hari Abakani rurângiranwa bári bájéjwe gutérekéra isáto GASÁRO arí bo bïtá abahezaagatânga akarorero kuri MIKANÍ, MIZÁGE, GISWÁGA, BARAGUMA, MBAHÁGA, KANYURÁNE.

---

[16] Henri BARÂNYANZIRIYE, umutânganku, Rwésero, kuwa 03/8/2014

[17] Dominique NTAHOMVÛKÍYE, umutânganku, Rwésero, kuwa 03/8/2014

[18] Dominique NTAHOMVÛKÍYE, umutângan kurú, Rwésero, kuwa 03/8/2014

g) Mu Kamirabare

Ni izina ry'ûmwônga bâhâmvyemwó MIKANÍ. MIKANÍ igihe apfá bâmuhâmvye ku mutûmba wa Rwêsero mu rugó rwé búkêye mu gatôndo bagasânga yâzûtse yavûye mw'ívú aryâmye asînziriye impânde y'úruhafú. Yazûtse incúro zitatu zôse. Vyâbatêye ubwôba kêra hàcîye hâza umupfumú avûyé mu buseruko bw'igihúgu bakavuga ko yajé avá i BUHA.

Uwo mupfumú yacîye abábwîra kó bátamuhânvye mu mwônga azôgúma azûka. Bâcîye bámuhâmba muri uwo mwônga hânyuma ntíyasubira kuzûka Abântu bâcîye báhatûnya ntâ n'úmwe yahûbahuka n'úmusôre yabírênzekó n go agîye kwîmbayó ibûmba ryó gutyâtura amatáfâri yacîye afúrûtira umubiri wôse yâma amahere aca arapfá ubwo nyéne. MIKANÍ yarí umûntu adasânzwé kubóna azûka gatatu atárâbora. Umutânganku rú BARÂNYANZIRIYE Henri[19] avuga kó atâzi ingéne uwo mwônga wîtwa imbere y'ûkó bahahâmba MIKANÍ.

1.9. Kidásha mu Rwêsero mu migirwá ijânyé n'úbuzima bw'Ábarûndi

1.9.1. Ukubândwa

Aho hâmbere hahisé imbere y'úmûzo w'Ábazûngu, umugirwá wó kubândwa warí mu bigize abuzima bw'ÁBarûndi bôse kukó mu kubândwaní hó bâsabira Imâna rugíra vyôse bácîye kurí KIRÂNGA. Nk'ábândi Barûndi bôse, uwo mugirwá wó kubândwa Abakaní b'í Kidásha mu Rwêsero bârawurângura.

Uwo mugirwá bwâri uburyó bwó gusaba Imâna ivyó bîpfûza arí ukurâmba, ukuvyâra, gusaba inká n'imirimá n'íbîndi vyîzá vyînshi bakôngera bagashîma ku vyó Imâna yabáhâye bábicîshije kurí KIRÂNGA. NTAHOMVÛKÍYE Dominique[20] yabânzwe avuga ati: «Kubândwa kwâri ugusênga Imâna. N'ámahâsa avûtse bârayavyína bakabândwa. »

I Kidásha mu Rwêsero ntâ mûntu atâbândwa imbere y'úmûzo w'ábazûngu Uwarámuka agômvye kugira urwo rubânza yarátumira abântu, akarôndera amayogá, agahéza agatumakó KIRÂNGA akâza akavumêra.Yarátegûra kândi imfûngurwa ziryôshé nk'úbwîshaza, amateke y'íkirûndi, agacûmba n'úmutsíma w'úburó kukó ntâ mutsíma w'ámasaka KIRÂNGA yaryá.Izo mfûngurwa bâzirûngîsha amavúta y'înká akuzé.KIRÂNGA bâba bâgiteze ikirago gishâsha kikîcarakó iruhânde ya yâ ntângo y'împéke bakâzana zâ ndyá zirûnzé.Ahâze yacá asába icúmu ryîwé n'întébe yîwé yabâjwe mu gití c'úmuramá.

---

[19] Henri BARÂNYANZIRIYE, umutânganku rú, Rwêsero, kuwa 03/8/2014
[20] Dominique NTAHOMVÛKÍYE, umutânganku rú, Rwêsero, kuwa 03/8/2014

Yarîcara ryâ cúmu akarishīnga hagatí y'ámaguru uwŭndi na wé agapfúkamá imbere yîwé akamúkomera amashí.KIRĀNGA yarávumēra wâ wūndí na wé akavuga ivyó yīpfûza.

NTAHOMVŪKÍYE Dominique[21] aravúga kăndi kó ku mŭsi wó kubāndwa kó KIRĀNGA atâmbara nk'ábăndi basānzwé. KIRĀNGA yabá yămbaye inkōfēro bĭta intutú akaba afise n'îcúmu ry'îcûma n'înyágará mū ntoke.Nătwe twăba twâmbaye impŭzu z'ibití tukîraba ingwá y'ubwêre mu ruhănga bikītwa kwĭraba ingōndo.Ahó twăhūrira kwāmbariza hĭtwa mu gitabo kukó hăba hátavye nêzá kăndi hásēzeye nêzá cāne.Umwâna vyâshika akavūkira mu gitabo bárikó barabāndwa băca bámwīta MATABO.Uwuríko arasaba KIRĀNGA yarásaba hānyuma nawé agahéza akavumēra.NTAHOMVŪKÍYE arībuka ivyó băvuga mu gusaba avuga ati :

«Uwusába: Gānza mvyĕyi nzima

Gānza mvyĕyi nzima

Gānza Kirânga kirí umwêru!

Kirānga: Huuuuuuh (kikavumēra)

Uwusába: Urāmpa inká n'ibibōndo

Urānkomereza umuryāngo

Nzôrimé nīmbúre

Kirānga giti: Nzōbiguha ní je ndabigabá vyöse

Nzōguha ibĭngana ubwŏya bw'înká

Gēnda amahóro

Imâna ikujé imbere

Ivyo vyöse ugīye kubirōsnka »

NTAHOMVŪKÍYE [22] aca avúga kó inyágara zăca zívuga, bakanywá amayogá, bakaryá bagahāga bagakerega bîravye ingōndo. Umukēnke wa Kirānga ntāwawúsomēsha atári uwabânzwe kăndi yabúnyōye murí iryo bānga. Uwo mukēnke wa Kirānga wĭtwa ***umusugí*** n'îcúmu ryîwé ry'îcûma ryĭtwa uko nyéne.

Akarorero k 'uruvyíno rwó kubāndwa:

Kărikĕra kărikĕra wānje

Mbāndwé

Mbāndwé kări kĕra wānje

[21]Dominique NTAHOMVŪKÍYE, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[22]Dominique NTAHOMVŪKÍYE, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

Mbāndwé

Ndacúna sínabândiwe amateke

Mbāndwé

Jēwé nabándiwe ibânga

Mbāndwé

Kărikēra kărikēra wūnje

Mbāndwé kărikēra wānje

Mbāndwé!

Kuvyó kubāndwa NTAHOKAJA Jean Baptiste[23] arōngera akavúga ati : « Eka n'îyó hāvūtsé amahása bărayavyina bakayakobora Kirānga akavumēra. Sí ivyo gusa iyó umūntu adwāyé agahūndurira, inká zikîma ntizífate cānké zigapfîsha cānké zikarāmburura bărarôndera amayogá bagatúmakó Kirānga akajāna uwo mūntu mu gitabo akamusukakó imiti irí mu gikēnga ku mutwé, mu gikiríza, mu bitúgu, ku bigānza no mu birēnge, ku maví, mu nkókorá, eka umubiri wöse azá aravúga ati : « Horoha buca uvá hāsí. Murí ico gihe aríko aramutota bakavyina. Inká na zó bāzicāguramwó inká ikamwá y'isugí ni ukuvúga itarâpfîsha narímwe bakayikama bakayihereza igihwèbá kikanywá gihagaze kuri nyené urugó. Kirānga na wé akāzana imirīnzi n'imimândá akayîhánaguza ahejéje agahanagura zöse azá arazitota imihórosho avúga ngo *horoha rwîra*. Ahéjeje akaja mu kadâro kā rugabo aríko bîta akanyabugoro gasēzéwemwó ishîngé cânké uruyānge akavyâgira akavumēra. Kirānga bărashóbora no kumútumakó ngo abazitíriire ibizôbá bibí ».

1.9.2. Ugutérekēra isáto

Aho i kidásha mu Rwēsero Abakaní bâho bămye báterekēra isáto kukó isáto arí igiterékērwa cāmá kíjāna n'íngoma tukaba tūzi kó Abakaní bămye ndetsé gushika n'ŭbu barāngwá n'úmwūga w'íngoma.Gutérekēra isáto kwâbo kurûmvīkana kukó bifitániye isâno n'ŭwo mwūga wâbo

NDORICIMPA et Guillet (Cl)[24] mu gitabú bănditse, *Les Ritualistes tambourinaires* baravúga bati : *« ntushobóra kuvúga ingoma udásizemwó ivyó ukwĕmera Imâna n'íbĭndi binyegézwa Uburŭndi bwări búshīngiyekó imbere y'úmūzo w'ábazŭngu».*

[23]NTAHOKAJA (J. B), *Imigenzo y'ikinundi*, Bujumbura-Paris, UB, 1978, P117
[24]NDORICIMPA « L.» et GULLET (Cl.), pl

NTAHOMVŪKÍYE Dominique[25] arêmeza nêzá kó Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero baterékēra isáto kugíra barōnké imigisha hamwé n'íngoma zâbo. Arêmeza kó n'ŭbu bayiterékēra aríko ntashīmá kuvúga ingéne babikorá ngo kukó uwó abibwíye ntābá ashâka kujá kubíkoraashítse iwé. Arōngera akavuga kó batīnyá kó ahó basēngéra bōbacá impōngano abăndi na bó bagaca bábīta abarozi arí na có gitúma mu kujá kuyíterekēra basōbôka mw'ījoro cânké mu bucâgucâgu. Avuga kó ikĭndi gitumá bagumya ibānga ngo bānka kó abāntu babāndânya kubátīnya kukó Umukaní biramugōra cāne kurōnka umugeni kubêra abāntu bavugá kó ugîye kurōngorwa n'Úmukaní imbere y'ûkó umugabo akwăbīra arí isáto yâbo batūnzé itāngúra kukwābīra.

Incâmaké

Iki kigabáne duhejéje gushikiriza cāri cêrekeye akarêré k'ítōhōza. Twăsānze arí akarêré kări gákomeye kū ntwâro ya căni ndetsé gushika n'ŭbu dúfatiye ku bibănza vyĭnshi vyŭbahwa ndetsé vyūbáhwa gushika n'ŭbu hamwé n'ímigirwá ikiharăngūrirwa.

[25]Dominique NTAHOMVŪKÍYE, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

IKIGABÁNE CÃ KÁBIRI: AMÂMŪKO Y'ÁBAKANÍ

Intângamárārá

Muri rusăngi ntā muryāngo uburá amâmuko n'âhó bisbiká ugasānga umuryāngo kānāká urâzi kó wĭmutse uvá ahăndi ariko ugasānga hageze igihe abasígaye báwugize nùbībúka iyó bāsēkúruza băje báva bívānye n'íkirīngo kinini bahamazé.

2.1. Amâmūko y'Ábakaní

Uwo muryāngo bamwé bavuga kó wămye ng'ăho i Kidásha mu Rwēsero kuva kĕra nkó ku mwămi NTÁRE RUSHATSI kó uwahátănguye kuhagerēra ubwāmbere arí MÍKANÍ arí na có gitúma babĭta ABAKANÍ. Ntibĭgeze báhīndura izina. Ivyo bivugwa na Emmanuel BĀNKURUNÁZE[26]. Aríko dúsomye mu gitabo cănditswe na NININAHAZWE Godelive[27], umutângankurú CŪBWÁ yavúga kó imbere y'úmūzo w'úmwămi NTÁRE RUSHATSI MÍKANÍ kó atări Umukani ahŭbwo yari Umushûbi kăndi yōbá yáje avá kū NKÎKO cānkė mu KIBŬMBU azánanye n'úmwămi NTÁRE RUSHATSI. Avuga kó yabâye Umukani inyuma yâhó umwămi NTÁRE RUSHATSI ahashikíye akamuha ibānga ryó gukana, kubāza nó kuvúza ingoma hamwé no kuzijāna ku muganuro. GISWĀGA wêwé avuga kó MÍKANÍ yămye arí Umukaní.

NTAHOMBAYE Philippe[28] avuga kó amazína amwâmwé y'imiryāngo ajānyé n'úmwūga wâbo nk'ákarorero umuryāngo w'Ábacúzi bawīta uko kubêra bafísé umwūga wó gucúra nk'ûkó tubikŭra mu gitabo cîwé : *des noms et des hommes.*

Bamwé bavuga kó umūntu arí Umukani kubêra akaná ingoma abăndi na bó bakavuga kó umūntu abá Umukaní kubêra yāmûka kuri MÍKANÍ.

Twîhwēje nêzá inkurú zătānzwe twōkwībaza: kubêra iki batūtwá **abakanyi** izína rivūyé mu rivúga gukana bakabīta **Abakaní**? Kubêra iki **abăndi** bakaná ingoma aríko ntibábīte Abakaní nk'ákarorero abó mu bigabiro vyā HIGIRO, MAGĂMBA, GISHŌRA, ...

Twîsūnze ivyo duca túboua kó iryo zína ry'Ábakaní rităvūye ku mwūga wó gukana ingoma ahŭbwo ryăvūye kuri sĕkuruza wâbo MÍKANÍ.

---

[26] Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

[27] NININAHAZWE (G.) : *La vie des ritualistes attachés au culte des tambours. Le cas des Bakani de Rwesero-Kidasha (Fin 19è à nos jours),* Mémoire UB, Bujumbura, FLSH /Département de Langues et Litteraratures Africaines 1992 « La singification et l'origine du mot Umukani ne sont pas bien précises ». p26

[28] NTAHOMBAYE (Ph.), *Des Noms et des Hommes : Aspects Psychologiques et sociologiques du nom au Burundi*, Paris, Khartala, 1983, p 54
« Le nom est lié aux activités professionnelles »

2.2. Icîvugo c'Ábakaní n'însígūro yâco

2.2.1. Icîvugo

NYĀNDWI Césaire[29] avuga kó icĭvugo câbo arí : «Abakani bakēra mū nda» Iki cîvugo Abakaní twăgāniriye baragíhūrizakó.

2.2.2. Insígūro y'ĭco cîvugo

NYĀNDWI Césaire[30] asigūra ico cĭvugo avúga kó kubêra umwūga wâbo wó gukana, kuvúza no gutâmba ingoma, Abakani ntíbīgéra bágira inda nini ngo n'âhó baryá bagahāga ukùngana gúte uguma ubóna umênga barashōnje. Bisigūra kó bāmá bánonotse kubêra uwo mwūga wâbo.

2.3. Ahăndi Abakaní batūyé

NJWĪRA Godefroid[31] avuga kó Abakaní ahăndi tubasănga arí mū Ntârá ya Rúyigi murí komĭne Nyabitsīnda.Băgīyeyó bîmutse báva i Kidásha mu Rwēsero hări nkó muri 1985.Bavuga kó bĭmukiyeyó bákurikirana amatōngo yāgútse kăndi amerá. Uwagîye abárōngōye ni KABŪRA Xavier. Yatânguye agênda amárayó imĭnsi nk'úwugîye kuróbera akaza aragaruka hānyuma aca afata ingīngo yó kwĭmukirayó burūndú aca agēnda ajânye n'ábăndi.Avuga kó băshitse bátērayó ikigabiro kibarănga.

Hari n'ábăndi băhora arí Abakani ariko kubêra amatăti yabâye hagatí yâbo băcīye báshīma kwĭmuka bōngera bagēnda báhīnduye izína ry'úmuryāngo ubu bakaba bĭtwa Abasănzu.Bĭmukiye abó bītá i Bugŭmbasha ubu hasigaye hĭtwa i Busănzu kubêra hīgânziwe n'ábasănzu.

NTAHOMVŪKÍYE Dominique[32] arîgāna ingéne vyăgēnze ati : hări ku Mwămi MWÊZI, umŭsi umwé Abakaní băbāze inká. Hágeze kugabura inyama haca haba umugwi w'Ábakaní bakêyá urōngôwe na RYĬMĂNGU n'úwŭndí mugwi w'Ábakaní bĕnshi urongôwe na RWĀMA. RYĬMĂNGU aca ashāka kó iyo nká bayicamwó kabíri kumwé abîwé ikĭndi abó kwā RWĀMA. RWĀMA n'âbîwé baca barânka baca bavuga kó kubêra ari bĕnshi bōtwārá umuhănde n'igikenyé c'úkuguru RYĬMĂNGU na wé n'âbîwé barânka. Haca hāduka impări zikoméye.RYĬMĂNGU aca atōra igití c'úmusângé arashīngagira ngo kigabúre bĕne RYĬMĂNGU na bêne RWĀMA.

---

[29]Césaire NYĀNDWI, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[30] Césaire NYĀNDWI, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[31]Godefroid NJWĪRA, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[32]Dominique NTAHOMVŪKÍYE, umu tânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

Baca barâduka bararwāna. Intāmbara ihéze RYÍMĂNGU yacîye yâduka ngo mberé ubu ntitukiri Abakani ubu turi **Abasănzu** kăndi nó kwĭmuka turîmutse ntituzôgáruka. Baca baragēnda bīmukira i Bugŭmbasha bashika bîtwa Abasănzu gushika n'ŭbu aho hāntu ubu hĭtwa i Busănzu kăndi băcīye báshika bàtērayó ikigabiro câbo.

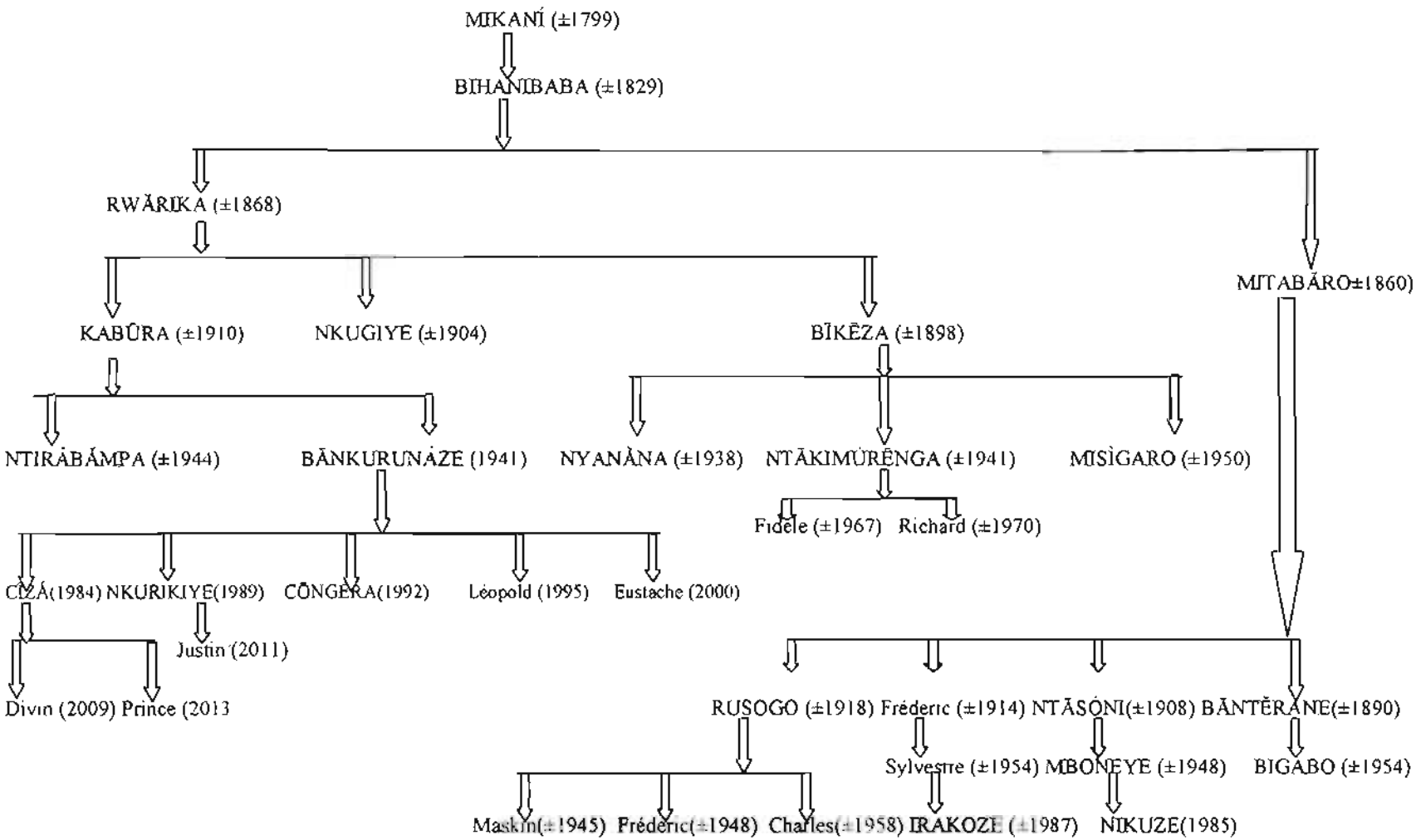
Gushika ubu bībēra aho i Busănzu kăndi Abakani b'i Kidásha mu Rwēsero barabêmera kó arí bĕnewâbo. N'âhó bĭmutse bagahīndura n'îzína ry'úmuryāngo, umwūga bărazwe na sêkuruza MIKANÍ barawubāndānya. Batānga akarorero ku mugwîzatûnga yĭtwá NDIKŪMÂNA Costantin arí murí uwo mugwi wĭyonkōye ku Bakani aríko yahêmūtse ashînze umugwi w'ábavúzi b'íngoma gushika ubu ukoméye kăndi Abakani b'i Kidásha mu Rwēsero baragēnda kubáfasha kuvúza ingoma.

Twĭhwēje ayo matăti yabâye abāntu bakagwāna hānyuma bagaca bîyomora bagatakó bagahīndura n'îzína ry'úmuryāngo atâ butŭngane burīnzé kubákurikirana duca túbona kó i Kidásha mu Rwēsero arí ahāntu batategerezwa kubêra intāmbara.

Uwo muryāngo Abakani böse barêmeza kó atā mashámi ufisé.

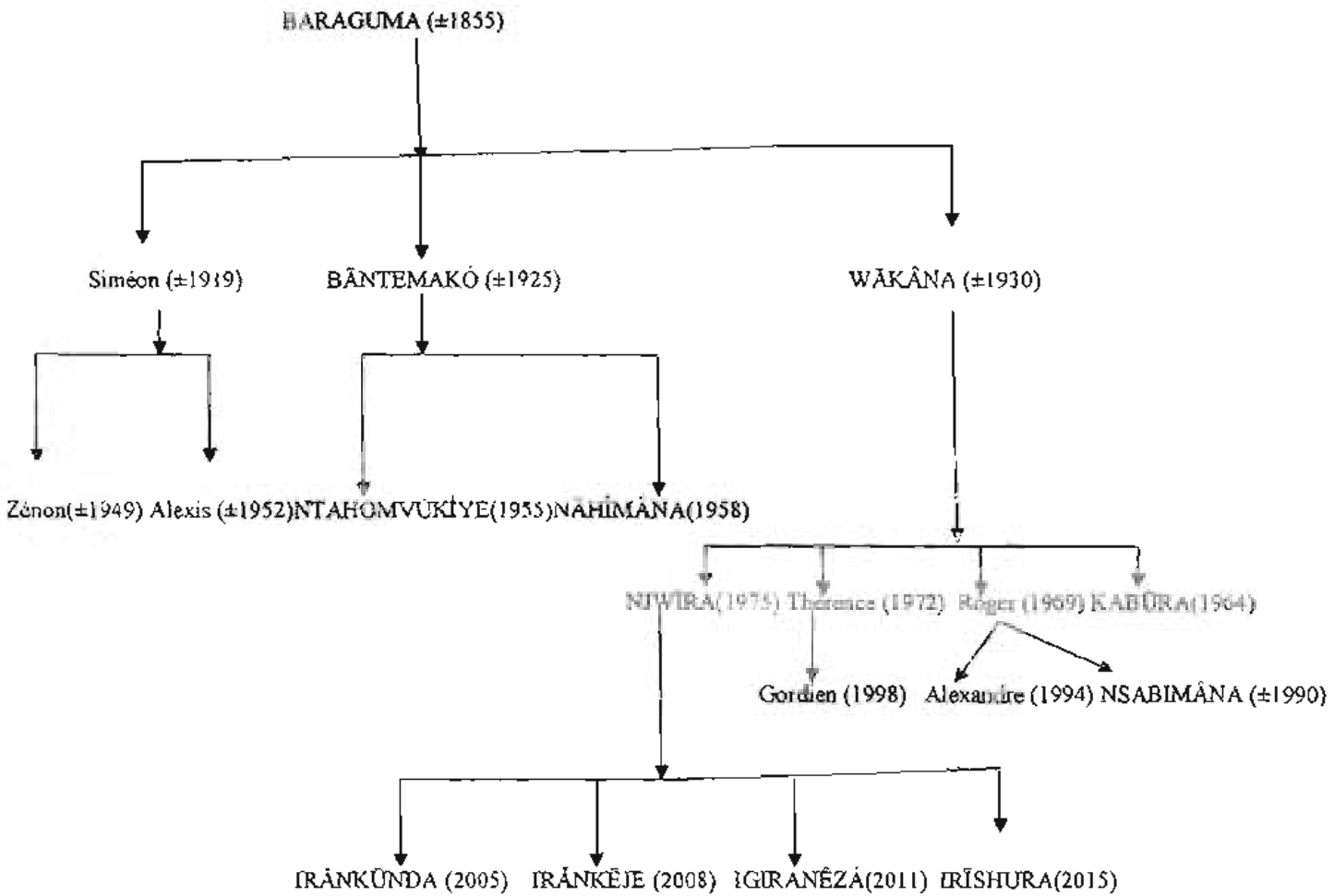
2.4. Ibiti ndôndamvyâro vyā bā sêkúruza

2.4.1. Igiti ndôndamvyâro cā BIHANIBABA



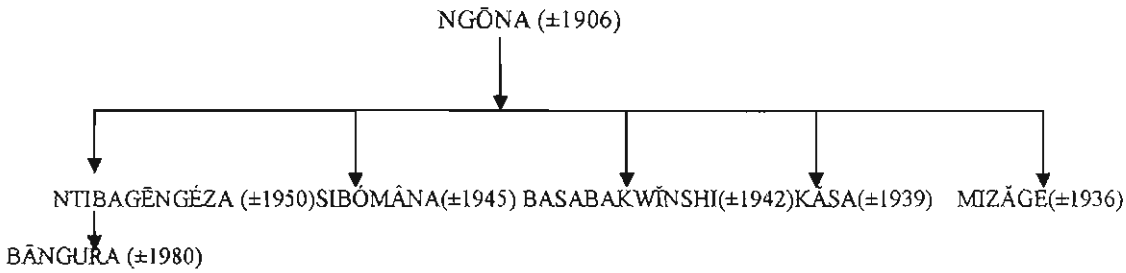
Yarí umuhŭngu wa Míkaní akaba kăndı yári n'úmuhéza.Yarí umutīmbo akoméye kăndi ku mŭnsi mukurú w'úmuganuro yăma ajâna ingoma zibiri ku kirŭmba i bwămi. N'ínyuma y'úrupfú rwîwé abahŭngu bîwé băgumye bájāna ukó umuganuro ugezé ingoma zibiri gushika umuganuro uhagárikwe n'ábazŭngu.

2.4.2. Igiti ndôndamvyâro cà BARAGUMA



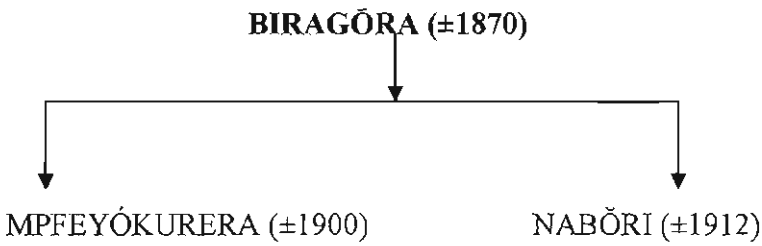
BARAGUMA yarí umutīmbo aríko wêwé ngo yarí igităngāza ngo yarábicá bigacîka mukuvúza no mu kwĭyereka ingoma. NTAHOMVŪKÍYE Dominique[33] avuga kó hări ikigânīro c'íngoma căca ku nsâmirizi nkurú y'úburŭndi cĭtwa **akăyāzwe** ico na có ngo căma gítāngurwa n'úmurisho w'íngoma wa BARAGUMA arí na có gitúma umugwi w'ábatīmbo b'í Kidásha mu Rwēsero băcīye báwutōrera izína **akăyāzwe** rívūye kurí uwo mutīmbo turāngiranwa BARAGUMA.

2.4.3. Igití ndôndamvyâro cā NGŌNA



Na wé nyéne yarí akómeye mu batīmbo.Yaráshēngera i bwămi ku muganuro. BĀNKURUNÁZE Emmanuel[34] avuga kó NGŌNA yatângaje abāntu ashêngurutse ku muganuro wo murí 1957 ahó yajé azányе uwŭndi mugoré akūyé ku kirĭmba uwo na wé akaba yári incoréke.Ngo iyo ncoréke yĭtwa MARIYA aríko ahó ngo yarâtândukāniye n'úmugoré wŭndi wa NGŌNA ngo ni ukó iyó NGŌNA agīyé gutāhira uwŭndi mugoré MARIYA bājâna ahéjeje bakagarukana.Eka ngo ntibĭgera bávāna.

2.4.4. Igití ndôndamvyâro cā BIRAGŌRA



Yarí umutīmbo akoméye kăndi na wé nyéne yaráshēngera i bwămi ku mŭnsi mukurú w'úmuganuro. Yari umuhéza.

Murí rusăngi ivyo bití ndôndamvyâro birêrekana kó sĕkuruza w'Ábakani arí MIKANÍ n'âhó usāngá bĕnshi bádashobóra kwĭdōndōra gushika kurí bā sêkúruza bâbo ivyo na vyo bikaba bíri murí zâ nkúrikizi twăvuga z'ĭngéne imiryāngo itacītāwehó.

---

[33]Dominique NTAHOMVŪKÍYE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

[34] Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

Umūntu yîsūnze amakurú yakûye mu matōhōza Abakaníbarêmeza kó MIKANÍ yarí yávyāye abahŭngu bané aríko birabagōra kubátōndānuza kukó mu basígaye ubu uwukúze murí bo ni umutāma BARĀNYANZIRIYE Henri afisé imyâka 84.Wîhwēje abó bībúka bĕnshi bahūrízakó ni BIHANIBABA na BIRAGORA abăndi na bó baza barītiranya abŭzukuru n'ábahŭngu bā MIKANÍ aríko igikurú ni ukó bēméza kó yarí afíse abahŭngu bané.Kubêra harí Abakaní bĭmukiye ahăndi abasígaye i Kidásha ntibamenyá abâna bâbo.

2.5. Imiryāngo yĭndi ihatŭye

Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero bahāna urubíbe n'ímiryāngo icēndá.

Ku gacīmbiri Kidásha bahāna urubíbe n'Ábarāmba, Abarima, Abahoro, Abavumú, Abajîji, Abasīne.

Ku gacīmbiri Kajēnda bahāna urubíbe n'Ábashûbi, Abasĭndi hamwé n'Ábahânza.

Iyo miryāngo yöse yajé yôga ku Bakaní kukó arí bo bătānguye kuhagerēra ubwāmbere nk'ûkó twābibŏnye. Bamwé băje arí abakwé b'Ábakaní tugatānga akarorero ku Barāmba, abăndi na bo băje básaba amatōngo Abakaní hānyuma na bó barahéza barabagerēra kukó bări báfise amatōngo yāgútse kăndi amerá.

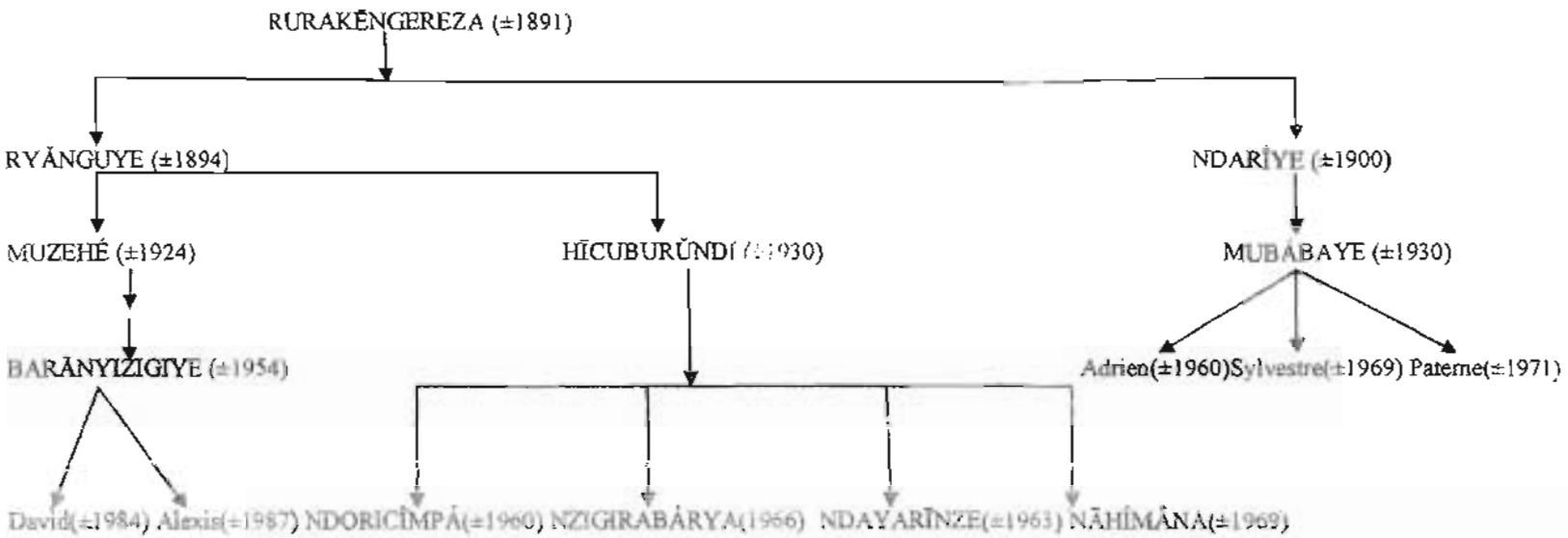
Iyo miryāngo twăcīye túyica hĭrya no hĭno mukubáza umusêkúruza wâbo mukurú, iyó băje báva, igihe băhashikiye n'ígitúma bĭmutse, icĭvugo c'úmuryāngo kubagífise n'însígūro yâco. Ubwānyuma twăcīye túgira ibitíndôndamvyârovyâbo hamwé n'ínkurú kurí ivyo bití ndôndamvyâro.

Murí iyo miryāngo, harimwó abāntu batarí baké bamazé kwĭmukira mu ntârá y'úkumosó bákurikirana amatōngo yāgútse kăndi amerá kukó bamazé kugwīrirana. Ni có gitúma harí ahó twăkorēsheje ibihárūro kukó usāngá abasígaye i Kidásha bádasoborá kumenya amazína y'âbâna yöse bā bênewâbo hahezé igihe bărīmutse aríko bagashobora kugereranya abâna kānāká afisé bárāvye imyâka afisé ndetsé n'ŭbu baranáramukanya. Ivyo bivugwa na NĀHĬMÂNA Vénérand[35] umuhoro. Ikĭndi cătumye dúkorēsha ibihárūro ku bití ndôndamvyâro ni ukó ushobóra gusânga umuryāngo wáragwîriye cāne ufíse abāntu bĕnshi tugaca túbura ubuhĭnga bwó kubákwīza ku rukárătasi.

[35] Vénérand NAHĬMANA, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

2.5.1. Ibití ndôndamvyâro vyâbo n'ínkurú kurí ivyo bití

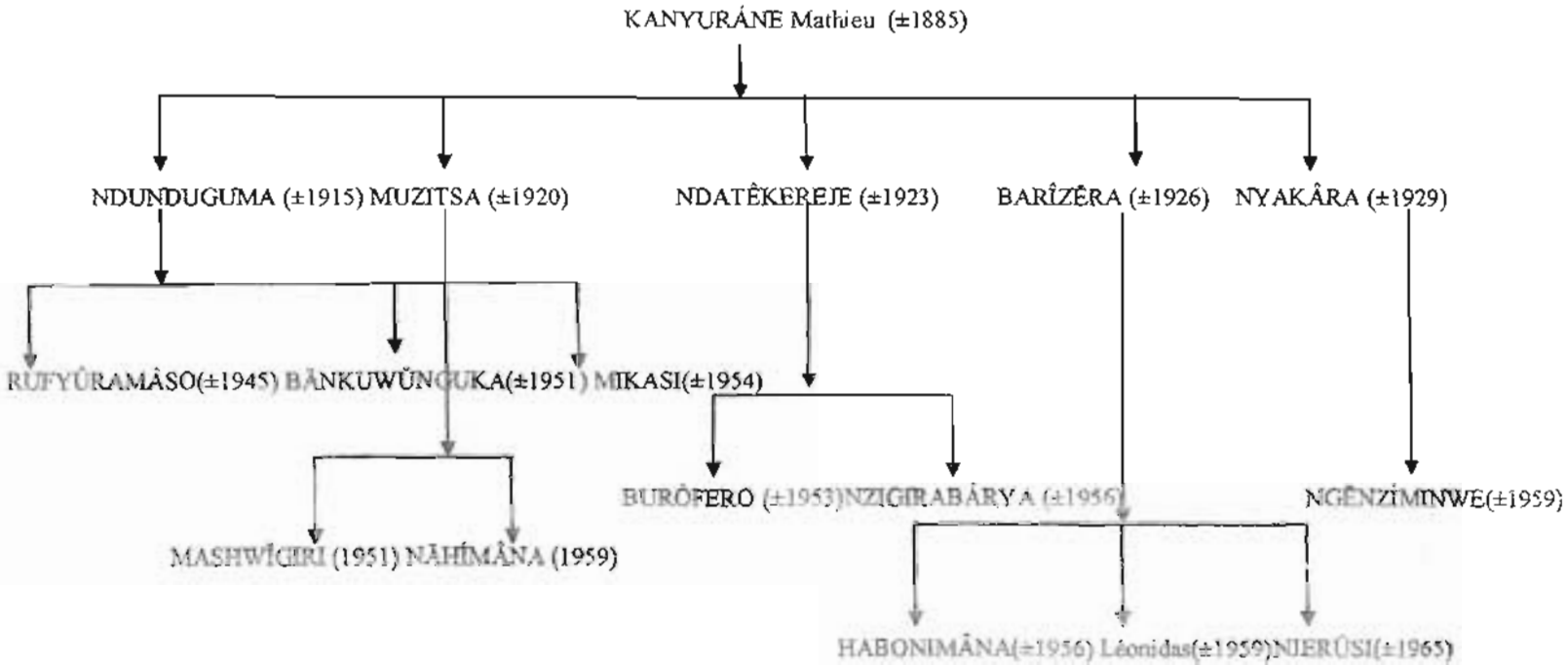
1) Abarima



NZIGIRABÁRYA Etienne[36] Umurima w'ímyâka 52 avuga kó uwo muryāngo wâbo atāzi iyó bāje báva ngo sékuruza wâbo RURAKĒNGEREZA babāná ubwā mbere.

[36]Etienne NZIGIRABARYA, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

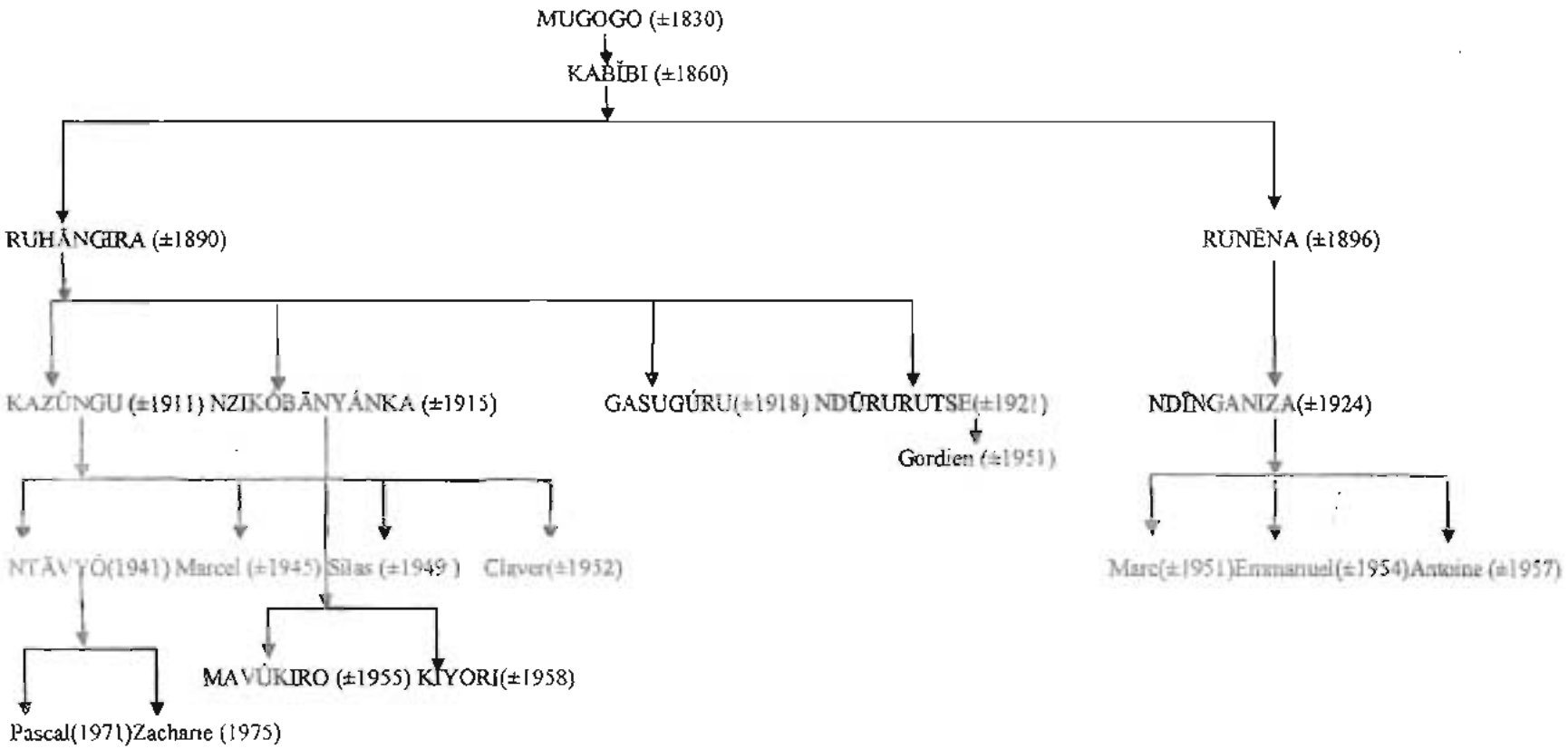
2) Abahoro



NÃHÍMÂNA Vénérand[37] na MASHWÍGIRI Jean[38] bavuga kó sẽkuruza wâbo mukurú yatânguye kuhagerẽra arí KANYURÂNE Mathieu akaba yîmutse ava i KIYÃNGE amajá mu MARÃMVYA ni muri komîne MAKÉBUKO.Ngo ntibībúka igihe yahâshikiye ngo hãri kẽra kukó bôbó bãvũkiye aho i Kidâsha mu Rwẽsero.Ngo yajé akúrikira amatõngo yãgútse kãndi amerá.

[37]Vénérand NAHIMANA, umutângankurú, Rwẽsero, kuwa 03/8/2014
[38] Jean MASHWIGIRI umutângankurú, Rwẽsero, kuwa 03/8/2014

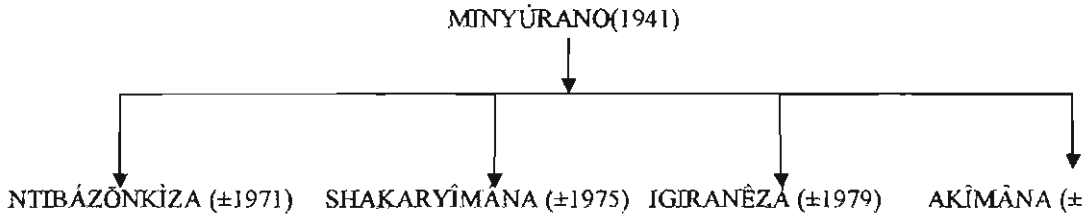
3) **Abashûbi**



NTAVYO Marc[39] avuga kó uwo muryāngo utămye ng'āho nyene. MINYURANO na murumunawe SIMBAGOYE ni bo batanguye kuza ng'aho wĭmutse uvá ahăndi aríko atĭbúka iyó băje bàva kubêra bahamazé igihe kiníni. Uwahágerêreye ubwā mbere ni KABIBI.

[39]Marc NTAVYO, umutânganikurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

4) Abasĭndi



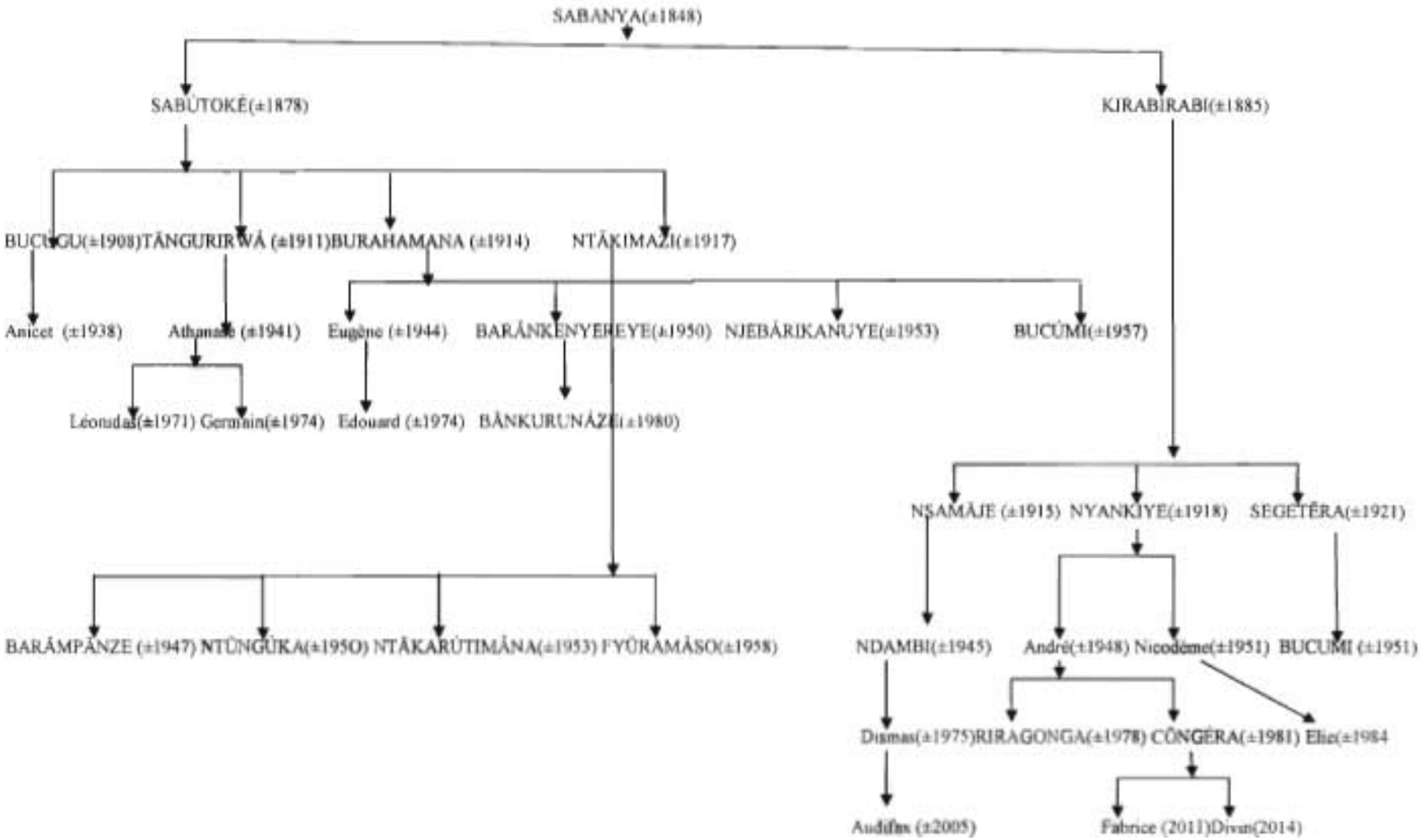
MINYURANO Justin[40] avuga kó atăvūkiye ng'ăho yavûkiye i Bugŭmbasha murí Komĭne Makébuko băzanywe na nyina wâbo arí bató cāne ajé kwābīrwahó baca barerwa na RUKEREBUKA arí mu muryāngo w'Ábahoro nōné ubu batwīta Abahoro aríko vy'úkurí turí 'Abasĭndi.

Abo Basĭndi baranafíse icîvugo nk'ûkó MINYURANO abivugá : *turi Abasĭndi basīndá bátānyōye.*

Ico cîvugo gisigūra kó Abasĭndi arí abāntu bacīyé ubwênge kó badakorêshwa n'íbiyáyūra mútwe nk'ínzoga n'íbĭndi aríko bategérezwa gukóra ikūntu bâbānje kwĭyumvīra.

[40]Justin MINYURANO, umutânganikurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

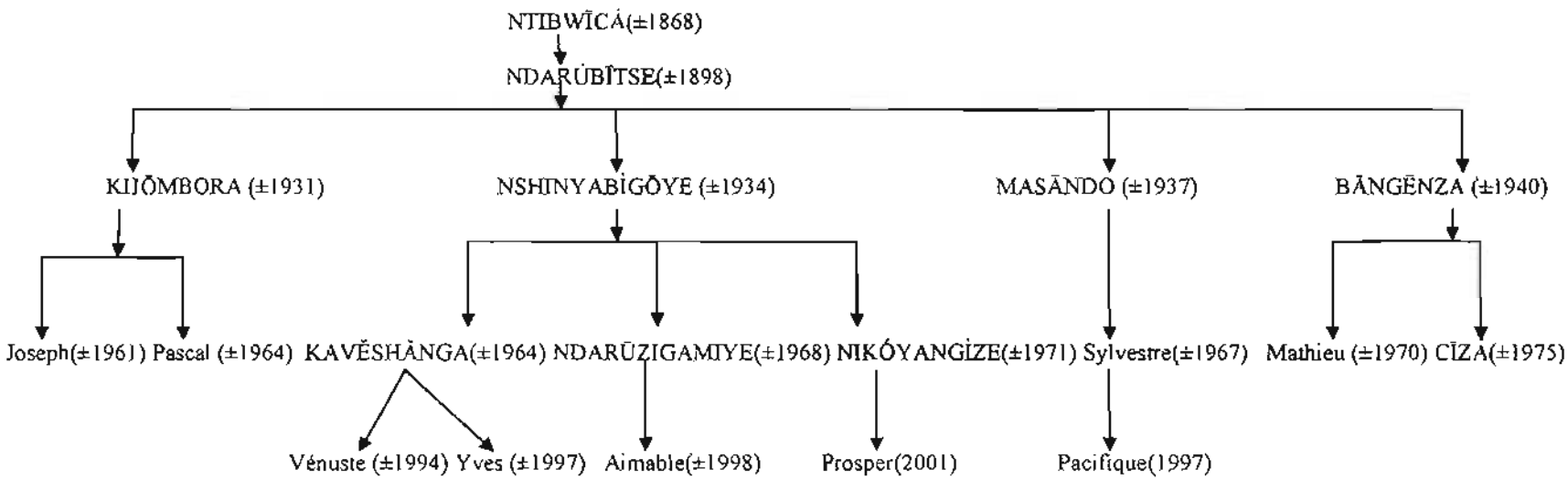
5) Abahânza


SABANYA(±1848)
SABUTOKÊ(±1878)
KIRABIRABI(±1885)
BUCÛGU(±1908)
TÂNGURIRWÂ (±1911)
BURAHAMANA (±1914)
NTÂKIMAZI(±1917)
Anicet (±1938)
Athanase (±1941)
Eugène (±1944)
BARÂNKENYEREYE(±1950)
NJEBÂRIKANUYE(±1953)
BUCUMI(±1957)
Léonidas(±1971)
Germain(±1974)
Edouard (±1974)
BÂNKURUNÂZE(±1980)
BARÂMPÂNZE (±1947)
NTÛNGÛKA(±1950)
NTÂKARUTIMÂNA(±1953)
FYÛRÂMÂSO(±1958)
NSAMÂJE (±1915)
NYANKIYE(±1918)
SEGETÊRA(±1921)
NDAMBI(±1945)
André(±1948)
Nicodème(±1951)
BUCUMI (±1951)
Dismas(±1975)
RIRAGONGA(±1978)
CÔNGÊRA(±1981)
Elie(±1984
Audifax (±2005)
Fabrice (2011)
Divin(2014)

NTIBAGAYÍMVO Hilaire[41] avuga kó uwo muryāngo wajé uvá ahăndi arîko atā wîbuka iyó băje báva kukó abasígaye băvūkiye ng'ăho ngo arîko uwatânguye kuhagerēra ni SABÚTOKÉ. Na wé nyéne ngo yajé ahákurikira itōngo ryāgútse kăndi rimerá.

[41]Hilaire NTIBAGAYIMVO, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

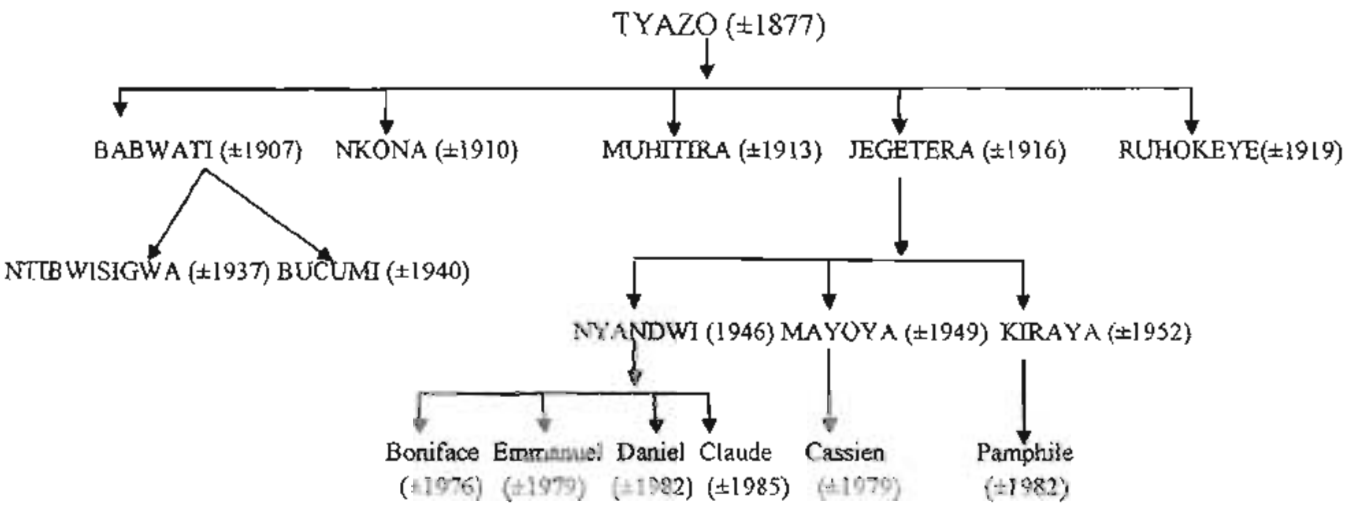
6) Abavumú



MÍNÂNI Béatrice[42] ari mu muryângo w'Ábavumú akaba atĭgeze ajá kwŭbaka afisé imyâka 70 avuga kó abavumú bămye ng'ăbo ataho bĭmutse

[42] Hilaire MINÂNI, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

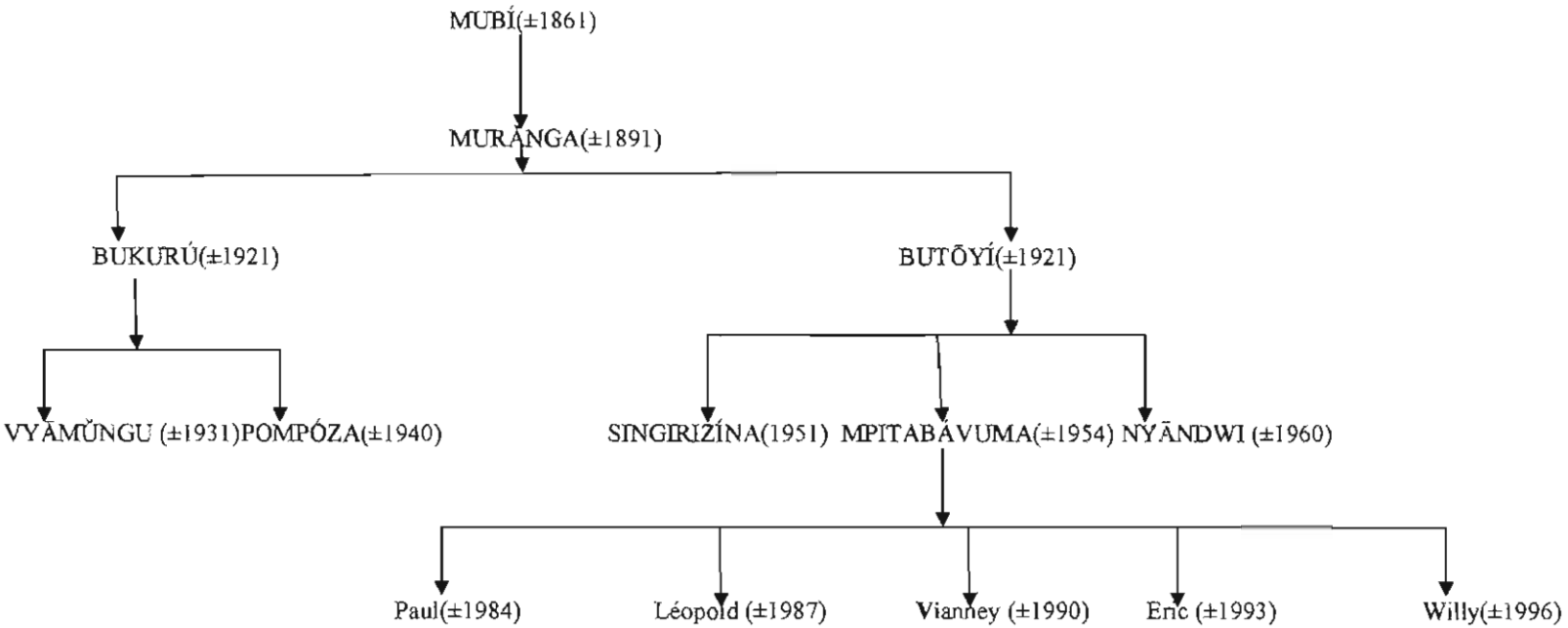
7) **Abajîji**



NYÂNDWI Barnabé[43] avuga ko Abajîji b'i Kidâsha mu Rwêsero bîmutse bâva kû Mpînga abo ní mû ntârá ya Rutana nkó ku mwâmi Mwêzi kukó wé yavûtse ku mwâmi Mwâmbutse. Avuga kó uwatânguye kuhagerêra arí TYAZO ngo akaba yâje ahârândera itôngo ryâgûtse kândi rimerá.

[43]Barnabé NYANDWI, umutângankurú, Rwêsero, kuwa 03/8/2014

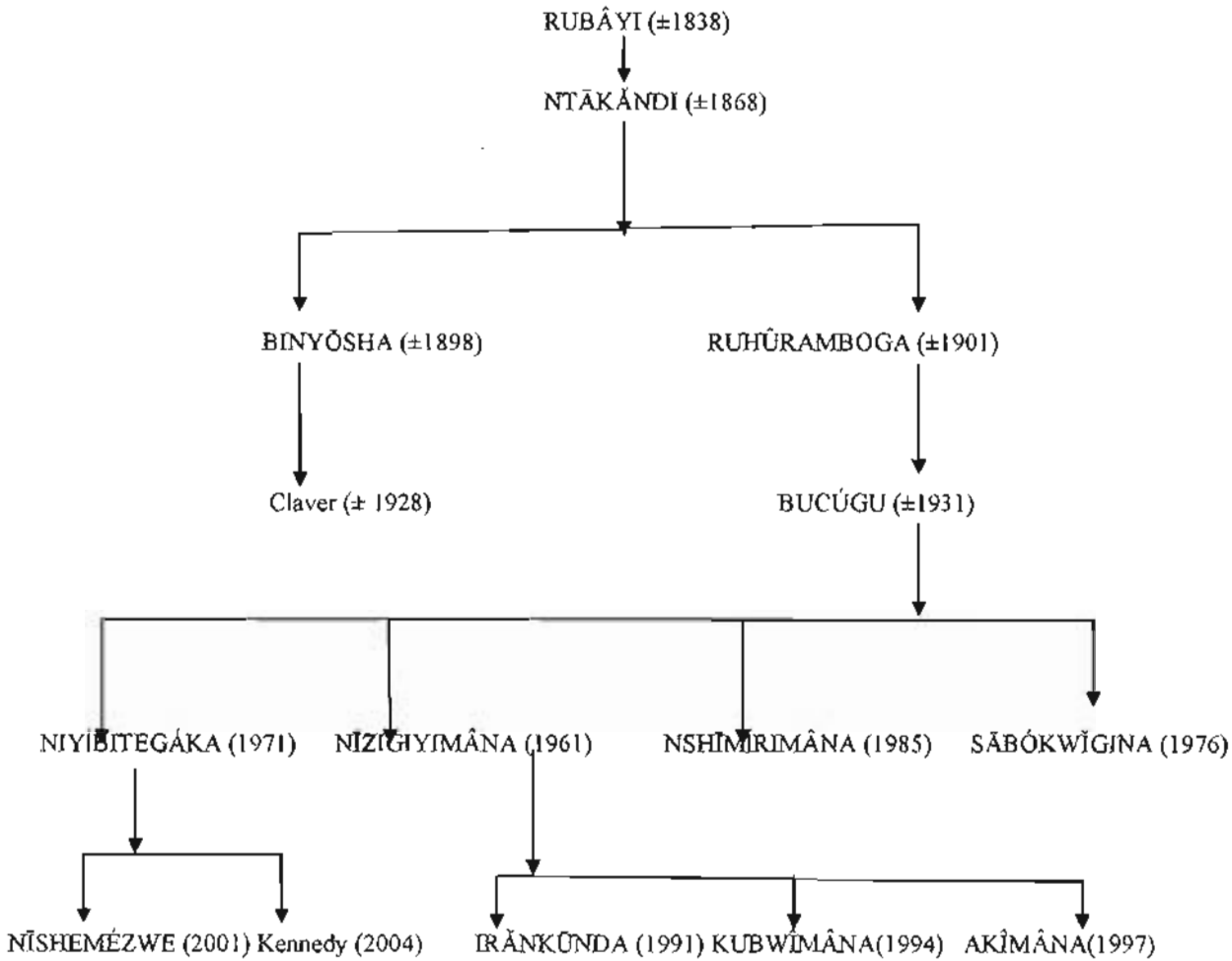
8) Abasīni



SINGIRIZINA Mathieu[44] avuga kó bāje báva mu Burāmba mu bicé vyā Gíshūbi.Ngo hōba hări nkó ku mwămi Mwêzi.Uwahâje ubwā mbere ngo ni MURANGA akaba yáje akúrikira itōngo ryāgútse kăndi rimerá.

[44]Mathieu SINGIRIZINA, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

9) Abarāmba


RUBÂYI (±1838)
NTĀKĂNDI (±1868)
BINYŌSHA (±1898)
RUHŪRAMBOGA (±1901)
Claver (± 1928)
BUCÚGU (±1931)
NIYÍBITEGÁKA (1971)
NÍZIGIYIMÂNA (1961)
NSHÍMIRIMÂNA (1985)
SĀBÓKWĪGINA (1976)
NÍSHEMÉZWE (2001) Kennedy (2004)
IRĀNKŪNDA (1991) KUBWÍMÂNA(1994)
AKÍMÂNA(1997)

NIZIGIYIMÂNA Tharcisse[45] arí kumwé na múrumuna wé NIYÍBITEGÉKA Frédéric[46]bavuga kó abarāmba bāje ng'ăho arí abakwé b'Ábakaní baca babīhēra amatōngo bībēramwó. Bāje bāva mu Murāmba murí Komīne Gishûbi. Gusbika n'ūbu ni abakwé b'ábakaní aríko băcīye bánasāngira umwūga wó gukana, kuvúza no gutâmba ingoma.Uwatânguye kubá umukwé w'bakaní akaba arí na wé yabátănguriye kūza ni RUBAYI hări nko murí 1868.

2.5.2. Imiryāngo ibari n'âhó tuyisănga

	KIDÁSHA	KAJĒNDA
Abakaní	+	+
Abaràmba	+	-
Abahoro	+	+
Abavumú	+	-
Ababâmza	-	+
Abasīni	+	-
Abasīndi	-	+
Abajîji	-	+
Abasîndi	-	+
Abashûbi	+	-

Incâmaké

Iki kigabáne cări cêrekeye amâmūko y'Ábakaní b'í Kidásba mu Rwēsero ahó bamwé bavugá kó Abakani bāje bāva i Gasáse mu Kibŭmbu abăndi na bo ngo bōba bâje bāva kū Nkîko bâzananye n'úmwămi wāmbere NTÁRE RUSHATSI CĀMBARANTĀMA aríko igikurú ni ukó bēmēza kó batămye bába ng'ăho i Kidásha mu Rwēsero aríko bāje bāva ahăndi n'âhó batabihŭrizakó.

[45]Tharcisse NIZIGIYIMÂNA, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[46] Frédéric NIYIBITEGEKA, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014

IKIGABÁNE CÃ GÁTATU: IMICÓ N'ÍMIGĒNZO NDÃNGAMURYÂNGO

Intângamárārá

Muri iki kigabáne tuja gusbikiriza imicó n'imigēnzo y'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero mugucá hĭrya nó hĭno imiziro yâbo, ibimazi vyâbo, ibikórēsho vyā kêra n'ívy'ŭbu bikiharí.

3.1. Imicó

Mū nkurú zătānzwe zēmeza kó Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero mu micó yâbo batărwānā kuva kū utwâro ya cămi gushika n'ŭbu. Ababânyi bâbo bó mu muryāngo w'Ábavumú n'Ábarima nka MĪNĂNI Béatrice[47] na NZIGIRABÁRYA Etienne[48] bavuga kó Abakaníbadasīndá kăndi imicó yâbo arí myīzá. Baravúga kăndi kó bakūndáma bagafáshānya n'ábăndi babânyi.Barêmeza kó n'âbó babá bânyôye utuyogábagumá bátēkereje batīgéra báshwāna.Ni abāntu bó gufátirako akarorero kukó bafisé imicó myīzá.

BARĀNYANZIRIYE Henri[49] avuga ati: «Twēbwé Abakaní dutegerezwa gutēkereza, gukûndana hamwé nó gufásbānya kukó twîtwāye nâbí vyōdutôsekariza icībare câcu hamwé n'úmwūga wâcu w'ingoma ». Arōngera ati: «N'ábĭyadukije ngo bararwānye băcīye bîtōra ikosá barômoka barahūnga iki cībare câcu batakó bagēnda báhīnduye izina ry'úmuryângo ubu ntibacītwa Abakaní bītwa Abasănzu ».

Nk'ûkó SADIKI[50]Elieabivugá mu gitabo yănditse ku *muryāngow'Ábashûbi b'í Gitára kwā KARABÓNA* asigūra kó umucó arí kimwé mu bigize akarānga ariko ukaba wîharijwe n' úmurwi kānāká w' ábāntu.

Arōngera ati:*«Umucó rēró ni nka kámeré k'úmūntu cānké k'ábāntu kānāka bīsângije Umucó ushobora gusāngirwa n'úmuryāngo cānké abaróvyi cánké igihúgu».*

3.2. Imigēnzo

Nk'ûkó birí mu majāmbo y'îshímikiro, umugēnzo ni ingiro, akamenyēro, inyîfato y'úmūntu mu kubáho kwîwé mu băndi i muhirá, mu rugó, mu muryāngo cânkè mu makūngu.

Dúfatiye kurí iyo nsígūro tukōngera tugafatira kuvyó twîboneye túri ku rubúga mu matōhōza, Abakaní iyó barí muhirá, bágīye gukóra mu mirimá bāmbara impŭzu zisānzwé zó kurima, iyó bagīyé gusēnga na hóbāmbara nêzá kăndi bakîkwīza impŭzu zimesûye.

---

[47]Béatrice MINANI, umutânganikurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[48]Etienne NZIGIRABARYA, umutânganikurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[49] Henri BARĀNYANZIRIYE, umutánganiku rú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[50]SADIKI (E.), op.cit. p .53

Iyó bariko baravúza ingoma baba bâmbaye imbega arí vyo vyǎmbarwa vy'ǔwo mwīga aho ní ho batāndúkāniye n'ábǎndi bāntu badafisé iryo bānga ry'íngoma. Ahasígaye Abakaní bafise imigēnzo nk'îyábǎndi babânyi bâbo nk'ûkó NÃHÍMÂNA Vénérand[51] wó mu muryāngo w'Ábahoro abivugá.

NTAHOKAJAJean Baptiste[52] mu gitabo cîwé mu migēnzo y'ikirǔndi avuga:

«Imigēnzo y'ikirǔndi ni inyîfato y'Ábarǔndi bó hāmbere i muhirá, mu rugó, mu babânyi, mu miryāngo, mu makūngu. Ivyo bigatumwa n'úgatima kēzá ariko gaserúkira mū mvúgo nó mū ngiro. Ivyo vyöse umūntu akabihābwa n'îsi abāyéko imugòra cânké ikamugororokera ikamutēra ubwīra, ubunebwe ... ikamuha ihǔmbi ryó kǔbaka n'íryó guhîngūra ibikórēsho n'íbisharizo».

SADIKI Elie[53] arōngera ati *«Umugēnzo ni umuhézo»*.

3.3. Imiziro

Abarǔndi bāzi kó umuziro arí ikīntu kibujíjwe gukórwa kikagira inkuríkizi mbi kuwǔbahutse kugíkora n'ímpaká. Abakani rēró barafise ibīntu vyínshi bazirá nk'ûkó NJWĪRA Godefroid[54] abivugá. Abarǔndi rēró bó hāmbere,Abakani eka n'ábǎndi bó mu yíndi miryāngo bǎri bûbakiye ku miziro.Umwâna yakúra yûmva mu muryāngo kó kizira kwīca iki cânké kiríya, kuryá ibi cânké biríya,kwīca uku cānké kúríya,gutûnga iki cânké kíríya mberé bakamwêreka kó uwubírēnzekó inkúrikizi ari nyínshi kǎndi mbi. Izo nkúrikizi zigashobora gushôka zîbonekeza cānké zigateba. Aha rēró umwâna yakúra atûnya arí na vyó vyǎvamwó ukǔbaha ibīntu n'ábāntu.

Muvyó rēró Abakaní b'i Kidashá mu Rwēsero bazirá twābigabuye mu micé iné

a.Imiziro yērékeye abāntu

Abakaní rērò kirazira kó bīnjíra mū nzu y'úmwíshwa cānké gutérura umwīshwa atáco uríinzé kumúfūmbatīsha kukó ngo wōjugumira. Hānyuma umúfūmbatīshije nyina wîwé arí we mushíkāwe abānza kugucūmbira cānké akakugurira inzogá. Kuvyērekeye imiziro bavuga kó atānǔmwe yagíriye ingáruka mbi yâyirênze.

[51]Vénérand NAHIMANA, umutángankurú, Rwēsero, kuwa 03/8/2014
[52]NTAHOKAJÁ (J.B), op.cit. p.3.
[53]SADIKI (E .), op.cit. p. iv.
[54]Godefroid NJWĪRA, umutángankurú, Rwēsero, kuwa 05/8/2014

Abakaní cărazira kăndi n'ŭbu kirazira kuvúgiriza ingoma mw'îrêmbo ry'âhó umukŏbwa wâbo yăbiriwe. BĀNKURUNÁZE Emmanuel[55] avuga kó n'âhó bába báshĕngeye i Murāmvya ku muganuro bágira bashiké aharí urugó rwăgīyemwóUmukanikazi băca bákata bagaca hĭrya kure.

Cărazira kó Umukaní arōngora umutūtsikazi wó mu muryāngo w'ábahúná ngo yacá apfá.

b. Ivyó bazirá vyērékeye ibitŭngwa

b .1. Ibitûngano

Kírazira kuryá urusâto rw'înká bè no kuryá inyána yavūtsé itágezé (yarāmbúruwe).Kirazira kó umugoré wó mu Bakaní aryá igitŭngwa bītá intāma.Muri bamwé baterékēra isáto kirazira kó batūngá inkokó kukó inkokó irí mu bwôko bw'íbisīga arí na vyó bitabonána n'înzóka. Umutânganku rú AudaceNSHĪMĪRIMÂNA[56] atānga akarorero k'úmutāma yītwá Sarasi yahâye itégeko umuryāngo wîwé kó bábōnye igisīga kirí hējuru y'úrugó rwîwé bacămirira kure atānga n'îtégeko ryó kwĭcira ibití vyöse bikīkûje urugó rwîwé ngo ibisīga vyōhava bíbirwakó. Kăndi ntihīgéra bábura umūntu mu rugó iwé kugíra yāmíre ivyo bisīga.Abakaní ntibaryá ururímí rw'înká ngo ntibōsohora ijwí bárikó baratâmba ingoma.

b.2. Inyamâswa

NJWĪRA Godefroid[57] avuga kó kurí abo baterékēra isáto, ibikôkó bisāngíye ubwôko n'inkokó bizirána. Atānga akarorero kubisôzamútemére (igikôkó gifisé izosi rirērire), agacá, inkukuma,..

c.Iyĭndi miziro y'Ábakaní

Emmanuel BĀNKURUNÁZE[58] aratúbwīra iyĭndi miziro y'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero.

Kĕra ntā wŭndi yazá kuvúza ingoma mu Bakaní atári Umukaní. Kirazira kuvúza ingoma wâmbaye ibirāto n'âhó hōbá mu mahwa. Kirazira kwāmbara imirĭnga ku mabóko n'íbidéde uríko uravúza ingoma. Kirazira ko umwâna asāngira inzogá n'ábakúze iyó bishitsé na hó ntibamureká ngo yīfátire ibákuré mu gusoma.Kirazira ko umugabo arārána n'úmugoré búca bája kubāza ingoma cānké kuzikana.

---

[55] BĀNKURUNÁZE Emmanuel umutânganku rú, Rwēsero kuwa 03/8/2014
[56] Audace NSHĪMĪRIMANA, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014
[57] Godefroid NJWĪRA, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014
[58] Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutânganku rú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014

Uwuhîrahîriye akarênga kurî uwo muziro ingoma abâjé yacá irára cânké iyó ariko arâmbika urusâto ruca rúza ruratabagurika.Kirazira gutá cânké gusânzâza igikórêsho icó arí co côse cávûye kû ngoma n'âhó kibá gishâje.Nk'ákarorero isékuro y'ingoma, umurisho wahéze, amabêre yahéze,icâhi câheze,igishórezo eka icó arí co côse kijânyé n'ingoma gîheze bategerezwa kugishîngura nêzâ. Ivyo bikórêsho bategerezwa kubishingura nêzâ kukó ngo ni umutí ukoméye, bavuga kó bivûrâ iyó hâsi (isáto).

Nk'ákarorero iyó nk'igitûngwa cânké umûntu yakânzwé bafata akamânyu gátôyá k'icâhi, ak'úmurisho, ak'îbêre bakabiturira hânyuma bagaca bûbikîra uwo mûntu cânké ico gitûngwa bigaca bihera igitûngwa cânké umûntu bigaca bihêmbuka.

Kirazira kuvûgiriza ingoma mu mwônga kukó ingoma zărafásha mu gutérekêra isáto nazó isáto zába mu mwônga bânka kó isáto zikângúka kukó zikângutse abântu bârakângwa.

Cărazira kikaziririzwa kunywá inzogáy'ámahônda ubwâmbere igihe yêzé. Inzogá yâmbere bâbânza kuyijâna mu kigabiro iyó baterékêra isáto ikaba arí yo itângûra kuyínywa hânyuma abaheza bagahéza bagatânga uruhushá rwó kunywá inzogá y'ámahônda. Uwuhîrahîriye agatânga iyo sáto kunywá inzogá y'ámahônda yacá yâna uruherehere umubiri wôse yagômbôrwa na kâruhariwe mu gutérekêra isáto arí we bîta umuheza. N'inzogá isigájwe n'îsáto cărazira kikaziririzwa kuyínywa utâri umuheza.

Cărazira kuvûgiriza ingoma mu rugó rw'úmûntu kukó ngo bâba bâhakwêgeye isáto bakânka kó yôcá imára abântu.Cărazira kó umugoré avuzá ingoma.Nk'ûkó Antime BARÂNSAKÂJE asânzwé gushika ubu arí we aserúkira abavúzi b'ingoma mu Burûndi avuga ati:«*Ibihîmba vy'ingoma ni nk'îvy'úmugoré: amabêre, umukóndo, inda, icâhi, mu kibênga*».

Mu kibênga rêró kû ngoma avuga kó arí hárya hagatí ku câhi bakubíta umurisho akahagereranya nó mu gitsína c'úmugoré.Aho mu kibênga rêró hakubitwa n'úmurisho uwo ná wo awugereranya n'igitsína c'úmugabo vyûmvîkana kó umugoré atôvuza ingoma kukó atâ murisho afisé.Arôngera akavuga kó umugoré atavuzá ingoma ahûbwo azitâmba.Aheraheza avûga ati:«Úmugoré ntakubíta intâhe ahûbwo arayisasira kukó intâhe ayigereranya n'igitsína c'úmugabo».Umugoré rêró ntiyôkubita icó adafisé.Ivyo rêró yabívugiye mu kigó c'irâtiro ndângakarânga c' i Bujûmbura ahó hâri hákoraniye imirwi cúmi n'îbiri y'ábavúzi b'ingoma ahó abatîmbo bó mu Rwêsero bâri babâye abâkâburi hávûye abó mu Gishôra arí na wó murwi Antime BARÂNSAKÂJE yarí yâje asérukira. Ivyo yabívuze kw'îgenekerezo ryâ cêndá Myândagaro murí 2016 umûsi wâ nyuma warângiza iryo higanwa ryâri ryâtânguye igenekerezo ryâ gátândátu uyo mwâka nyéne.

Ariko iryo higanwa ryâri ritegekanijwe kw'îgenekerezo ryâ 26/Ruhêshi/2015 ariko kubêra imigûmûko yari mu gisagára cã BUJÛMBURA ni hó ryâcîye ryûngururizwa kuri iryo genekerezo Ico gihe Antime BARÃNSAKÃJE yarônse agashîmwe k'ámaherá anganá imiriyôni zibiri iruhânde yákărônswe n'úmurwi yajé asérukiye wó mu GISHÔRA.

3.4. Ibimazi

Murí rusângi ikimazi c'úmuryângo ni ikîntu umuryângo utegérezwa kwâma ufîse kugíra ngo urônké imigisha.

RODEGEM (F.M.)[59] aratânga insígûro nyînshi z'ikimazi ati :

1. «Ikimazi ni ico kîntu gicîyé...umwâna nâkimazi ni umwâna ataco amazé w'ikinebwe.»

2. «Nitgihêko : impûzu bâmbára iyó bagândâye cânké ikîntubâmbára kugíra bîkîngire".

Umûntu afátiye kuvyânditse nó kuvyó Abarûndi bavugá kândi bakêmera, twôfata kó ikimazi ari" ico kîntu umûntu cânké umurwi w'ábântu bêmêra kó gifisé igicîro inukubakîngira. Ni ikîntu bavugá kó bátagifisé bamerérwa nâbi mberé n'úgupfá bagapfá.

CÎZÁ avuga ati :

« ibimazi biri kwînshi.Hari ibimazi bahá uwabûze umûntu ni ukuvúga amaherá bahá uwabûze umûntu ngo aguré impûzu z'úkugândûkamwo hakaba n'îbimazi vy'âbâna b'imiziha.Iyó rêró umwâna batamwâmbitse ico kimazi ntiyakúra.Cári nk'igihêko» .

Na NTAHOKAJA(J.B)[60] aravúga kó :

"iyó umuvyêyi avyâyé abarênga cúmi yarâmbara ikimazi. Umuvyêyi afisé abâna barêngá cúmi na bátânu yarámbara ikimazi.»

Mu muryângo w'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwêsero ibimazi bikurú bîkuru hâri isáto n'ingoma kukó bitâhara mberé n' ûmwâna wêse w'úmuhûngu avûtse bâca bámufûmbatîsha umurisho w'íngoma.Babibevye ubu kubêra basigáye bîbarukira kwâ mugânga.

3.5. Ikibânza c'Ábakaní b ' í Kidásha mu Rwêsero mu mihângo ijânyé n'úbuzima bw' Ábarûndi

Murí rusângi imihângo ni ibihe bibujijwe kurí bamwé bikaba birekuwe ku bândi nk' ûkó AudaceNSHÎMÍRIMÂNA[61] abivugá. Abakaní bâri bâfise umuhângo ukoméye wó gutérekêra isáto kukó binajânyé n'úmwûga wâbo wó kuvúza ingoma.

---

[59]RODEGEM (F.M.), *Inyizamvugo y'ikirundi. Essai de dictionnaire explicatif rundi*, Usumbura, Edition des Presses Lavigerie,1962 , p.553

[60]NTAHOKAJA (J.B), op.cit, p.79

[61]Audace NSHIMIRIMANA, umutânganikurú, Rwêsero, kuwa 04/8/2014

Ahó ugutérekēra isáto kw' Ábakaní gutāndúkānye n'íyĭndi miryāngo yōbá itérekēra isáto ni ukó Abakaní bayitŭnze kubêra ingoma kukó isáto n'íngoma arí ikimazi câbo aríko iyĭndi miryāngo itūnga isáto ifisé iyĭndi ntūmbēro nkó kuroga.

Mu muryāngo w'Ábakaní b' í Kidásha mu Rwēsero cărazira kăndi n'ŭbu kirazira kó Umukaní aterékēra isáto mū ntūmbēro yó kuyirogēsha.

3.6. Ibikórēsho vyā kêra n'ŭbu bikiharí

3.6.1. Ibikórēsho vyó gutérekēra

Hari ibikórēsho bijānyé n'úgutérekēra isáto : ubwâto butôbutó,imbaya (inzâto),utubĭndi, uturĕnde vyăma vyûzuye amâzi kukó bavugá kó isáto arí igikôkó gikūndá amâzi cāne.

Umutânganku rú avuga kó harí n' ábashírayó udukōko tujīshwé n'îbára rimwé ryĕrá dupfūndikiye aríko ngo ntází igipfûndikiriyemwó ngo ntiyapfûnduruye. Utwo dukōko baraduhīndura ku mŭnsi ku mŭnsi bákūranya.

Ivyo bikórēsho vyöse băbishira mu kazu kūbákīshije ubwătsi kuva hăsi gushika hējuru kītwá indâro.Aríko rēró twîhwēje nêzá dusānga ukó baterékēra isáto bítăndukānye n'áhăndi nk'í MAGĂMBA nk'ûkó Félicien BĀNKUWŬNGUKA[62] abivugá akērekana ingéne baterékēra isáto yó mu kigabiro c'í MAGĂMBA mu gitabu c'úmutsîndo cîwé yănditse.Nk'ûkó yabíbwīwe na NYÁKIMWE, ugutérekēra isáto băbigirira mu bitôngati bitēyé i ruhănde y'íkigabiro có kw'ībûraniro ahăhora ingoró y'íngoma. Ni mūsí y'ûwó bīta NTOBÉRWA umujîji w'úmuzīmbūra amenyêkána. Ivyo biterékērwa vyătuma aho mu kigabiro rutītâha nk'ûkó băgiye bárabívuga. Si uwó arí wé wëse yahágera atarí umuzīmbūra. Ngo izo ngoma zăramukânga n'úgupfá agapfá.

Avuga ati :«Mu kigabiro hárya i MAGĂMBA mūsí ya NTÓBERWA,ingoma zăkoranirahó zîmirije kuzôshêngera i bwămi. Ni hó băhora bákoranira böse bakarōndera imibíra y'ínzogá bakīrirwá baranywá.Ni ahāntu harí ubuhĭnga bwĭnshi butōróshe. Ni hó harí ítsînda ryā rukoró utári umūntu yīménya wó mu kigabiro câcu nyéne ntiyahêgēra».

Uwo mutāma avuga kó itsînda ryā rukoró bisigûra ikīntu gikoméye cāne, kigōyé gutāhūra.

---

[62]BĀNKUWŬNGUKA, (F.), op.cit. p.98

Ubwo buhĭnga buhanítse ni bwó bwătuma umugoré atávuzá ingoma kukó yōkângukwa NTOBÉRWA, CĀNKA, NTĀMBAGÁ, n'ábăndi barèmeza kó mu gihe umugoré ajé kuzirorēra afíse inda ikirí ntôyá, băbānza kumúkoza umurisho mu ruhănga nó ku mabêre kugíra iyo nda ntĭveyó.Cárazira nó kuháryāmika umwâna.

Abo böse ntibadōndôra ukó isáto imezé kukó ngo ntiyabóneka. Aríko uríko urûmvīra imvúgo ya bamwé, băyiba ishusho y'ĭnzóka yōbá ifíse ubumíni budasānzwé, íshobóra kubóneka rimwêrimwé na hó nyéne atarí ku bāntu böse.NCAHÓRURÍ arí mu bĕmeza kó ibonéka avuga ati :«I MAGĂMBA ni ahāntu hakurú. Ba NYĀBICĂCA, bā GITABUZI, bā NDÁSĀMBA, bā KÍDURÁNYA, RUHŪMBA na KOSIMA böse ni abazīmbūra. Uwo muryāngo wītwa «abatwārangoma bĕne isáto».Hárya kw'īsēnga ni hó băyiterekērera. Bărāza bakayîvyinira yâ sáto na yó ikaja hējuru ikabarāba».

N'âhó abăndi bĕmeza kó itabonéka icó böse bĕmeza ni ukó yaríhó.Bavuga kó atāwĭterekērera ni hó n'ĭyó NYABIGABĪRO arí yó sáto abazīmbūra si bó băyiterekērera. Abakurú mu bazīmbūra hărimwó, NTOBERWA, MPERABĂNYANKA, CĀNKA, bavugá kó uwayíterekēra yarí uwuvá mu muryāngo w'Ábaragáne.

Ahó acīríye ubwênge yabóna umutāma yĭtwa MABUYE yabá mu RUKOKI arí wé abaterékērera iyo sáto.Uwó böse baramúhūrizakó. Iryo zína n'úmuhânza NTAMBAGA araryībuka. Yayíterekērera mu bitôngati bimezé nk'ákagó birí hăfí y'ĭco kigabiro n'ŭbu vyôvyó biracârihó.

Aravíga ukūntu vyăgēnda: «Umuheza yarí umutāma yĭtwa MABUYE ni wé yahêzagira. Yarâzana inzogá y'ĭmpéke akayitarika mu kanága mu bitôngati, hăfí yàhó tuvugíriza ingoma. Ivyo bitôngati vyări bimeze nk'ákagó agahéza akatwĭcarika nka hárĭya, na wé akĭherērā akabíkora. Twâbóna atóta avúga amajāmbo nka kúrya abapfumù bagírá, atôngēra aríko aranywá inzogá ya wênyené, n'îvyo atotá vyā nyâ mayogá yîwé ngo aríko aragabura. Nyâ nzogá agahéza akayisiga háno. Nyâ mâna yâshĭmye yajá kurāba agasānga yānyôye, itâshĭmye akayisāngahó. Ntaco băbona aríko rimwé na rímwe vyărafáta.Ubírēnzekó, ukóze ibidákwĭyé vyărafáta».

Uwó mugirwá bēmeza kó warí uhâmbāye ugatuma ikigabiro gítĭnywa.Böse barêmeza kó harí igití cĭtwá ingĕge cari impănde y'îcó kigabiro, abăje kuyibāza ngo bayikūremwo imbâho, ntibabāyebó. Ico gití bâgicĭye imĭnsi itānu arí kimwé, cāgize kiragwá ibikôna vyări kurí có, vyácĭye bipfá vyöse. Bágize ahó bōkibāje, bácĭyé bapfá böse.

NTĀMBAGÁ na wé, arībuka ingéne băterekēra isáto, ingoma zirí mu kudûga i bwămi agira ati : «Mu gutérekēra isáto,kĕra hărihó igitōke c'ikimága, căhīrakó ingoma zítarâgera ngo zidūgé, zíva mw'īkaniro zîza kuvyâgira mu kigabiro. Ico gitōke căhīrakó,bája kugíca ingoma zidūga mu kigabiro. Băca bákigana,uwo mubíra bakawushira mu bwâto.Imâna yó mu kigabiro yâshīmye uwo mubíra,bwăracá ngo basubíreyó, băca básānga ubwo bwâto bwûzuye. Ntítwăyibona kăndi n'ŭwo Mabuye yayíterekēra ntiyayíbona».

BĀNKUWŬNGUKA Félicien mu gitabo cîwé yănditse, arōngera kutúbwīra ingéne băterekēra isáto yó ku gasaka i bwămi ati :«Ku gasaká i bwămi hări hátīnyitse kubêra inzóka yavúgwamwó yĭtwa isáto.Uwayíterekēra yĭtwa KAYOBERA,amáze gupfá asubirirwa n'úmuhŭngu wîwé NKURABASHŌMBA André. Mu gutérekēra, yafáta ubwâto bwízá bubājé mu mumândá akabutereka ku dukĭngi tubiri tumezé nk'ûrwêgo, kamwé hĭrya akăndi hĭno,bwâ bwâto bukaba hagati murí nyâ gasaká. Mŭsi yâbwo mū ntébe, hări umuzi ubuváko ukīnjira mu kuzimú.Uwo ayíterekēra aza arāza asúkamwó inzogá,iyo sáto ikāza kunywá.Băritwārarika kuyíterekēra kukó ibúze umubíra,yarâra irâbira kúrya kw'íntāma,umūntu wó mu muryāngo akaba apfûye». Iyo nkurú yatânzwe na NTĀMBAGÁ

Mu gihe iríko irítēmbērera ikazûnguruka umurimá w'íbiharage ntĭwucemwó hagatí, ivyo biharage warábitêka ntibíshe. Ibícīyemwó hagatí nahó ubítētse mu gushá vyărahonyoka, bisigûra kó vyăsha cāne.

NDAYIRAGIJE Gerth[63]na wé mu gitabu cîwé yănditse ku muryāngo w'Ábajîji b'î Nkóma ya Bánege imicó n'ákarānga vyâbo ahó avugá kugutérekēra isáto yó mu mahêro n'îsáto yó mu bigabiro.

Mu gutérekēra isáto yó mu mahêro, bâzana ubwâto bw'úmurīnzi bakabushira mu kadâro mu kigó ariko bītá akanyabugoro, bagahéza bakagēnda ku rûzi cânké kwīsēsero ry'íkiyága bagatōra utubuye twibúrūngushuye arí two bītá inguru bakadutērera murí bwâ bwâto,bagaca bágēnda ku mupfumú akabácīra iyo sáto,akabaha umuzi bakawūzana bakawushīnga muri bwâ bwâto bagaca básukayó umubíra n'îvyó kuryá nk'íntore zērá,ubwīshaza kugíra izé iraryá.

Búkēye wasânga wâ muzi wáhīndutse inzóka.Imáze gukúra,băca bayijāna mu gisaká kiníni arí co bītá ihêro kirí mu gashōka cānké ku mutŭmba bakayitērerayó. Yagúma murí iryo hêro ku mutâga, mw'ījoro igasohoka guhîga.

---

[63]NDAYIRAGIJE (G.), op.cit., p.67

Mu kuyíterekēra rērō hākenerwa ubwâto bw'úmurīnzi, akadâro (akanyabugoro), inguru,umuzi,umubíra,intore zērá,ubwīshaza n'íbĭndi. MBONABÚCA yōngerakó kó isáto yó mw'īhêro yarí núni cāne gusūmba iyó mu kigabiro.

Mu gutérekēra isáto yó mu bigabiro bavuga kó iyó hagezé guhéza imigirwá ijānyé n'úguhéza umwâka nkó gusohora imbúto,kuryá umwâka mu muryāngo,amasaká n'úburó vyêze,ibikórēsho bākorēsha vyāri intébe y'ámano atatu,ibājwé mu gití c'úmurīnzi(umugumya),n'úmubĭndi w'íminwa ibiri cānké irēnga bītá inkóno ya bigōmbo,ingoró n'úruhīmbi,ubwâto n'ínkīnzo bibājwé mu murīnzi, umuhózo (umutí w'úmubuko bămījagira mu guhóza ikigabiro kugíra imigirwá yōse izé igēndé nêzá).

Kubêra imigirwá n'īyo mihāngo isá n'íyahéze, ibikórēsho ntibăbibītse, vyărahéze, ababifise nabó ntibavyĕrekana.

3.6.2. Ibikórēsho vy'ímyūga

Nk'ûkó twāmyé túbivuga, umuryāngo w' Abakaní b'i Kídásha mu Rwēsero bămye gushika n'ûbu báfise umwūga wó kubāza ingoma, bakazikana, bakazívuza bakōngera bakazitāmba kăndi nêzá.

BĀNYUZURIYEKÓ Christophe[64] arabítusbwīra nêzá igití c' úmuvúgāngoma arí na có babāzámwo ingoma,insâto z'înká y'îbúguma itakivyāra,ikirimyo(bakorêsha mu kwīmba ico gití),imbāzo bakorêsha mu kuyíha umukôndo, intwêro bakorêsha mu gutóbora ahó amabêre azôcá,incâbití bakorêsha mu kwĭcira ibití n'úkurīnganiza ingegéne. Hari n'íkibêzi bakorêsha mu guhanura urusâto urúkūra ahówarukatiye urúshikana mw'ībêre kugíra urōnké íjwi ushāká.

Kubêra ubuhĭnga bwā nôné bwăje,ubu mu kwĭcira igití bakorēsha umusúmēno cānké akamashini kīcíra,kagegéna kakōngera kakabāza igití mu mwănya mutó.Mu gutóbora nahó, bakorēsha akamashīni gatobóra.Mu kuvúza ingoma bakorēsha imirisho, ibitāko (ivyó bāmbára mu mutwé bárikó baravúza bakōngera bázitāmba),igishórezo(ingáta bakorêsha mu kwĭkorera ingoma),ibihete(bikozwé mu bití bakavyāmbara nk' úmurĭnga ku mabóko),ikirézi (bāmbára mw'īzosi) hamwé n'ímbega (imitamana ibiri bakenyéra bárikó baratâmba ingoma kĕra zări zikozwe mu bití).

Aho twōmenya nêzá kó bibujíjwe kwāmbara ibirāto uriko uravúza cānké uratâmba ingoma nâhó hōbá mu mahwa.Kirazira kăndi kwāmbara imirĭnga ku mabóko cânké mw'īzosi bítarí murí ivyo duhejéje kudôndagura.

---

[64]Christophe BĀNYUZURIYEKÓ, umutânganku rú, RWĒSERO, kuwa 04/8/2014

Incâmaké

Iki kigabáne cāri cèrekeye imicó n'ímigēnzo ndāngamuryāngo ahó twăsānze muri rusăngi Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero básāngiye imicó n'ímigēnzo myīzá n'ábăndi Barŭndi kíretse kó hari imigēnzo imwîmwé n'ibimazi usāngá bîsāngije bívānye n'úmwūga wâbo wó gukana, kuvúza nó gutâmba ingoma.

IKIGABÁNE CÃ KÁNE: URUHÁRA RW'ÁBAKANÍ B'Í KIDÁSHA MU RWĒSERO MU KWŬBAKA IGIHÚGU

Intângamárārá

Murí iki kigabáne, tuja gushikiriza uruhára rw'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero mu kwŭbaka igihúgu. Turajá gucá hĭrya nó hĭno ingéne bănywānye n'íyĭndi miryāngo, amabānga n'ámabāngo yabêgukira kũ ntwâro ya cămi ndetsé gushika n'ŭbu.

4.1. Ingéne Abakaní Kidásha mu Rwēsero bănywānye n'íyĭndi miryāngo

Murí rusăngi Abakaní nk'íyĭndi miryāngo băranywânye nêzá twîhwēje imigĕnderanire bafitániye n'ábăndi.Nk'ûkó Tharcisse NIZIGIYIMÂNA[65] abivugá asānzwé arí umukwé w'Ábakaní avuga kó Abakaní băbōnye kó atã matōngo yāgútse bafisé baca barabáhamagara babaha amatōngo kurí gusa bībêramwó. Tharcisse NIZIGIYIMÂNA ni umurāmba aríko akaba abá i Kidásha aho mu Rwēsero báhāwe amatōngo n'Ábakaní bávūye mu BURĀMBA kubêra arí abakwé bâbo.Ivyo birêrekana nêzá kó Abakaní bafisé imigĕnderanire myīzá n'íyĭndi miryāngo.Ikĭndi kivyĕrekana nk'ûkó Emmanuel BĀNKURUNÁZE[66] abivugá ni ukó akarêré batūyémwo arí icĭbare c'úmwămi hatĭgera hábēra amatăti cânké indwāno n'íyĭndi miryāngo arí na có gitúma bahĭta i Kidásha kukó hatĭgera hábēra indwāno mberé n'úwabá yákoze ikosá rĭnganá gúte aháhūngiye yabá akíze băca bámurekaakîdegēmvya.

4.2. Amabānga n'ámabāngo y' Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero

Twōmenya ubwāmbere kó ibānga n'íbāngo bitāndĭkānye aríko kugíra umūntu abităhūre yōbānza akamenya kó intwâro zā kêra z'ábămi zări zûbakiye kw'ībānga n'íbāngo.Hări abanyamabānga b'imigirwá ijānyé n'ingoma y'úburūndi hakaba n'ábăndi twōvugá kó bări abatwăre cānké abarōngozi uhêreye ku mugánwa gushika ku munyagihúgu mutó.

NTAHOKAJAJean Baptiste asúbiwemwó na SADIKI Elie[67] asigūra ayo majāmbo uku gukurĭkira : «Tuyīhwēje nêzá dusānga yarí igízwe n'ímirwi ibiri y'ábāntu :hari abări bájējwe ivy'úbutégetsi n'ábăndi bări bájējwe ibijânye n'íbinyegézwa arí vyó shīngiro ry'întwâro z'ábămi ». Arabandānya ati : «Abo bări bájējwe ubutégetsi ni bó batwăre, abagánwa, abămi, abahámagazi n'ábăndi.

[65]Tharcisse NIZIGIYIMÂNA, Rwēsero, kuwa 05/8/2014
[66]Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014
[67]SADIKI (E.), op.cit, p 61

Abo bătānga amatégeko mu gihúgu, bakagaba, bakanyaga, eka n'úbŭndi bushóbozi budasānzwé bujānyé n'úgutégeka.Ivyo vyöse bări bájējwe twōvyīta amabāngo.

Umuhámagazi afíse ibāngo ry'úbuhámagazi, umutwăre na wé nyéne yarí afíse ibāngo eka n'ábagánwa n'ábămi bări báfíse amabāngo kăndi bărashobora gukûrwa muri ayo mabāngo yâbo kiretse umwāmi mugukûrwa yĭha ubûki.»

Ivyo binyegézwa ni vyó bĭta amabānga. Abo rēró bări bájējwe amabānga ntayegáyezwa ubutégetsi bw'ígihúgu bugēndérakó ni Abanyamabānga kăndi ntúbāshobora kuyákūrwamwó kiretse bâmenjé.

Twîsūnze ivyo vyöse rēró tukisūnga n'ámatōhōza twākoze,Abakaní bări báfíse amabānga n'ámabāngo abĕgukira gushika n'ŭbu.

4.2.1. Amabānga y'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero

Íbānga ní ikīntu kinyegéjwe nk'ûkó twābisigûye mu nsíguro y'āmajambo y'īshímikiro.Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero bafíse ibānga ryó gutérekēra isáto, kubāza, gukana, kuvúza nó gutâmba ingoma kukó harimwó ibinyegézwa vyâbo bīzwí na bó gusa.

4.2.2. Amabāngo y'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero

Íbāngo ní igikorwá umūntu yahâwe.Nk'ákarorero kubá umusuku w' úmwāmi ryări ibāngo.Abakaní b' i Kidáshamu Rwēsero bări báfíse amabāngo akoméye na cāne câne ku mĭnsi mikurú yatégerezwa y'ígihúgu nk'úmuganuro. N'ŭbu kú mĭnsi mikurú y'ígihúgu baratúmwakó ndetsé nó mu mabiganwa baragēnda kukó nó mu makūngu bamaze kujayó kĕnshi.

Ugutâmba ingoma rēró kw'ábakaní kwăratuúmye akarānga k'úbŭrundi kámenyēkana mu makūngu. Mu mwâka wa 1964 abatâmvyi b'íngoma batatu b'ábakaní hamwé n'ábăndi indwi bó mu GIHETA, băragîye mu gihúgu cā SENEGAL mu rwêgo rw'úmúnsi mukurú wa afríka. Ryăbāye ubwāmbere báhābwa impŭzu zifísé amabára mĕnshi acá ibibátsi zăsubíriye impŭzu z'íbití zări zíkozwe mu bishíshwa vy'ímimândá. Bărakuriwe nêzá cāne muri uwo mŭnsi mukurú. Impêmbo nyamúkurú yabâye amashí mĕnshi cāne bāhāwe n'ábanyámahănga kukó băkoze ibităngāza. Amaherá mĕnshi yahâwe abatégetsi bĂri bĂbahérekeje. Abatâmvyi b'íngoma bó bārōnse amaherá ibihūmbi bitatu gusa. Ingoma yacîye imènyēkana yōngera irashīmagizwa mu makūngu.

Mu 1972 bărągize urŭndi rugēndo murí Tunisie, Ouganda, Tanzanie, Zanzibar, Belgique na Canada.Uwĭtwa MATŎRE wêwé yariajeêjwe kumenyereza abanyêshŭre bo mu mashŭre ya: *EcoLe d'arts, Collège Notre Dame, EcoLeNormaLe des Garçons, na Athenée de GITEGA*gutâmba ingoma. Băramurâza, bakamugaburira bakōngera bakamúhēmba amaherá ijana cānké amajana abiri mu mĭnsi ibiri.

Komŭne yahávūye ishigíkira Abakani mu kubáha amaherá anganá nk'ibihūmbi icúmi ku bāntu mirōngo itatu bazá bararyá igihe barĭko barabāza ingoma yōngera iza irabáha insâto zikenéwe mu gukana ingoma inabarōnderera imódoka iza irabūnguruza.

Túvyihwēje iryo bāngo ryărabafásha cāne ndetsé n'ŭbu kukó baraharōnkera amaherá abafashá mu kwĭkenura mu vyó bakenéye.Nk'ákarorero igihe WĀKÂNA arí we yatwâra ingoma zo mu Kidásha-RWĒSEROyacîye ajá hamwé na BĀNKURUNÁZE Emmanuel bagura imódoka TOYOTA Stout amaherá anganá ibihūmbi amajana abiri na mirōngo itāndátu y'ámarŭndi (260.000Fbu). Aho bări bávūye murí : *France, AngLeterre, Belgique, Italie, Suisse, Hollande na Japon.*

Bărōnka umwê umwé amaherá amajana abiri na mirōngo itānu y'ábafarănsa (250F *Français*). Amaherá asigáye kwā BĀNKURUNÁZE na WÂKÂNA băcīye báyagura amatōngo nk'ábăndi bakaní băndi bări bâjānye.

Ku mŭnsí mukurú w'úmuganuro bărajâna ingoma nshásha kumwé n'íbĭndi bigabiro.Emmanuel BĀNKURUNÁZE[68] ni wé avugá nêzá inzira băfata mu kujá ku muganuro i bwămi i MURAMVYA kukó yashêngeye ubwîwé i bwămi ku miganuro ibiri yānyuma. Iyo nzira ni : Rwēsero-Marāmvya-Sîmba-Sōnga-Rângo-Magarama-Giheta Rutegama-Murāmvya. Aho höse ni ahó băgēnda baratûra bârushe abāntu bâho bakabagaburira bakōngera bakabáha ivyó banwá.

Twōmenya kó mu mwâka wa 1958 ingoma z'úmuganuro zătegetswe n' úmutāma yĭtwa patrice BARAGUMA Umukaní w'í Kidásha mu Rwēsero Umwâka wa 1959 BĀNKURUNÁZEEmmanuel arí na wó yashêngeyekó avuga kó ingoma z'úmuganuro zătegekwa na GIKERÉ wó mw' ī Higiro i Gitéga.Ubu nahó bāma báseruka mu mĭnsi mikurú yöse y'ígihúgu mū uzêgo zöse z'ígihúgu ndetsé nó mu makūngu barashikayó n'ígihúgu kĭkahátōrera akajîsho.

[68]Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014

4.3. Ingéne Abakaní bǎkurikiranye mu kurōngora ingoma aho i Kidásha mu Rwēsero

MIKANÍ-BIRAGŌRA-NGŌNA-RUSÓRWE-Patrice BARAGUMA-Jean Marie WÂKÂNA-DOMINIQUE- Godefroid NJWĪRA.Uwuzirōngōye ubu ní NJWĪRA Godefroid.

4.4. Ingoma mu mayǎgwa y'íkirǔndi

Aho hāmbere kū ntwâro ya cămi, ingoma yarí ikimenyētso c'úbwămi kukò atâ ngoma ntā butégetsi umwămi yaba afise. Kíretse n'íco ingoma irafise ibīntu vyīnshi yērékana kăndi isigûra mu mayăgwa y'ikirǔndi. NDAYIKENGURUKIYE Sylvain[69] mu gikorwá cîwé *symbolisme du tambour à travers quelques rites et pratiques au burundi* avuga kó ingoma arí :

1) Ikimenyētso c'úbwămi (Tambour symbole de la Royauté): umwămi ntíyabaho atâ Karyēnda
2) Ikimenyētso c'úburimyi (symbole de la fertilité et de la prosperité): ntā mūntu n'ǔmwe yabíba amasaka umwămi adatānzé uruhushá. Urwo rubushá na rwó umwămi yarútāngira ku mǔsi mukurú w'úmuganuro na wó ukaba wárāngwa n'ingoma
3) Ikimenyētso c'ínkīnzo (symbole de protection) : ingoma barayívuza bárikó barîcira umuvúgāngoma kugíra isáto ihūngé ntīmare abāntu
4) Ikimenyētso c'úmūntu (Karyenda symbole d'une personne): Karyēnda bărayihá umugoré Mukâkaryēndaumwămi yaráryāmana na múkākaryēnda ku mǔnsi mukurú w'úmuganuro. Bǎvyita kugera imbavu.
5) Ikimenyētso c'ínkīnzo mugihe c'íntāmbara (symbole de protection en cas de guerre) : umwămi atêwe yămbaza Karyēnda nayó ikarohōka umwânsi akômoka
6) Ikimenyētso c'úrukizá (symbole de guérison) : íyó umūntu yakānzwé bāturira ibishâto n'imírisho vy'ingoma yahéze bakamwūka agaca akíra
7) Ikimenyētso c'înâbi (symbole du mal) : bávugirije ingoma mu rugó rw'úmūntu ivyó atūnzé birashóbora kuyônga vyöse mberé n'âbâna bagapfá
8) Ikimenyētso c'úrukizá rw'úmugoré afisé inda (symbole de protection en cas d'une femme enceinte):umugoré afisé inda bamushira umurisho mu ruhănga nó mu bitúgu ngo ntizimukānge igihe afisé inda

---

[69] NDAYIKENGURUKIYE (S.), *Le symbolisme du tambour à travers quelques rites et pratiques au Burundi d'après une enquête menée sur la colline de Gishora en commune Giheta*. Mém. U.B. F.L.S.H/L.L. Africaines, 2009, p1
« On ne peut parler du tambour au Burundi sans évoquer des croyances religieuses et mythiques sur lesquelles reposait la société traditionnelle ».

9) Ikimenyētso c'úbutumwá igihe habāyé ubusumá bw'înká (symbole de message en cas de vol de vaches) : igihe bīvyé inká baravúza ingoma bakaja mu vyămbu. Hari ahó bazifatá cānké bakazíbura.

Kíretse n'ívyo Abarŭndi barakóresha ijāmbo ingoma igihe baríko baragânīra bikabonekera mu myĭbutsa, mu bisôkozo, mu mazína bītá abâna cânké mu mazína y'úturêré. Aho höse bakorêsha ijāmbo ingoma baba báfise ubutumwá bashāká gutânga mberé rimwé na rímwe ugasānga barakórēsheje ijāmbo ingoma mu mvúgo ifobétse.

Nk'ákarorero, iyó bavuzé umwĭbutsa *igití cĭswe ingoma ntígicānwá* baba báshātse kuvúga muri rusăngi kó uwămye agúsūmba azŏkwăma agúsūmba.Abarŭndi ahó bakorániye barashóbora kuzá barînēzereza mugusôkoranya nk'ákarorero *biratônze kū ngoma* ni igisôkōzo cērékeye ingoma gifisé inyishu *ivyănsi ku ruhīmbi.*

Abarŭndi kăndi barakórēsha ijāmbo ingoma mukwĭta amazína abâna bakaba báfise insigūro bashāka gutânga.Nk'ákarorero umūntu yîse umwâna NDŪWĪNGOMA aba ashâtse kuvúga ko atakĭndi azēyéko ubukíriro atári ubutégetsi, kó arí bwó buzômukîngira.

Ijāmbo ingoma rirafíse ivyó risigûra iyó turisănze mw'īzína ry'ákarêré.N'îyó harí ahāntu hĭtwá mu KAVÚGĀNGOMA bisigūra kó arí ahāntu hăhora hávugira ingoma aríko ubu zitakihavugira.

Murí rusăngi, ingoma mu mayăgwa y'íkirŭndi zirafíse ibīntu vyĭnshi zisigûra mberé binagôye no gutāhura ubírāvye nêzá.

4.5. Igikorwá c'úmukurú w'íngoma

Abatânganku rú bavuga kó umukurú w'íngoma afisé uruhára ntāngeré mu gukomeza akarānga k'íngoma.Ivyó ajējwé ní ibi:

- Kurāba kó ingoma zirího kăndi zikwīyé ;
- Kurāba kó ingoma zikoméye;
- Kugēndereza iyó imivúgíngoma irí n'îngéne bázōshîka kuyibāza ;
- Kurōndera induhūro izôtûnga abavúzi b'íngoma igihe bāshēngéye ;
- Kujá kuvúgana n'ábakurú igihe cöse bikenéwe ;
- Gutégeka ingéne ingoma zivuzwá ;
- Kurāba kó ingoma zīnjíye mu ngoró yâzo ;
- Kurōndera insâto zízōkána ingoma ;
- Kwĭtwārarika íngoma ntizinyāgirwe ;
- Kŭbakīsha ingoró nzízá y'íngoma ;
- Kwĭgīsha abavúzi b'íngoma bashăsha.

4.6. Imigĕnderanire y'ícĭbare c'í Kidásha mu Rwēsero n'íbĭndi vyĭbare

BĀNKURUNÁZE Emmanuel [70] arêmeza kó ico cĭbare cărí cùnze ubumwé n'íbĭndi bigabiro indwi : Musâvé, Higiro, ikigabiro c'í Murāmvya atībúka izína, akagabiro kā Mûyà i Gishûbi (akīta akagabiro kubêra ngo kărí gató), Gishōra, Burūnga na Mágămba.

Avuga kó Higiro na Gishōra băhora bávugiriza ingoma hamwé bătāndukānye bágabuye amakómŭne ya Gitéga na Giheta. Avuga kó igihe có gushēngera ku mŭsi w'úmuganuro ibigabiro vyöse vyăgenda aríko atācăhitana ikĭndi vyăhūrira i bwămi.

Arōngera avuga ati:«Ubwā mbere nā mbere, ikigabiro cöse cărīmenya iwăbo, mugábo ikigabiro cöse căjāna ingoma i Murāmvya ku muganuro. Dúshitse i Murāmvya zăca zikoranira hamwé. Zikoraniye hamwé rērò, zăca zitegekwa n'úmūntu umwé bătōyé. Kăndi izo ngoma twājānyé i Murāmvya ntitwăziganukana zăca ziguma i Murāmvya kăndi dúshēngurutse umuganuro uhéze ikigabiro cătāba kígabanye impfīzi kăndi twăshùka túyibāgira mu kigabiro.»

Kíretse ivyo vyĭbare bibiri Higiro na Gishōra vyăhora vyûnze ubumwé bugarágara na Rwēsero mukuvúgíriza ingoma hamwé nk'ùkó BĀNKURUNÁZE Emmanuel abivugá na birya bĭndi vyĭbare vyări vyûnze ubucutí n'âhó butībónekeza ubwo nyéne.
Ubwo bucutí bugaragarira nêzá na nêzá ku mŭnsi mukurú w'úmuganuro ahó ivyo vyĭbare vyöse vyăhūrira ku kirĭmba bijānye ingoma aríko bagaca hávamwó umwé arōngôra akōngera agategeka ingoma zöse zājé ku muganuro.
Bica bigaragara kó ubwo bucutí bwăhari kubêra amabānga n'ámabāngo băhūrirakó bàhūjwe n'ígihúgu.

Ico icĭbare c'í kidásha mu Rwēsero cărí gitāndukāniyekó n'ibĭndi vyĭbare ni ukó côcó ku muganuro căjāna i Murāmvya ingoma mumăni ni ukuvúga kó umuhŭngu wēse ukó arí bané bā MÍKANÍ umwé wēse yajâna ingoma zibiri zōse zikaba umumăni aríko zítūrirwa ikigabiro cā Rwēsero.

[70] Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014

Ivyo bĭndi vyĭbare twăcĭye túgerageza kubídōndora ahó biherêreye intârá, komĭne hamwé n'úmutŭmba twîsūnzeigitabo cănditswe na Félicien BĀNKUWŬNGUKA[71] ku *cĭbare c'úmuganuro c'í Magămba n'úruhára rwâco mw'ītûngānywa ry'íngoma y'Úburŭndi*, itōhōza ryăbēreye murí komĭne Bukirasāzi, mu ntârá ya Gitéga.

a.Ikigabiro có ku Musâvé

Ico kigabiro giherēreye murí zŏne Marāmvya, komĭne Makébuko mu ntârá ya Gitéga, mu ngobáne z'úmusózi wa Cêne. Uháshitse uhasānga ikigabiro bavugá kó ubwôko bwâco arí igikuyo. Ico gití ngo baracûbahiriza cāne, kukó kívūyekó n'îshámi, haca hápfa umūntu mu muryāngo w'Abarāmba ucĕgukira. Abatânganku rú nka NKEBEREZA Karaveri, ntibamenyá uwagítēye bakavuga kó atā nkêká cătēwe n'úmwămi ngo ntā mūntu asānzwé yagítēye.

Icó bĭbúka ni ukó hăhungiye umugoré w'úmwămi MWÊZI GISĀBO batĭbúka izína. Yahăje bátōnganye n'úmugabo,aza yîbūngēnze atūrūrirahó. Yaráhabâye,amáze kwĭbaruka,aratāha. Baraháterekērera n'îsáto yĭtwá RUGABÉ bakayitāzīra INAMWĀMBUTSA.

b.Icĭbare có mw'ī Higiro

Giherēreye murí komĭne n'întârá ya Gítega. Haratáramutse kukó harí hējuru ku musózi wa CÈNE. Ni hăfi y'úrûzi RUVUBÚ. Imiryāngo tuhasănga: Abashāka, Abashûbi, Abajîji, Abavumú, Ababānda, Abagōra, Abakakwa b'Ábarēmbe.

c. Icĭbare c'úmuganuro có mu Burūnga

Ico cĭbare giherēreye murí komĭne Gishûbi yó mu ntârá ya Gítega. Kiri ahāntu hakirúrutse ku nkēngēra y'ûrûzi RUVYIRÔNZA, abăho baravuga ingéne rwăvutse. Ni kurubíbe rwā komĭne Bukirasāzi. Uháshitse, uhabona urugó rwăsāmbūtse harímwo ingoró y'íngoma, ibitôngatí bitatu n'íbigabiro bibiri vyó mu bwôko bw'íbití vy'íbivumú.

d.Icĭbare c'í Magămba

Icĭbare c'í Magămba kiri mu ntârá ya Gítega ikaba irí mu ntârá kăma ya KIRIMIRO.Icó cĭbare giherēreye nêzá na nêzá murí komĭne Bukirasāzi na yó ikaba igízwe n'ímitŭmba cúmi n'úmunăni igabúwe mu mazŏni abiri: Bukirasāzi na Kāngōzi.

Ico cĭbare rēró kigízwe n'ímitŭmba ibiri arí yo Rugabano na Rukoki.

[71]BĀNKUWŬNGUKA (F.), op.cit., p 144

Iki cîbare cā Mágămba icó bihūrírakó n'îcó mu Rwēsero ni ukó vyöse vyăhūrira mu murwi umwé ku mŭnsi w'úmuganuro bâshēngeye i bwămi n'íngoma.

Inzira abanyámagămba băfata báshēngeye. ikigabiro cā Magămba-umuvúmu wa Sēnga-ku Bwâto (bărazivyâgiza bakazivugirizahó) -Bukirasāzi-Mwūmba (murí komîne Gitéga)-Nyabíhănga-Murāmvya.

Abîtwa MAGĂMBA murí NYABÍHĂNGA bōba yarí yó nzira, bakaharuhūkira. Harí n'ígihe bâshika mu BUKÊYE bwā MURĀMVYA. Izo nkurú zigatāngwa na NTÂMBAGÁ ZEFANIYA.

4.7. Ivyîpfūzo vy'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwēsero

Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero bīpfūza amahóro na demokarasi nk'ûkó bavyîvugira.Abatângankurú bó murí icó cîbare bati: «Turípfūza kó imico n'ákarānga vyōgarúkirwa kukó kuva intāmbara yó mu 1993 itêye, imico yarátitūtse gushika n'âhó abakíri bató bītwâza ubukenè bw'ámatōngo bakihēreza ikigabiro bakakirimamwó.

Abakaní barîpfūza cāne kó rēta yōshírahó umugămbi wó kugwīza imivyâro y'ibití vy'imivugāngoma bigatērwa ahāntu hăzwi kăndi hakīngíwe kukó ubu biragōra cāne kurōnka ico gití iyó bakenéye kubāza izĭndi ngoma.Bavuga kó nk'ŭbu barîndá kujá kure kubirōnderayó bakamarayó imînsi n'iyĭndi. Emmanuel BĀNKURUNÁZE[72] avuga kó bahóra bája nó mu Kibira cā Búrurí kubirōnderayó bávūye i Makébuko.

Ikĭndi bīpfūza ni ukó abāntu böse bagīyé gutōhōza murí akó karêré batúyeemwó bózá baragira amatōhōza mu Kirŭndi ururímí kavūkire bakōngera bakavyāndika mu Kirŭndi nyéne kukó ngo bavyānditse mu rŭndi rurímí usânga batāshikirije ivyîyumvīro nêzá na cāne câne kubijânye n'ákarānga kâbo.

Barîpfūza kăndi kó rēta yōgirá inguvú mu kuvágura ibigabiro kukó arí na vyó ukĭngi y'ákăhise k'úburŭndi na cāne câne ku ntwâro ya cămi.

4.8. Uruhára rw'ícîbare c'ábakaní b'í Kidashá mu Rwēsero mw'îtērambere ry'úburŭndi bw'ŭbu mukunágūra akarānga k'ígihúgu

Nk'ûkó twābisigûye mu majāmbo y'îshímikiro, icîbare ni intârá itătwārwa n'úmugánwa. Yatwârwa u'îcârihó c'úmwămi cânké abanyamabānga kānăká b'úmugírwá ndōngōrabuzima bw'ígihúgu.

[72]Emmanuel BĀNKURUNÁZE, umutângankurú, Rwēsero, kuwa 04/8/2014

Augustin NSANZE[73] yôngerekó ati :

> *«Icĭbare gishobora kubá agatôngo (umurímá) umushîngantâhe yîrímira wênyené atári kumwé n'úmuryângo máze ivyó yîmbúye bikazômufasha nkó mu mîsi mikurú y'úmuryângo.»*

Aha rêró umûntu aca yûmva ko icĭbare ari igicé c'itôngo cânké intârá umûntu yîgábira afîsé ko ububâsha bwôse.

Ico cĭbare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwêsero kirakomeye mw'ítêrambere ry'úburûndi dúfatiye ku kamaro bafítíye igihúgu mu kukimenyêkanîsha mu makûngu bágîye kuvúza ingoma no kwînjiriza igihúgu amafarânga y'ágacîro.

Ico cĭbare kirafîse uruhára ntâ ngeré mu kunágûra akarânga k'úburûndi dúfatiye ku mwûga w'íngoma ubarânga na yó ingoma ikaba yári ikimenyêtso c'úbwâmi.

Ico cĭbare c'Ábakaní b'í Kidásha mu Rwêsero n'ûbu ni bitumwakó mu kunágûra akarânga k'ígihúgu kukó n'ûbu murí Kigarama umwâka wa 2016 bari mû ntârá ya BÚRURÍ kwîgîsha kuvuzá n'úgutâmba ingoma. Uruhára runini rw'Ico cĭbare rwôgirwa n'ábajêjwe intwâro mu kwîgîsha câne ibijânye n'ákarânga k'ígihúgu bakabêreka akamaro k'ímicó n'ákarânga vy'ígihúgu bábicîshije kurí abo bôse bîze akâhise n'ámatêká ndoramûntu ivyo na vyó rêta igasabwa gutégekanya uburyó bwó kubítûngânya.

Incâmaké

Murí iki kigabáne kirângíye, twâsânze Abakaní b'í Kidásha mu Rwêsero bârí bâfise ibânga rikoméye ryó gukana, kuvúza hamwé nó gutâmba ingoma ndetsé gushika n'ûbu. Kû ntwâro ya cămi bârí bâfise ibângo ryó kujâna ingoma nshâsha ku muganuro ukó umwâka utâshé. Bârí bâfise n'íríndi bângo ryó kwîgîsba kuvúza ingoma abândi mberé gushika n'ûbu ivyo na vyó bikaba vyêrekana kó bakoméye mu kunágûra nó mu gutsîmbataza akarâuga k'Úburundi.

[73]NSANZE (A.), *Un domaine royal au Burundi, Mbuye (env. 1850-1945)*, Bujumbura, UB, Centre de Civilisation Burundaise, Paris. Société française d'histoire d'outre-mer, 1980, « L'homme peut posseder d'un ou de plusieeurs ivyibare ». P12

UGUSÔZÊRA

Iki cĭgwa dusōzéreye cāri gihagaze ku vyĭbare vyó mu Burŭndi, kigaca gica hĭrya n'ĭno icĭbare kimwé rudênde na có kikaba arí *icĭbare c'Ábakaní b'i Kidásiha mu Rwēsero n'ímiryāngo babānā.*

Ivyó twāvuzé kurí ico cĭbare, n'âhó atāwŏvuga kó vyŏse twābivuzekó, turîzēye kó vyĭushí twābishitsekó. Ivyăducītse na vyó dutumiye abăndi bānditsi kudusahiriza bàhēreye ku vyó twăshoboye kurōnka.

Iki cĭgwa turângije kiri murí vyĭushi vy'ámatêká y'Úburŭndi na cāne câne murí kăhise. Kumenya ayo matêká y'ígihŭgu, birafásha Abarŭndi mu kunywâna na cāne câne murí iki gihe băcānyemwó.Ni vyó biragōye urâvye uburyó abāntu babāyebó mu butûnzi aríko twōsaba rēta y'Úburŭndi, ibicīshije ku bushikirangānji mu vyó bujējwé hárimwó urwāruka, inkino n'ímicó kāmá, kó yōgirá ukó ishobóye igashígikira ibikorwá nk'ĭbi máze imicó n'ákarānga vy'Úburŭndi bigarúkirwe ntibízimāngane.

Vyōba vyīzá bábāndanije kwĭga iyĭndi miryāngo y'i Burŭndi, aríko bakāma na ntàryó bîshimikiza ibijânye n'íngoma y'Ábămi; kăndi ivyo bakabígira ku miryāngo yŏse ishobóra kubóneka.

Mū nyuma bōrāba ingéne bōyigeréranya n'íyĭndi miryāngo yó mu mahănga yōbá yárĭzwe nêzá.

Mu kurāngiza, twāgōmba kumenyēsha abasomyi n'ábānditsi kó itōbōza ku micó n'ímigēnzo y'Ábarŭndi bitōróshe kukó bisabá uburyó bwínshi, ubwîtōnzi, ugucá bugúfi n'úkwĭhāngānira ibibázo bitōróshe muhūrá aríko ngo ibānga rirahéberwa kăndi uwushâka inká aryāma nka zó.

AMASÔKO Y'ÍVYĂNDITSWE

I. KAZĪNDŪZI

1) RODEGEM (F.M.), *Dictionnaire Kirundi-Français*, Tervuren, Musée Royal de l'Afrique centrale, 1970

2) RODEGEM (F.M.), *Inyizamvugo y'ikirundi. Essai de dictionnaire Rundi*, Usumbura, Editions des Pesses Lavigerie, 1961

3) VAN DER BURGT *(J.M.), Dictionnaire Français-Kirundi. Avec l'indication succinte de la langue swahili et allemand.* Bois-le Duc, illustration Catolique,1903

II. Ibitabu vy'úbumenyi rúsăngi

1) NDORICIMPA (L.) *et* GUILLET, (Cl.*), L'Arbre mémoire*, Paris, Karthala-Presse Lavigerie, 1984

2) '' '' '' '' *Les Tambours du Burundi*, Bujumbura, Presse Lavigerie 1983

3) NTAHOKAJA (J.B.), *Imigēnzo y'ikirŭndi*, Bujŭmbura-Paris, UB, 1987

4) RODEGEM *(F.M.), Sagesse kirundi*, Tervuren, Cente de Langue 1961

5) ZUURE (B.), *Croyances et Pratiques Religieuses des Barundi*, Bruxelles, Editions de l'escorial, 1929

III. Ibitabu vyērékeye uburŭndi n'ákarêré k'íbiyăga biníni

1) GAHAMA (J.), *L'Organisation territoriale du Burundi*, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, 1991

2) GUILLET (C.) *et NDAYISHINGUJE* (P.), *Légendes historiques du Burundi*, Paris, Karthala, Bujumbura : Centre de Civilisation Burundaise, 1997

3) MWOROHA (E.), *Histoire du Burundi des origines à la fin du XIX ème siècle*, Paris, Hatier, 1987

4) NSANZE (A.), *Un Domaine Royal au Burundi : Mbuye (env.1850-1945)*, Bujumbura, U.B, Centre de Civilisation Burundaise, Paris: Société française d'histoire d'outre-mer, 1980

5) NTAHOMBAYE (P.), *Des noms et des hommes : Aspects psychologiques et sociologiques du nom au Burundi*, Paris, Karthala, 1983

6) RODEGEM (F.M.), *Onomastique rundi*, Bujumbura, Centre de Langues, 1975

7) VANSINA (J.), *La Légende du passé : Traditions orales du Burundi*, Tervuren, Musée Royal de l'Afrique centrale, 1972

IV. Ivyănditswe mu binyámakurú vy'ítōhōza

1) *Culture et société. Revue de civilisation burundaise*, Bujumbura, Ministère de la jeunesse, des sports et de la culture, 1990, IX

2) GUILLET (Cl.), « Higiro, Mai 1927, Une révolte chez les tambourinaires », in *Culture et société*, vol. V

3) *Que vous ensemble ? Recherches et réflexions sur les valeurs culturelles du Burundi, Revue du Cercle St Paul*, Grand Seminaire de Bujumbura

4) ROZIER(R.), *Le Burundi pays de la vache et du Tambour*, Paris, Presses du palais Royal, 1973

5) UNESCO, *Iragi kama ry'Uburundi*, Bujumbura : UB-UNESCO, 2009

V. Ibitabu vy'úmutsîndo

1) BAHENDUZI (M), *Le Muganuro et l'Umwaka : deux fêtes rituelles au Burundi ancien* Bujumbura, ENS, 1977

2) BAHENDUZI (M.), *Le Rituel du Muganuro dans l'histoire du BURUNDI dès origine au 20è siècle*, Thèse de Doctorat, Paris, Hatier, 1991 *mwītúngānywa ry'Ingoma y'Úburŭndi*, Mémoire U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines /Département de Langues et Littératures Africaines, 2014

4) BUTOYI (G), *Le Mwami et la colonisation du Burundi (1896-1962)*, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines 1989

5) EMERUSENGE (E.), *Evolution Socio-Solitique du Sud-Est du Burundi (Kumoso Sud et NKÓMA-BUNYAMBO)*, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines /Département d'Histoire-Géographie, 1978

6) NDAYIKENGURUKIYE (S.) *Le symbolisme du tambour à tavers quelques rites et pratiques*

au Burundi. D'après une enquête ménée sur la colline de GISHORA en commune de GIHETA. Mémoire, Université du Burundi. Faculté des Lettres et Sciences Humaines Département de Langues et Littératures Africaines, 2009

7) NDAYIRAGIJE (G.), *Umuryāngo W'abajîji B'î Nkóma Ya Bánege : Imicó n'ákarānga kābo,* Mémoire, Bujumbura, U.B. Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines, 2012

8) NDAYISHĪMIYE (I.), *Ivyībare vy'úmuganuro vyó mu Burūnga, Kirwa na Mágămba n'ímiryāngo yahágerêreye,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines, 2011

9) NDIKUMANA (E.), *Rétrospective des sites historiques et lieux de mémoire de la monarchie sacrée du Burundi,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines, 2007

10) NGENDAKURIYO (G), *Le Ravalement des banyamabanga au rang des simples banyagihugu, l'exemple des Banyange de Mpotsa,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département d'Histoire, 1989

11) NIBIGIRA (G.), *Essai d'analyse et d'interprétation des noms des clans du Burundi,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines, 2006

12) NININAHAZWE (G.), *La vie des ritualistes attachés au culte des tambours : cas des Bakani de Rwesero Kidasha (Fin 19è s à nos jours).* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines, 1992

13) NSHĪMÍRIMÂNA (F.), *Gikonge dernières étapes des préparatifs d'umuganuro,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines 2012

14) NYĀNDWI (G), *L'Occupation du sol dans la commune MAKEBUKO,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, 1988

15) NYĀNDWI (J), *L'Education du jeune tambourinaire dans le Burundi traditionnel : aspect et fonction ; enquête ménée dans les communes de GIHETA, MAKEBUKO et BUKIRASAZI,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines 1989

14) NZEYIMANA(E.), *Histoire sociale de la mission de Makebuko (1933-1959),* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, juin 1985

15) SADIKI(E.), *Umuryāngo w'Ábashúbi b'í Gitára kwā KARABÔNA imicó n'ákarānga kâbo,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines/ Département de Langues et Littératures Africaines,2008

16) SHIRAMBERE(M.), *Les Fondements culturels du pouvoir dans le Burundi ancien,* Mémoire, Bujumbura, U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, 1984

17) SINANKWA (V), *L'Evolution politique et économique de la chefferie de Kirimiro (1927-1860),* Mémoire, Bujumbura U.B, Faculté des Lettres et Sciences Humaines, 1986

INYÓNGERÁ

IBIBÁZO VY'ÍTŌHŌZA

A.Ukudôndagura uwutânga inkurú

1. Ndakuramukije
2. Mbĕga wĭtwa nde? Mwĕne nde ? Wă nde?
3. Ufise imyâka ingâhé ?
4. Umuryāngo wāwe ni uwâhé?
5. Wavûkiye hé?
6. Agacĭmbiri ubáko kĭtwa gúte?
7. Umutŭmba na wó wĭtwa gúte?
8. Ikómĭne ubámwo yĭtwa gúte?

B. Ibibázo vyērékeye uturêré

9. Akarêré kā Kidásha mu Rwēsero gatūmbereye hé?
10. Mbĕga izína Kidásha na Rwēsero bisigūra iki? Ryōba ryăvūye kuki ?
11. Mbĕga hĭtwa gútyo kuva ryâri ? Ubwā mbere hōba hĭtwa gúte ? Hăhĭndutse kubêra iki ?

C.Ibibázo vyērékeye imiryāngo

12. Umuryāngo wāwe ni uwûhe?
13. Umuryāngo w'Ábakaní uhāna urubíbe n'imiryāngo iyĭhé?
14. Izína Abakaní ry'ŭwo muryāngo risigūra iki?
15. Ryăvūye kuki?
16. Umuryāngo w'Ábakaní urafise icîvugo?Ni ikĭhé?
17. Mbĕga ico cîvugo cōba căvūye kuki?

D. Ibibázo vyērékeye amâmūko

18. Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero bāmūka he?Bāje báva hé?
19. Abakaní băshitse aha i Kidásharyări?Hări ku mwămi ndé?Umutwăre ndé?
20. Nĭ ndé mūntu wā mbere yagérēreye aha i Kidásha ubwā mbere?Yahâje ryâri?
21. Ni kubêra iki bûmutse bakāza inó? Băhashítse gúte?
22. Wōmenya iyĭndi mihîngo twōsāngámwo Abakaní?Ni hé na hé?
23. Umuryāngo w'Ábakaní hari ibisatá wōbá ufise? Ni ibĭhé?
24. Wōshóbora kūndōndōrera ingéne mwăgĭye muravyârana wĭhēreyekó ujá kuri bā sokúru na bā sokúruza?

E. Ibibázo vyērékeye imicó n'imigēnzo

25. Ni iyĭhé miryāngo Abakaní bōbá bârahâye abageni gushika ubu?
26. Ni bā ndé Abakaní badahāná abageni kubêra imiziro cânké iyĭndi mvo ?

27. Ni bā ndé bōbá bâragérēreye Abakaní bakabáha amatōngo?

28. Ni iyîhé micó twōvugá kó irāngá Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero? Abăndi babona gúte iyo micó?

29. Harí ibimazi uwo muryāngo ufisé? Vyăbamariraiki? Uwutábifise yámererwa gúte?

30. Harí imiziro uwo muryāngo ufisé?

- Ivyó băzira kĕra n'îvyó bazirá ubu vyērékeye abāntu ni ibîhé?
- Ibizíra vy'ŭbu cānké vyā kĕra vyērékeye ibitŭngwa cānké inyamâswa ni ibîhe?
- Ivyêrekeye ibití cānké ibitĕrwa Abakaní băzira cānké bazirá ni ibîhé?
- Ntā hāntu hó Abakaníbăzira ?Ubu vyīfashe gúte ?
- Iyo miziro yōba yávūye kuki? Harí uwayírĕngakó akagira icó abá? Vyăgēnzegúte ?

F. Ibibázo vyērékeyeuruhára rw'Ábakaní mu kŭbaka Uburŭndi

31. Amabānga n'ámabāngo yēgukira Abakaní b'í Kidásha mu Rwēsero ni ayâhe ?Abāntu bîbúkwa bări bábijējwe ni bāndé ?

32. Hari bā sôkúruza rurāngíranwa wōbá wîbuka mu Bakaní? Niabâhé? Vyăgēnzegúte?

33. Abāntu bó mu muryāngo w'Abakaní băpfūye mū ntāmbara zihitíye ni abâhé?

34. Ivyîpfūzo vyânyu ni ibîhé?

ABĂTĀNZE INKURÚ

IZÍNA	IMYÂKA	UMUTŬMBA	IGENEKEREZO RY'ÍTŌHŌZA	UMURYĀNGO
BĀNKURUNÁZEEmmanuel mwene KABŪRA yakobo wa RWĀRIKA wa MUGÊNDA wa BIHANIBABÁ wa MÍKANÍ	63	Rwēsero	3/8/2014	Umukaní
BÁNYUZURIYEKÓChristophe wa NYANDIKIYE Augustin wa NKWÍYE Yozefu wa BAKÊTA	56	Rwēsero	3/8/2014	Umukaní
NJWĪRA Godefroid wa WÂKÂNA wa BARAGUMA wa MÍKANÍ	50	Rwēsero	3/8/2014	Umukaní
NÍZIGIYMÂNA Tharcisse wa NÂHÍGŌMBÉYE Ruberuto wa BÚCUGU wa RÚHŪRAMBOGÁ wa NTÂKÂNDI wa RÚBĀYI	43	Rwēsero	3/8/2014	Umurāmba
NKEBEREZA Karaveri wa BINYŌSHA wa RÚBĀYI	75	Rwēsero	3/8/2014	Umurāmba
NSHĪMÍRIMÂNA Audace wa NÂHÍGŌMBÉYE wa BÚCUGU wa RÚHŪRAMBOGÁ wa NTÂKÂNDI wa RÚBĀYI	31	Rwēsero	4/8/2014	Umurāmba
BARĀNSAKĀJE Antimes	80	Gishōra	2016	_
BARÂNYANZIRIYE Henri wa GISWĀGA wa RWĀMA wa KISĒNGE wa MÚKANÍ	83	Kidásha	4/8/2014	Umukaní
NTAHOMVŪKÍYE Dominique wa BARĀNYANZIRIYE wa GISWĀGA wa RWĀMA wa KIRĒNGE wa BIRAGÔYE wa BIHANIBABA wa MÍKANÍ	63	Kidásha	4/8/2014	Umukaní
NYĀNDWI Césaire wa NDABAREMEREJE wa MBAHĂGA wa BARANKĀKA	50	Kidásha	4/8/2014	Umukaní
NIYÍBITEGÉKA Frédéric wa NÂHIGŌMBEYE wa BÚCUGU wa RÚHÚRAMBOGÁ wa NTAKÂNDI wa RÚBĀYI	45	Kidásha	4/8/2014	Umurāmba
NYĀNDWI David wa NYAMBIKIYE wa NKWĪYE wa BAKETA	68	Kidásha	4/8/2014	Umukaní

NTAHOMVÛKÍYE Dominique wa BARÂNYANZIRIYE wa GISWÂGA wa RWÂMA wa KIRÊNGE wa BIRAGÔYE wa BIHANIBABA wa MÎKANÍ	63	Kidásha	4/8/2014	Umukaní
NYÂNDWI Césaire wa NDABAREMEREJE wa MBAHÂGA wa BARANKÂKA	50	Kidásha	4/8/2014	Umukaní
NIYIBITEGÉKA Frédéric wa NÂHIGÔMBEYE wa BÛCUGU wa RÛHÛRAMBOGÁ wa NTAKÂNDI wa RÛBÂYI	45	Kidásha	4/8/2014	Umurâmba
NYÂNDWI David wa NYAMBIKIYE wa NKWÎYE wa BAKETA	68	Kidásha	4/8/2014	Umukaní
NIZIGIYIMÂNA Etienne wa HÎCUBURÛNDI Fidèle wa RYÂNGUYE wa RURAKÊNGEREZA	52	Kidásha	5/8/2014	Umurima
NÂHÎMÂNA Vénérand waMUTITSA wa KÁNYURÂNE wa MIRÔNGO wa MÎHARÛRWA wa MÁBUGUZO	59	Kidásha	5/8/2014	Umuhoro
MASHWÎGÎRI Jean wa MUTITSA wa KÁNYURÂNE wa M IRÔNGO wa MÎHARÛRWA wa MÁBUGUZO	67	Kidásha	5/8/2014	Umuhoro
NTÂVYÔ Marc wa KAZÛNGU wa RUHÂNGIRA wa KABÎBI wa MÚGOGÓ	77	Kidásha	5/8/2014	Umushûbi
MINYÛRANO Justin wa CÔNGÊRA wa NDIMIRA wa RUSOHOKA wa GÂKENÉ	77	Kajênda	5/8/2014	Umusîndi
NTIBAGAYÎMVO Hilaire wa CÔNGÉRA wa NDIMIRA wa RUSOHOKA wa GÁKENÉ	77	Kajênda	7/8/2014	Umuhânza
NGENDABÂNKA Pélagie wa BARÂNSÂKA wa MITABÂRO	73	Kajênda	7/8/2014	Umukaní
BARÂNKENYEREYE Méthode waBARAHAMANA waSÁBUTOKÉEwa BIHOMORA wa SÁBANYA	68	Kajênda	7/8/2014	Umuhânza
MÂNÎSHA Spès waNYÂBUTUNÛ wa MÁFUNÛ wa KIREGEYA	56	Kajênda	8/8/2014	Umushûbi
RÎRAGÔNYE Gamaliel wa BATWÊNGA wa NYANKIYE wa KIRABIRABI wa SÁBANYA	62	Kajênda	8/8/2014	Umushûbi
MÍNÂNI Béatrice wa NDARÛBÎTSE wa NTIBWÎCÁ	70	Kidásha	8/7/2014	Umuvumú
HABONIMÂNA Godelive wa NDÁBÎRÎNDE wa BÛKIKÍRI	36	Kidásha	8/7/2014	Umuhânza
NYÂNDWI Barnabé wa JEGETERI wa TYÁZO wa NTUNA wa NTÂHAKURE	72	Kidásha	8/7/2014	Umujîji
SINGIRIZÍNA Mathieu wa BÛTÔYÍ wa MÚRÂNGA wa MÛBI	67	Kidásha	8/7/2014	Umusîni
NGENDAKÛMÂNA Zacharie wa TÂNGURIGWÁ wa SÁBUTUKÉ wa BIHOMORA wa SÁBANYA	46	Kajênda	8/7/2014	Umuhânza

AMAZÍNA Y'ÚBUHĬNGA Y'ÍBITÍ BIGIZÉ IBIGABIRO

IZÍNA RY'ÍKIRŬNDI)	IZÍNA RY'ÍKILATINI	UMURYÂNGO
Umumândá/Umuvumúvumu	Ficus ignens	MORACEAE
Umurînzi	Erythrina abyssinica	
Igisurú	Urticamassaica	URTICACEAE
Igitôngati	Dracaena steudner	AGAVACEAE
Umutágari	Crassocephalum	ASTERACEAE
Umuvúgângoma	Cordia africana	DORAGINACEAE
Umunyânkuru	CLerodendrum johnstonili	VERBENACEAE
Ikibónobóno	Ricinous communis	EUPHORBIACEAE
Igikóbekóbe	Focus ovata	MORACEAE

Isôko : Reakmans M. et NIYONGERE L. Lexique vernaculaire des plantes vasculaires du Burundi. Travaux de la faculté des sciences, U.B., 1983.

AMASÁNĂMU



Ingoma z'í Kidásha mu Rwēsero ziri mu ngoró yâzo ahó bītá mu Kigabiro c'ingoma.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2015



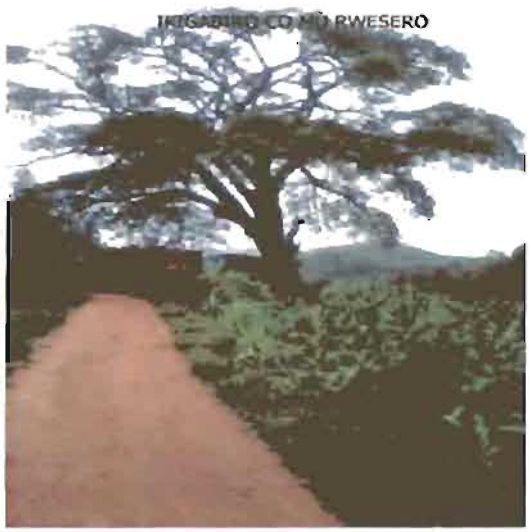
Ikigabiro kirí ku gacīmbiri Kidásha kigizwé n'ígiti kiníni c'úmumândá (umuvumúvumu), iminyáre, umugēyigēyi, ibigôri n'ibitōke

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2015



Ikigabiro kiri i Kidásha mus Rwēsero kigizwé n'ígiti kiníni c'úmumândá (umuvumúvumu), iminyáre, umugēyigēyi, ibigôri n'ibitōke

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2015



Ikigabiro kiri ku gacīmbiri Kajēnda mu Rwēsero kigizwé n'igiti kiníni c'úmumândá (umuvumúvumu) n' ibigôri

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2015



Ibitôngati bigizé urugó rwā NYĀNDWI Césaire umukuru w'umutŭmba Rwēsero 2018.

Isánămu yafásliwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



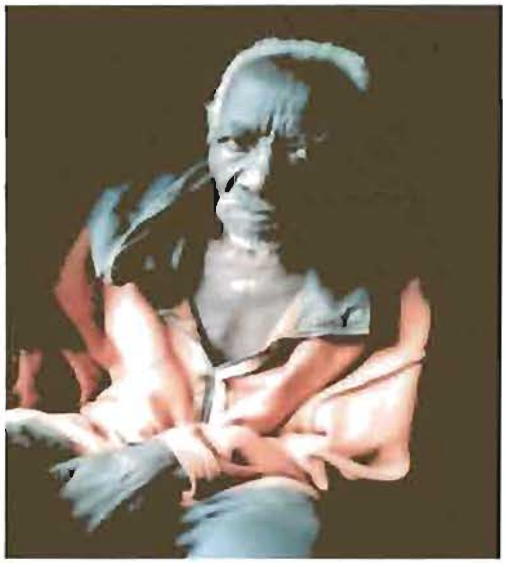
Ibitôngati n' ímikonikoni bigizé urugó rwā NYANDWI Césaire umukuru w'umutŭmba Rwēsero muri2018.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutōhōji NDÛWĪMÂNA Appolinaire i bubămfu aríkumwé n'úmukurú w'úmutŭmba NYĀNDWI Césaire i buryó.

Isánămu yafáshwe na NIZIGIYIMÂNA Tharcisse kuwa 15/2/2018



Umutânganku rú BARĀNYANZIRIYE Henri.

Isánămu yafáshwe na NDÛWĪMÂNA Appolinaire kuwa 15/02/2018



Umutōhōji NDÛWĪMÂNA Appolinaire aríkumwé i buryó n'úmutângakurú BARĀNYANZIRIYE Henri i bubămfu.

Isánămu yafáshwe na NIZIGIYIMÂNA Tharcisse kuwa 17/2/2018



Abatângankurú BARĀNYANZIRIYE Henri w'îmví i bubămfu na NTAHOMVŪKÍYE Dominique i buryó.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Ikigabiro kirí mw'ī Hêro ku gacīmbiri Kidásha.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa17/02/2018



Ishámi ry'umumândá ryītibuye haca hapfa umukaní BĪBAZA.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Ishámi ry'úmumândá ryïtibuye haca hapfa umukani MÍZĂGE.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Imizi y'ikigabiro kiri mw'ī Hêro i Kidásha.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutōhōji NDÛWÍMÂNA Appolinaire ahágaze impănde y'ikigabiro kiri mw'ī Hêro.

Isánămu yafáshwe na NTAHOMVŪKÍYE Dominique kuwa 17/02/2018



Ibiti bigize ikigabiro có mw'ī Hêro kirí i Kidásha.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umâtangankurú NYĀNDWI David.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Mu Kamirabare.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutõhõji NDÙWÌMÂNA Appolinaire yīcáyc kw'ībuye ryā NAKINYUKURA.

Isanãmu yafáshwe na NTAHOMVŪKÍYE Dominique kuwa 17/02/2018



Umurīnzi urí haruguru yó mu Kôgabãmi.

Isánãmu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Isôko ryā Kõgabãmi.

Isánãmu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutõhõji NDÛWÍMÂNA Appolinaire ari mw'ɪsôko ryó mu Kôgabãmi.

Isánãmu yafáshwe na NTAHOMVÛKÍYE Dominique kuwa 17/02/2018



Umutânganku rú NZIGÍRABÁRYA Etienne.

Isánãmu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 16/2/2018



Umutângankurú NÃHÎMÂNA Vénérand na múkuru wé MÁSHWĨGÍRI Jean.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 16/2/2018



Umwônga NYAMUSWĀGA.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 16/2/2018



Umutângankurú MINYÚRANO Justin.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 16/2/2018



Umutângankurú NGENDABÂNKA Pélagie.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutângankurú NTIBAGAYÍMVO Hilaire.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutângankurú BARANKENYEREYE Méthode.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutângankurú MÃNÎSHA Spès.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutângankurú BARÃNKENYEREYE Méthode.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



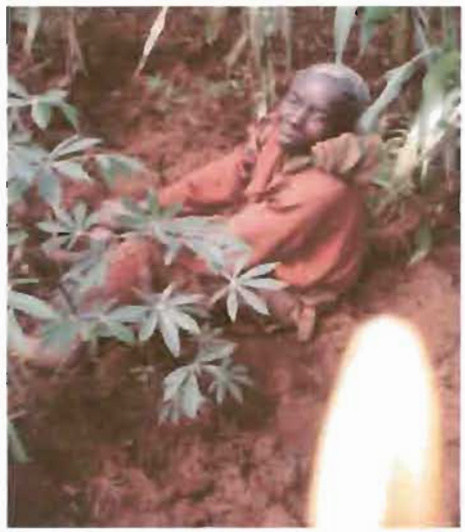
Igití c'úmuvúgăngoma gisigáye ku mutmba wa Rwesero

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutânganku ú NGĒNDAKUMÂNA Zacharie. Imbere yîwé hari umuvuba mū ntoke na hó ikirimyo.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÎMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutânganku ú MINĂNI Béatrice.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÎMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutânganku ú HABONIMÂNA Godelive.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÎMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutânganku rú NYÃNDWI Barnabé.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutânganku rú SINGIRIZINA Mathieu.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Umutânganku rú BĀNKURUNÁZE Emmanuel.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÌMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018



Jbubămfu umutōhōji NDÛWÍMÂNA Appolinaire i buryó umutânganku rú BANKURUNAZE Emmanuel.

Isánămu yafáshwe na NTAHOMVŪKÍYE Dominique kuwa 17/02/2018



Umwônga Kanyŏmvyi ugabúra umutūmba wa Mákebuko na Rwêsero.

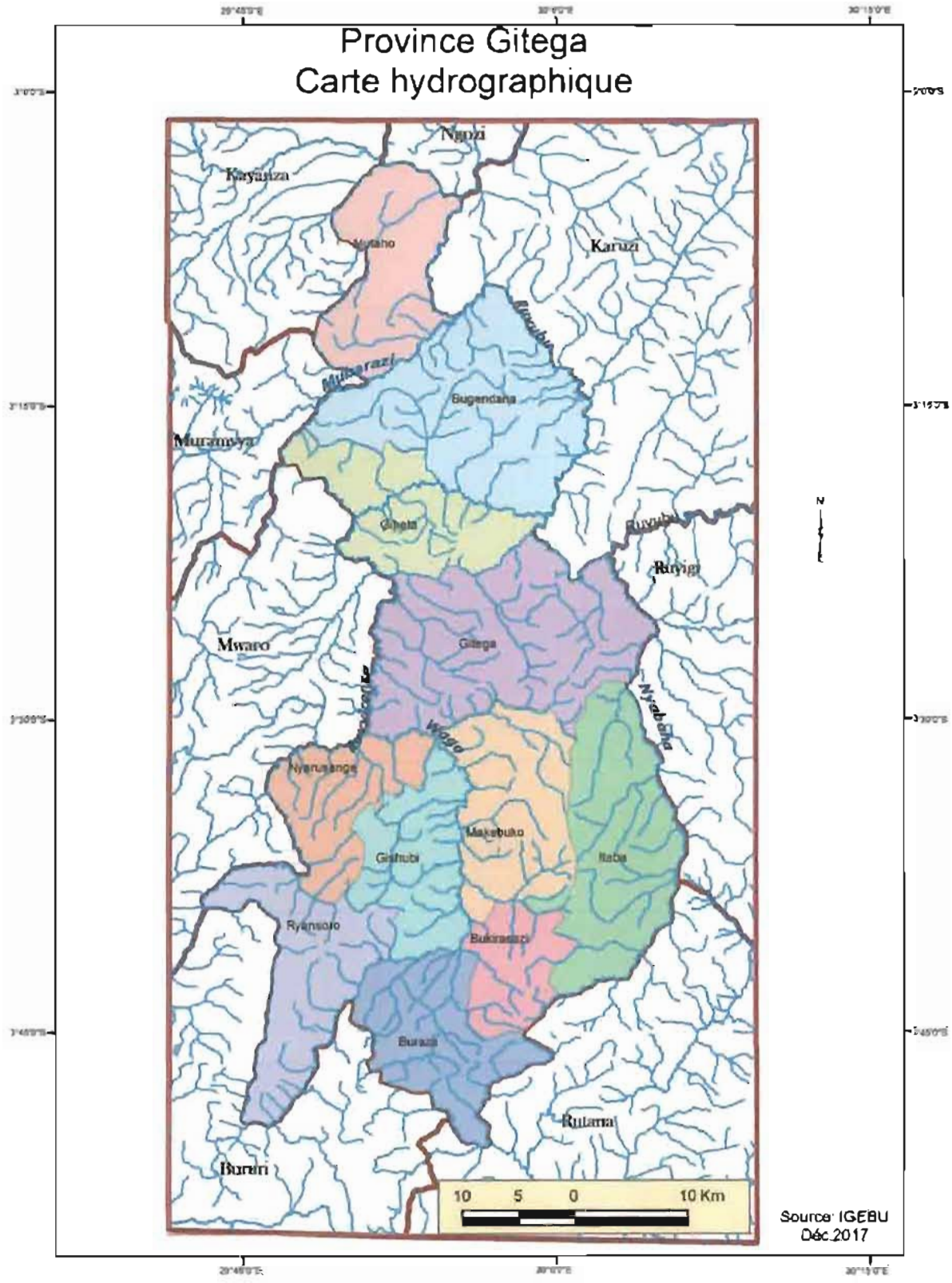
Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018

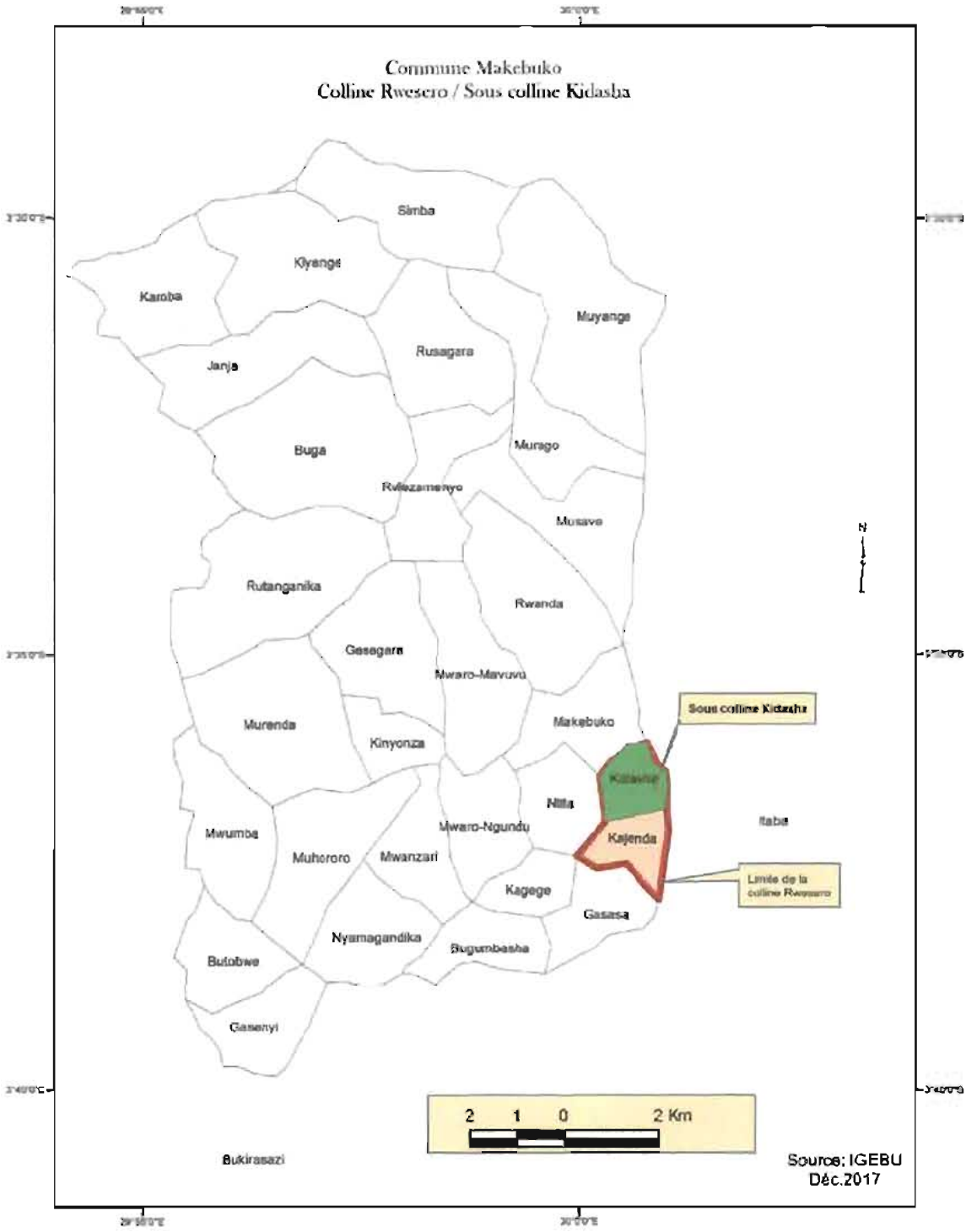


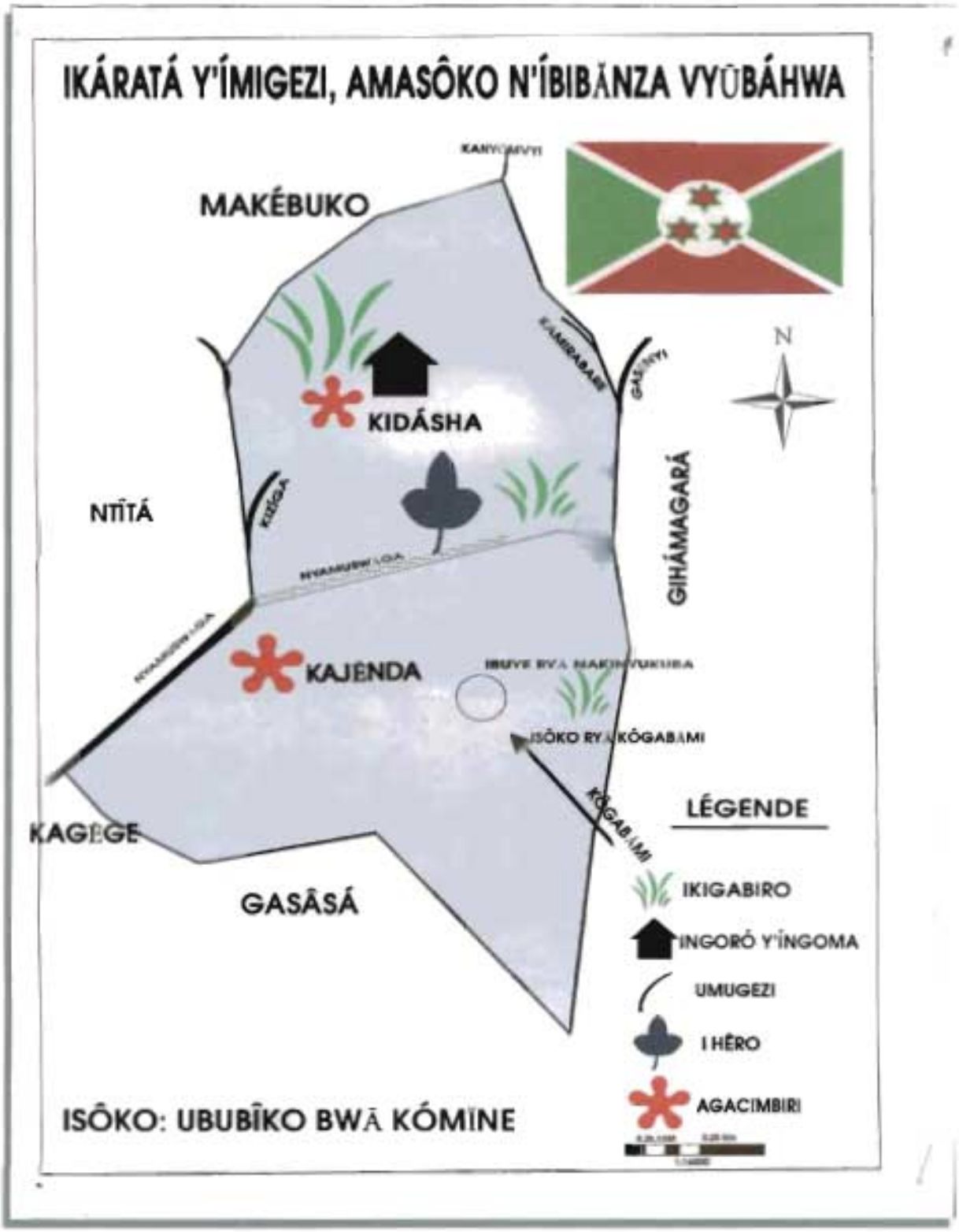
Umwâna w'úmukaní yítwá AHÍSHĀKÍYE Alberic aríko aríyigīsha kuvúza ingoma akórēsheje igitûmbatûmba agíshīnze mu kuzimú.

Isánămu yafáshwe na NDÛWÍMÂNA Appolinaire kuwa 17/02/2018.

Amakarata


Province Gitega
Carte hydrographique
Ngozi
Kayanza
Kirundo
Karuzi
Muramvya
Mwaro
Gitega
Ruyigi
Nyabiraba
Nyarusange
Makebuko
Gishubi
Itaba
Ryansoro
Bukirasazi
Burasa
Rutana
Bururi
10 5 0 10 Km
Source: IGEBU
Déc.2017


Commune Makebuko
Colline Rwesero / Sous colline Kidasha
Simba
Kiyanga
Karoba
Muyanga
Rusagara
Janja
Buga
Murago
Rwezamenyo
Musave
Rutanganika
Rwanda
Gasegara
Mwaro-Mavuvu
Murenda
Kinyonza
Makebuko
Sous colline Kidasha
Kidasha
Nitta
Itaba
Mwumba
Mwaro-Ngundu
Kajenda
Muhororo
Mwanzari
Limite de la colline Rwesero
Kagege
Gasasa
Nyamagandika
Bugumbasha
Butobwe
Gasenyi
Bukirasazi
2 1 0 2 Km
Source: IGEBU
Déc.2017


IKÁRATÁ Y'ÍMIGEZI, AMASÔKO N'ÍBIBÃNZA VYŪBÁHWA
MAKÉBUKO
KIDÁSHA
NTÎTÁ
GIHÁMAGARÁ
KAJENDA
KAGEGE
GASÂSÁ
N
LÉGENDE
IKIGABIRO
INGORÓ Y'ÍNGOMA
UMUGEZI
I HÊRO
AGACIMBIRI
ISÔKO: UBUBÎKO BWÃ KÓMÎNE